東方雜誌

第十八卷第十二號
民國十年六月廿五日發行

△本號要目▽

西伯利亞時局之轉變
戰後世界幣制之革命
猶太民族之現狀及其潛勢力
菲律濱獨立問題
國際聯盟第二次議會議題
相對論底法則絕對性
文學上之摹倣與創造
克服黴菌的新法
法國的兒童小說
樂天主義的思想家卜羅斯
外交（猶太獨幕劇）
俄國短篇小說（一）梭羅古勃　高爾基

The Eastern Miscellany

Vol. XVIII, No. 12 June 25 1921

Commercial Press, Limited, Shanghai, China
上海商務印書館印行

東方雜誌第十八卷第十二號目次

插畫
法國名家繪畫二幅　法皇拿坡侖百年忌四幅　日皇儲之聘英四幅

評論……一—五
自治進行之步驟(堅瓠)　新文化前途之消極的樂觀(慧心)　西伯利亞時局之轉變(羅羅)　新字創設之管見(說難)

編輯室雜話……堅瓠　六

戰後世界幣制之革命……盧鴻堉　七—一八

猶太民族之現狀及其潛勢力……幼雄　一八—二四

世界新潮(附圖十二)……二五—三六
菲律濱獨立問題(W)　英國勞動運動之領袖人物(W)　日本對土外交關係(W)　黑人大共和國之建設(H)　國際聯盟第二次議會之議題(T)　意大利工場管理法之革新計畫(T)　曷蘭問題之報告(W)

相對論底法則絕對性……鏡湖　三七—四九

文學上之摹倣與創造……繆鳳林　四九—六一

克服黴菌的新法……拙菴　六一—六八

新思想與新文藝(附圖四)……六九—七六

法國的兒童小說（愈之）　樂天主義的思想家卜羅斯（化魯）　愛國熱的匈加利彫刻家（馬鹿）

飛翼（俄國梭羅古勃原著）……鄭振鐸　七七—七九

村之光榮（俄國高爾基原著）……秋心　七九—八四

外交（猶太賓斯奇原著）……愈之　八五—九六

海外通訊……九七—一一〇

南洋橡皮之新生命（楊漢翔）

科學雜俎（附圖三）……一一一—一一四

科學與偵探術（P）　直上空中之飛行機（P）　改良避毒面具（P）　雲之變幻與風雨（P）

最錄……一一五—一二六

信託公司　象徵之人生　日英續盟與中國之運命

法令……一二七—一三〇

修正管理寺廟條例　縣自治法施行細則

中國大事記……一三一—一三三

外國大事記……一三三—一三四

中華民國十年六月二十五日發行



評論

自治進行之步驟

堅瓠

凡一種政治標語而能佔某時期間之勢力。則於此一時期內必最訢合多數人之公意。而亦最利於實行。自治運動者今日最佔勢力之政治標語也。故無論其理論是否圓滿。而吾人要可用之以得圓滿之結果。惟欲得圓滿之結果則於其進行之步驟不可不審擇而已。

自治者民衆自決之事實。此吾人所應首先認清之題目也。惟人民有自決之要求。而又有力以促官吏之服從則民衆自決乃成爲事實。而自治亦於是乎成功換言之。則自治運動之進行。必當自下而上是也。而今之爲自治運動者不然。往往有因一省之官

吏與中央政府脫離關係。而即號稱爲自治者。是所謂自治。乃出於官吏之提倡。而非以人民之力促官吏之服從也。不謂之步驟之錯誤。不可得也。夫中央政府。有時誠足爲自治之梗。故官吏因服從民意之故而與中央政府脫離關係。亦未嘗非自治進行中應有之一現象。然人民而欲達自治之祈的。則仍恃乎自己之實力。並不因官吏之依附中央而於其力有所損。亦不因官吏之脫離中央而於其力有所增。若自己之實力不足以達自治之祈鵠。而惟以官吏脫離中央政府之關係。爲自治之成功。則今日各省之武人。於實際上固無服從中央政府者。而自治亦早已成功也。吾恐自治決不如是之易易也。

自治之必當編訂自治法。亦題中應有之義也。然自治既爲民衆自決之事實。則自治法之編訂。亦當以民衆自決之事實爲之因。必人民對於某種事實。曾有奮鬭之經過。某種權利。曾出死力以擁護。而後編訂法律以結束之。則此種法律。不特適切於人民之實際生活。而其制裁力亦極爲强固。彼英國之大憲章。法國之人權宣言。所以能爲一國之根本大法者。即以其前曾有一段奮鬭之歷史故也。而今之爲自治運動者又不然。不問人民是否有要求自治之決心。亦不問人民是否有擁護自治之實力。而惟亟亟於省憲或自治法之規定。是欲以法律產生事實。而非以事實產生法律也。法律而不以事實爲根據。則擁護之者必不衆。而其制裁力亦必不强。吾國之約法。既以無事實上之根據。淪於若存若亡之數矣。然則吾人又何必更造一空中樓閣之自治法。而平添他日歷史上之談助耶。

雖然。彼從事自治運動之人。亦有未可厚非者。則以吾民素富於妥協性。而欲以便捷之方法。收一時之速效故也。不知欲得澈底之自治。斷不可輕言妥協。尤不可遽望速效。吾人今日所能爲者。亦擴大運動

之範圍。使大多數人民。起而爲爭自治之當事者而已。至其成功於何日。與其成功時應出何種之代價。則固非今日之所能預計。抑亦吾人之所不必預計者也。

新文化前途之消極的樂觀

慧心

我國年來如火如荼之新文化運動。近忽呈沈寂之象。雜誌中鼓吹文化最力者。最近或停版。或延期。或內容不如從前之豐富。文字不如從前之精純。報章中以鼓吹文化相號召者。最近或面目猶是。精神已非。或形成變相之藝林。或僅充謾罵之篇幅。叢書中以培植文化爲職志者。最近或中止。或緩期。或雜取各誌已登之文字。而附以新名。或任意多譯舶來之小品。而詡爲鴻製。凡此皆非新文化運動中之良好現象也。質言之。則爲新文化運動現象之沈寂。然此沈寂之現象。究只有悲觀。抑或仍可樂觀。殊難一言以決。以愚察之。人人所歎爲悲觀者。或即爲大可樂觀之處。所謂新文化。非僅摭拾一二新名。即已蕆事。其要尤在於探新文化之精蘊。以應用之於吾人之實際生活。而欲探新文化之精蘊。非有極深研幾之精神。決難收最後之效果。今新文化運動雖忽呈沈寂之象。然安知不由於前此新文化運動試驗之結果。發見其膚淺粗疏之處。知非從根本用力。必無由探新文化之精蘊者耶。就愚個人所知。則前此常以文字相見者。今方爲極狹極精之研討。前途正未可量也。故在新文化運動之表面。雖屬消極。而在從事文化運動者之自身。則爲積極。由是以言。愈消極則所以貢獻於新文化運動者愈大。固未可一端論也。若夫以新文化之旗幟。遍布於各處者。既廣即沾沾自足。或厭惡新文化以無法抗之。至遁入消極之途者。固不在吾論點範圍以內者也。

西伯利亞時局之轉變

羅羅

近數月來。國人對外目光。皆凝注於英日續盟問題。不知在東北方面。東部西伯利亞時局方繼續有所發展。其關係吾國之重大。亦殊不在英日盟約下也。自上月海參崴共產黨政府推翻以後。西伯利亞情勢業已大變。加浦爾黨人所組織之新政府。一經成立。濱海省之舊黨勢力。卽有死灰復燃之象。新政府與謝米諾夫是否聯絡。雖不可知。然觀謝氏最近在崴之舉動。則其與崴埠當局同一臭味。固已無疑義。東部舊黨勢力既聯爲一氣。則不特恩琴所部在蒙境將益復猖獗。且滿邊亦必無寧輯之日。爲吾邊陲設想。誠有不勝其寒心者矣。

赤塔政府既失其東部之奧援。在今日已成爲孤立。苟不幸而遭傾覆。則西伯利亞時局。將日益混沌。而不堪收拾。莫斯科勞農政府鑒於時局之嚴重。因而有出兵東部之議。上月日政府滿鮮軍事祕密會議。聞已決定在東部西伯利亞開始撤兵。至近日則反有增派駐軍之消息。事勢之危急。已不難窺見一二。吾於本誌第三號內。已爲第二次日俄大戰之預言。就目前情勢而觀。東部戰事。或竟無幸免之望乎。

近數年來。西伯利亞時局發展。皆是不自然的現象。舊黨如謝米諾夫、茂庫洛夫 (Merkuloff) 巴爾蓋柳夫 (Bolgelioff) 等。均屬尸居餘氣。而日人則多方擁護之。其結果不特不能收拾時局。且反足以增其騷擾。此次海參崴新政府。雖賴日軍之扶助。於頃刻間奪獲政權。然其最後之結局。恐亦不過增益時局之紛糾而已。

總之西伯利亞事勢。每經一度之更變。卽增一度之紛擾。首受其殃者。爲西伯利亞之當地土民。其次則毗鄰之吾國也。吾人所望者。在日本當局早日撤退其東部之駐軍。以嚴格中立的態度。對付時局。苟其

不然。日言撤兵。歷兩年之久。而始終未撤一兵。且以種種祕密舉動激成西伯利亞之擾亂。與紳士式的英國締盟之大國。殊不宜有此非紳士式之舉動也。

新字創設之管見

說難

我從前曾在本誌。對於「她」「牠」之創設。表示不贊成之意。後來經一番研究。承認「牠」字之創設尚有必要。茲略論之。

代事物之代名詞。在國文中有「彼」「此」「是」「之」等字。在白話中有「這」「那」等字。然「彼」「此」「是」可兼居主語或目的語之地位。「之」字則專居於目的語的地位。至於白話中之「這」「那」等字則止用於主語而不用於目的語。而且「這」字乃含有指示在旁近之事物之意。與「那」字對非一般的代名字。所以白話中代事物之代名詞可用於目的語者既缺。而將「這」字推用於目的語。仍嫌不足。若用語譯文。則動欲變更其組織。甚不便也。

抑更有進者。外國文於代事物之代名詞可以用於目的語者類皆具備。(如英文之it德文之es)而吾國白話中無之。於傳達西洋思想時尤覺不便。近來繙譯主用白話文。創設牠字以資應用。亦不得已之事也。(佛經中創設之字雖少、而創設之義則亦不少、亦是此故、)

至於「她」字之創設。不外減輕辨認代名詞之混雜。倘非甚爲重要。但既通行。則亦無須反對而已。若夫以模倣西文陰陽性之故而創設她字。其理由不能成立。蓋無待言矣。

此外如複數代名詞之創設。我意亦非重要之問題。我以爲現代語言。既由單語本位入於連語本位。表示思想之工具有不足時。務多創設連語而無須創設單字。且創設之際。必須有一番討論。不宜貿然爲之。致將來文字複雜贅冗益難整理也。

編輯室雜話

堅瓠

本誌自改革體例以後，頗蒙讀者嘉許，但也有人以爲太偏於學理的。自下一號起，擬多載討論問題及關於世界大勢的論著，希望讀者多賜投稿。

大戰以後因民族自決運動的結果，世界地圖上，陸添了許多的新國。現由羅羅先生著了一篇戰後新興國之研究，內分六章：(一)波蘭(二)捷克斯洛伐克(三)南斯拉夫(四)芬蘭(五)波羅的三新國(六)高加索三新國。每章附地圖一幅，打算從下一號起，繼續登載。

吾國的出版事業近來頗爲活躍；翻譯西洋名著的也頗不少。但篇幅較長的著作，因爲人力與時間的關係，非特一時不易譯出，而且普通學者也無暇卒讀。本誌自下半年起，擬添闢名著研究一門，將歐美最近出版的重要著作，節述大概；幷介紹諸家之批評，冀一般讀者可藉此知道書中的涯略，幷引起讀原書的興味。下一號所介紹的，是威爾士的歷史大綱(G. H. Wells-Outline of History)這部書自去年在英國出版後，銷行之廣，爲近年出版界所未有，歐美批評家都很注目。本誌第一號已經介紹過一次，現在又把他的內容詳細的敘述一遍，想是讀者諸君所同意的。

恩斯登的相對論頗爲我國科學界所注意。本誌自去年第六號起也曾登過相對論的文字數篇。但羅素教授說過：全世界中完全懂得相對論的，還不到十二人，可見這相對論的學理，不是容易了解的了。現在文元模先生，做了一篇從牛頓時代至恩斯登時代宇宙觀念之變遷，用平常的言語，敘述自牛頓至恩斯登時間和空間的觀念，萬有引力的見解，光的性質，相對的理論，頗爲淺近明白。據文先生說：只要有中學程度的物理學知識的人，就可知其大意。本誌想在十四號發表。

日本自維新以後，文藝作家勃興，差不多可與歐美先進國相頡頏。朱鳴田先生新著的維新後之日本小說界述概，把日本近代文學的變遷，逐層敘述，很可作我們的指導。想在十三十四兩號內發表。倂想附登幾篇日本近代作家的創作，以供參考。下一號裏所登的，是武者小路實篤的久米仙人。

本誌很想譯登些近代戲劇。這一號裏已由愈之先生譯了一篇猶太賓斯奇的外交。十三號裏，倂有宋春舫先生譯的未來派戲曲四種。宋先生所加的按語，尤可幫助我們略知未來派的內容。



戰後世界幣制之革命

盧鴻堉

此次歐洲大戰。自一九一四年八月一日至一九一八年十一月十一日。綿亘一千五百六十七日之期間。戰費達三千六百零三億二千三百萬元。其中聯合國側二千五百六十億二千五百萬元。同盟國側一千零八十二億九千八百萬元。（依據日本銀行所調查）對於各國富力之總額。除日本外。平均竟達百分之三十八。對於所得。占百分之七十一。其數額之巨大。為前此戰爭之所無。而此巨額之戰費。各國所恃以支辦之財源。厥維紙幣公債租稅之三者。此三者之中。尤以紙幣分擔之力為最大。蓋綜計戰後紙幣之發行程度。比較戰前之發行程度。（即一九一四年）平均增加六倍三。而對於紙幣一百。其所有正貨準備之比例。戰前為百分之七十二。戰後則減至百分之十五。（除日本美國）其準備金所以減少至如此低度者。原因有二。

（1）由於紙幣之濫發。

（2）由於金銀產額之不足。

有此二原因。故紙幣之數額與準備金之數額。遂不能保持其均衡。今欲恢復戰前之現象。其方法亦不外二途。分述於下。

(1)對於已發行之紙幣及銀行劵準備相當之金融。使準備金與發行額保其均衡。

(2)或將所已發行之巨額紙幣及銀行劵。極力收縮。使與戰前相若。

就第一方法而論。以今日各國之情形觀之。乃事實所不可能。蓋欲應於此巨額之紙幣而設相當之準備金。則不能不收集巨額之金銀塊。戰爭之時。因採掘金銀礦之勞動者。多從事於戰場生活。故金銀礦之產額。每年均有減少之傾向。戰爭終息。戰場之勞動者。宜可以復歸礦山。金銀之產額。似可因而增加。而其實則大謬不然。姑無論金銀之存在量。年年減少。現時物價騰貴。礦山業者感覺困難。金坑國有論之聲。甚囂塵上。勞動能工問題。澎湃不可復止。縱使此等問題。皆不存在。然能以世界僅少有限之金銀產額。供給此巨大無窮之準備資金乎。故除世界新發見巨額之金銀礦。則第一問題。不易解決也。

再就第二方法而論。觀於戰後之實情。亦屬實行不可能者也。蓋政府及中央銀行欲收回所已濫發之紙幣及銀行劵。非有巨額之財源不可。而政府所恃以爲財源者。紙幣濫發而外。唯公債與租稅。而公債在戰爭之當時。各交戰國已爲無度之增發。其數額據各國統計。戰前不過五百四十六億元。戰後已達三千八百八十億元。其增加之額。實爲三千三百三十四億元。其增加之率。爲百分之六一〇。(除日本)至於租稅。其增加之額。雖較紙幣公債爲少。然亦業已充量增加。戰後總計額爲三百十一億五千六百萬元。與戰前比較。實增加一百七十五億一千萬元。其對於戰前租稅額增徵之比例。除日本外。爲百分之一九九。(以上均據日本銀行之調查)由此觀之。戰時公債租稅之額。已爲數甚巨。而戰爭之中。人民所得銳減。生產大告不足。國富衰削。元氣傷亡。即照戰時之所負擔。人民恐猶不堪命。再益重賦。則國

民之元氣恢復愈難矣。且也各國戰後國費。不特不能節省。而且將來大有增加之傾向。由經濟上言。戰鬪地域經濟的損害。不能不恢復。修繕鐵道。修築港灣。回復工場等等。國家自不得不投相當之金額。次由軍事上言。世界經此戰爭慘禍。非戰主義。風靡一時。各國講和條約。亦主張縮減軍備。大有弭兵之趨勢。雖然。此等制限。僅對弱小國戰敗國生其效力而已。試一檢閱英、美、日本、法蘭西一九一九年之預算。無不大張軍備。整理國防。此雖就特殊情形而言。而各國戰時軍事上之破壞。自不能不復興。鑑於戰時之經驗。軍備之缺陷。又不能不彌補。再進而製造新式武器。則所需尤大矣。再從政治上言。戰後民衆主義愈佔優勢。俄德奧之帝室。其他德國聯邦之皇室。皆殄滅以盡。而改布共和。世界所餘之皇室。僅英、意、比、荷蘭、日本而已。然無論其國體如何。而政體則不可不以民衆政治爲依歸。此可斷言也。民衆主義。不特於政治方面發展。經濟上財政上種種方面。亦均不能不受其重大之改革。故民衆主義向諸方面發展。而其主要之目的。卽在尊重多數人民之福利。而尤以下級人民特加重焉。於是國家之政治。不可不以社會爲本位。卽所謂社會本位之國家。遂由此而出現。從而增進勞動者之地位。保障貧者之生活之制度。不得不努力完成。國家而負擔此種新任務。則須用巨額之經費。換言之。國家因實行民衆政治主義之故。所施行社會政策之經費。遂不得不龐大也。由上三方面觀之。戰後之國家政費。有永久增加之傾向。而政府旣不能得他項之財源。則此通貨之收縮。非事實上之不可能乎。

以上兩種方法。旣爲事實上所不可能。則今日各國所行之金本位制度者。事實上已變爲紙幣本位。金本位制在大戰以後。已有根本搖動之勢。然則代金本位制而實行之制度。果何在乎。換言之。世界幣制

（無論金本位或銀本位）已至革命之氣運。但革命以後當以何方法以適應之。此世界學者所腐心研究之問題也。茲將各國學者之說分別介紹於下。

(一)克蘭氏說

克氏係以改革一國之貨幣制度爲本位。而提倡對內的不換紙幣者也。

(二)德國學者沃德哈因氏說(Dr. Otto Heyn)

哈氏於一九一七年發行之「戰後之我國貨幣制度」(Unser Geldwesen nach dem Kriege)一書將其多年所主張之「因於對外交易有金準備之紙幣本位制」於戰後實行。換言之。哈氏對內亦主張不換紙幣者也。

(三)德國學者達魯俾葛氏說 (D. R. Dalberg)

達氏於一九一七年著「金之廢位」(Die Entthronung des Goldes) 一書。發行於世。其大要主張「國定本位。」(Staatswährung) 廢去金本位制。而以不換紙幣爲永久之制度。氏之言曰。『代金本位制而更優良之制度何乎。吾德人固應之曰。供給戰時必要之支出用具。且防止經濟社會之停滯所業已施行之制度。繼續行之而已。』其意卽謂在戰時所發行之不換紙幣。社會既已習慣通行。戰後卽繼續之可也。此亦與哈氏同出一派者也。

(四)日本法學博士山崎覺次郎說

氏之言曰、『近代統一之國家。至得人民深厚之信賴。國內流通之貨幣。不論其爲金貨銀貨紙幣殆無差異。故以貴重之金貨爲貨幣之材料。而通行於內地。實可謂之奢侈也。』氏又以『戰爭中人民藏匿金貨與敵軍沒收金貨。又當國家危急之際。難免於不換紙幣之發行。凡此事實。均戰爭時所不能免。證諸此次大戰亂而可知也。因此在於平時。有使國民習慣於使

用紙幣之必要。故於國內替代金貨而流通紙幣。不僅無何等妨礙。且寧爲吾人所希望。關於此點。吾人不能不贊成哈英及達氏之說。』又謂『就貨幣種種之現象。到底不可以金屬說說明之。』山崎氏爲日本有名經濟學者。彼亦主張對內不換紙幣者也。

(五)蘭斯克氏說

蘭氏係以改革國際的制度爲本位。無論對內對外。均主張不換紙幣者也。於紙幣之外。以銀銅之補助貨幣。與所謂「轉賬貨幣」(日本稱振替貨幣)結合。於國際的共同金融機關。由智德兼備而有實力之指導者。保持此等貨幣之全體。與貨幣需要之適當均衡。以此紙幣濫發之危險。庶幾可免。夫貨幣之國際運動。雖不免有多少之困難。然蘭斯克氏引既行之國際票據法會議之例。力說現今貨幣已趨向國際運動之機運。其他美國郵政匯兌交通之發達。奧國郵政貯金金庫與各國銀行間之關係。丹麥中央銀行與挪威中央銀行間之聯絡等。皆足爲國際轉賬之先驅。至於轉賬貨幣之重要。克納勃教授等已力說之。蘭氏亦說其可爲不換紙幣補充之效用。特不僅於國內行之。且將延長於國際間而已。此等轉賬貨幣。由其具有屈伸力。故可緩和貨幣對於物價上之影響。若能普及行之。確乎有益也。氏尙列舉英國既存之實例以爲引證。

(六)黎富曼教授說(R. Liefmann)

黎氏係提倡「正貨準備不用論」者。其言曰。『依此次大戰之經驗。不有何等金屬的準備之紙幣。非亦得成立而爲交易乎。若國家不隨意增發。則紙幣亦無須以貴金屬爲準備。紙幣之本質。存在於人人之收受。人人努力以取得

貨幣者無他。有之則種種慾望得以滿足而已。經濟社會未發達之初。僅以有價值之貨物。發揮交換及支付之一般的要具之機能。逮乎以貨幣爲費用及計算之一般的單位。個人經濟之各種收入。亦以之而表示。則固無使用有價值之貨物以體現之之必要。真正貨幣經濟之時代。實始於此。而以貨幣計算之事。乃廣爲推行。從而各人尊重其所得之基礎。又爲各種交易之媒介之全然抽象的計算單位。(Rechnungseinheit)以此之故。所須於國家所造有形的支付要具者。益減少其必要之程度。卽貨幣者。僅用於表示所得之計算單位而已。氏又言曰。『補助貨幣及紙幣所以流通者。非以其爲珍貴之物質也。彼自身固有其價值也。又授受金貨者。亦就其物質的價值。無何等之觀念。僅以其爲抽象的計算單位之體現而爲授受而已。』總之。黎氏係非金屬論者。而傾向於不換紙幣說者也。

(七)法國接楯教授說

接氏對於紙幣唱樂觀說。其言曰。『法蘭西此次所以能支持戰爭者。以法蘭西銀行能以巨額之銀行劵。拯救時局之危急。且因此減輕各階級納稅者之負擔。使國家得以保有自由資金故也。由此可知紙幣之貢獻於國家者頗大。又謂『紙幣信用之基礎。非在兌換準備金之多寡。而在各種支付之時。紙幣之授受圓滿通行與否。法國銀行劵聲價之大小。不外依於三千九百萬之法人之信用厚薄如何。此種真理。推諸他國而無以異也。』氏又發表對於此後貨幣之意見曰。『交戰諸國。於戰時中所增發之紙幣。數額甚大。而存在於世界金之數量。恰如太平洋中之一島嶼。然則希望戰後金貨兌

換制之復舊。殆爲不可能之問題。徒苦心於此問題。無寧專心講究對於紙幣信用維持之有效方法。且依諸强國之中央銀行所組織之資本團。使其發行紙幣。以一定之條件而承認之。又對於該紙幣附予國際通貨之性質。監督其發行。研究此等方法。較爲有益也。』

(八)日本法學博士神戶正雄說

氏之言曰。『論者或謂今日通行之金本位制度。每因金之出產額如何之自然的原因與國際的金運動之多少人爲的勢力以外之原因。而貨幣因而增減。隨而貨幣價值亦以動搖。而紙幣本位則繫於指導者主觀之判斷。因於政治的社會的經濟的勢力。以圖利自己利益而爲措置。此誠可恐也。因於自然的原因之不公平。雖無救濟之方。然基於人慾之不公平。則不可不爲抑制。雖據此言。實際上兩者均不免此弊。惟依蘭斯克氏之提案。因國際的大機關。集合全智識全道義且立於外界一般識者及輿論批評監督之下。基於人慾之不公平。致生極弊害之事。宜可得免。將來道義與智識進步。則信賴之效益。宏若非然者。則社會上之制度。殆均不足信賴矣。雖然。不換紙幣之制度。若僅行於內國。則不僅有發生不公平之危險。且因於其國或發行銀行之會計上之便宜。而致犧牲社會之公益。亦未可知。然若以之爲國際的制度。則如斯之弊害。可以免除。又即以爲一國之制度對外關係上。不可不與正貨支付(與國制度)或國際的價值支付之制度相結合。而紙幣之過大發行。自可由此而加以制限。』又曰。『金本位制固可安定國際支付基礎。避免匯兌投機之弊。然立於國際的基礎之紙幣本位。亦無此弊也。……以萬國協同之力而成立

之紙幣斷少有失其信用者。此而可慮。則金貨亦有大增產額而落價之時。……總之金之於現世為尊敬物體之生命。到底比於社會共同尊重之標的之生命為短。……又就今日之實際而言。通例對於外國金貨之準備。尚有多少之用處。而對於內國。殆幾為無用。……又今日尚未能行不換紙幣制度者。乃因於人類道義及智識尚未增進之故。然人類進化。則不換紙幣必可優得信用。予輩預期此種大勢。非僅依賴漠然之智識及道義之進步。而實鑑於經濟現象變遷之大勢。而信其必然到達者也。」綜觀神戶氏之說。蓋主張對內對外的不換紙幣制度。且從經濟現象而斷其必然可達到也。

（九）日本法學博士小林丑三郎說

小林博士曰。「今後之貨幣問題。非在通貨之廢止與否。乃在從來國內交易所用之金銀硬貨有其必要與否。貨幣思想。依戰時之經驗。事實上各國甚形膨脹。卽具備實質之通貨如金銀者。於國內早無其必要。僅有所謂名義上之通貨而已滿足。此戰後各國之貨幣思想之變遷也。其結果。國內交易不用實質上所謂金銀之形式之通貨。唯僅於國際交易上需用實質之通貨而已。雖然時代進化。各國（如國際聯盟）漸增親善。則現行於國內銀行間之貸借決算。在證券交易所不為正貨之授受。則於國際間亦何嘗不可設此種機關。所謂國際的證券交易所者是也。若果如此。則國際間亦可不為硬貨之授受。而國際間銀行與銀行之間。自可以轉賬計算。決算其大部分之交易。」小林博士亦主張對內對外的不換紙幣制。而以現行之金本位制。於戰後情況事實上已無必要。

（十）美國伊士脫考博士說（Dr. R Estcourt）

氏於一九一九年十二月十五曾著一論文題爲「以貿易爲基礎之金本位廢止論」載於美國 The Annalist 雜誌。其大旨係論今後對俄貿易之實行手段。以現今之對歐匯兌商場情狀觀之。美國之對歐貿易。到底不得繼續。而欲歐洲經濟界之回復。則對俄通商關係。不可不再開。對俄通商關係再開。則對俄貿易之決算手段。固不能以現今市價無定之盧布爲標準。宜於莫斯科設立美俄合辦之美俄銀行。以俄國之小麥爲準備。使之發行國貨紙幣。美俄間之貿易。即可以此爲支付一切之手段。此乃氏之以貿易爲基礎而主張對俄國際間廢止金本位之說也。

(十一)瑞典威克舍爾教授說 (Prof Wicksell)

威氏以金本位制。經此次戰爭。已有不得不變化之勢。故主張於戰後以創設新式合理的貨幣爲目的。召集國際會議。

(十二)德國克那普教授說 (G. F. Knapp)

克氏增補之「貨幣國定說」一書。於一九一八年再版發行。(Staatliche Theorie des Geldes 2 te Auflage, durchgesehen und vermehrt. 1918)。其內容即主張貨幣由國家制定。強制通行。固不必設金貨之準備。換言之。即主張非金屬論者也。

(十三)德國卞第克遜氏說 (F. Bendixen)

卞氏乃極端祖述克那普教授之新說者。其主張如下。

(1)廢止德意志帝國銀行之兌換義務。

(2)撤廢帝國銀行「三分一之準備制度。」

(3)廢止金貨之自由鑄造。

要之卞氏亦主張以不換紙幣爲永久制度者也。

(十五)社會主義者之說

社會主義者不僅對於金本位制度。聲言反對。且卽現在之紙幣制度。亦在排斥之列。今舉其說如下。彼之言曰貨幣僅於資本家最便利。有貨幣則資本家以其資本悉易貨幣。蓄積之。運用之。利子益增。資本之力乃愈宏。此資本家之利也。然反觀在勞動階級者。其賃銀之交易上。旣與資本家異其地位。因而締結不利益之賃銀契約。規定不當之廉賃。而此低廉之賃銀。因通貨之漸次膨脹。益益失其價值。蓋通貨膨脹。則價值低落。而勞動者得此價值低落之通貨。用以購買騰貴之日用品。是勞動者乃立於二重不利之狀況。換言之。卽勞動者之於賃銀契約。已受一度之損失。又依此所得通貨使用之時。幣價低落。品物價昂。是又增一重損失。勞動者受此二重之損失。而資本家乃坐享二重之利得。則貨幣之無當。又何待言。故貨幣不可不廢止也。

以上所列各國學者之學說。大概係鑒於各國現在之事實而發。皆對於現在各國所通行之金本位制。主張革命者也。綜而論之。不外下列兩種系統。

(1)貨幣廢止論

(2)金本位廢止論
- 對內的不換紙幣制
- 對外的不換紙幣制

貨幣廢止論。唯社會主義者所主張。欲批評其當否。誠至難之問題。貨幣爲一般價格之標準。固今日世界所承認。然貨幣本身之價格。時時不免變動。而當戰爭之時。其變動尤劇。以之爲價格適當之標準。誠未盡當也。且貨幣之爲物。一旦膨脹則價格低落。收縮則所謂金融逼迫而恐慌襲來。多固不可。少亦爲惡。比較利害。則紙幣弊害亦復不少。故反對說者。亦不能謂其無理由。然自社會脫離物物交換時代。貨

物交易。自不可無物以爲標準。而適於此項之標準者。除貨幣外。實難其選。且在私有財產制度未破壞以前。貨幣亦難廢止。故社會主義者之說。在今日尙非可行也。

其次再就金本位廢止論者之說而觀。經濟社會進步。則信用愈爲昭著。此自然之理也。貨幣之初期。以金銀之類。爲交易之媒介物。金銀原具固有之用途。故基之而生價値。此時生金銀與貨幣之區別未明也。入於鑄造貨幣(Coin)之時代。生金銀之性質。多少必因之而減退。而貨幣之性質。由之而顯明。卽今日之鑄造貨幣。具有貨幣本身之價値。而非基於構成此之金屬之價値也。至於補助貨幣。其實際原不可與其物質之價値相比。而社會一般依其名價而爲通用。毫無所疑也。而紙幣更無實在物質之價値。然依其名價而爲通用。仍如故也。若依金屬論者之說。又何從而說明。且由此次歐戰之實驗。無金貨準備之紙幣。亦爲一般所信用。則於現今之社會。以貨幣之觀念。僅限於金屬貨幣者。不特與理論相違。而且背馳於事實矣。

金本位制度。既根本上動搖。則起而代之者爲紙幣本位制度乎。紙幣本位。僅對內國行之乎。抑對內對外均一律行之乎。以今日世界各國之現狀觀之。事實上大槪皆行紙幣本位者也。諸交戰國中。卽在未停止兌現之國。在其國內。亦但有紙幣之流通。未嘗見金貨之出現也。卽謂今日各國事實上已無金貨行於國內。亦不爲過。故今日所生問題者。此種不換紙幣。如何推行於國際間耳。關於不換紙幣之制度。論者主張不可不推行於國際。否則必發生危險。此誠確論也。蓋不換紙幣之制度。本屬極危險之制度。苟一國之政府或銀行。因特別之事由而濫行增發。則信用一失。挽回無從。且此等紙幣。若任一國政府各自處理。則各國間之經濟狀況不齊。(卽尙有信

用制度未確立之國、）而政府之執政。其智識及道德亦不能無異倫遇一國有非常戰事發生。不免有犧牲社會公益而圖利私己之處。現世之國家因貿易及種種之故。皆與世界各國。有密切之關係。一國之金融混亂。則世界各國。均不免受其影響。故欲不換紙幣之完全推行而無流弊。非實行對內對外的不換紙幣制度不可。蘭斯克氏及黎富曼氏均主張由各國組織共同機關。由智德兼備而有實力之指導者監督一切。則濫發之弊。庶可得免矣。

（注意）上舉之戰費及紙幣發行額等係依據日本銀行調查。其貨幣係以日金計算。以時價計之。日金一元約合我國國幣一元三角。至於富力及所得等之平均比較。係以英國法國美國俄國意國日本德國奧國土耳其保加利亞等而爲統計。

猶太民族之現狀及其潛勢力

日本昇曙夢原著　幼雄

我國與猶太民族接觸不繁，交涉稀少；其在現世的情狀如何，勢力如何，從沒有人顧問；但近來所一致研究的經濟問題，社會問題，思想問題等，實無一不與猶太民族有直接的關係，所以有志研究世界問題的人，不可不注意猶太問題。

猶太人在過去二千年中，爲基督教社會所排斥，不啻衆矢之的。但是其人種的運命，實爲世人所不解。他們並無尺寸領土，而其鄉土實遍全球；外觀上雖遭失敗，事實上實操勝利；他們兼有物質主義理想主義二者；一面爲愛國主義者，同時亦爲世界主義

者；一面爲資本家，同時亦爲社會主義者；一面人人要利用他們，同時亦爲他們所利用。他們有此特性，早已惹起多人的注意至於近年，又在經濟學術方面，大有發展，而於俄國革命亦多有關聯；可見猶太民族問題的研究，更不容稍緩了。

猶太人口的總數，據洛平博士調查，共有一一五五八六一〇人，百分之七六・六居住歐洲，百分之一六・四居住美洲，百分之三・七居住亞洲，百分之三・一則在非洲，其餘百分之二則在澳洲。而在歐洲之猶太人，居住俄國者又佔百分之四四・二。在俄國猶太人居住最稠密的地方，爲伯比的格夫(Berbitcher) 市，約佔該市全人口數百分之七八。其他都市住有猶太人一萬以上的凡十五處，五千以上的凡三十一處，約佔全人口數之一半。所以俄國人與猶太人的關係，不論什麼地方，都可以發生重大的問題。考猶太人住居俄國，由來已久。紀元前五八六年，在迦南地方的猶太人始遷至亞美尼亞高加索，後九世紀，於勃柴皮亞及黑土地方建設哈柴爾王國，那時國勢強盛，稱爲希伯來文明時代。但是在伊布林 (Iberian) 半島的猶太人三十萬，於一四九二年受西班牙的宗教壓迫，驅放至亞摩斯得爾登，其後逐漸移住於中歐各國，求自由生活的天地，因波蘭人非常歡迎，所以他們就停足波蘭，一七九五年時的波蘭人口，猶太人實居其半。

自一七九五年波蘭滅亡後，此等猶太人，歸羅曼諾夫朝管轄，極受慘虐。那時俄人定有居住制限令，只許在波蘭十州，立陶宛，北俄，南俄，合計十五州以內居住。其後又將羅斯托克 (Rostock) 商業地，及克利米游牧地內的猶太人驅逐出境。於是猶太人在俄國居住的範圍，只占全俄面積二十四分之一。又限定他們只能謀都會生活，不得住在鄉間。且其職業，其教育，亦無一不受嚴格的規定；在俄國不得作

士官，警官，大學教授，郵政管理員，鐵道管理員，（除東清鐵道外）等；無市會議員的選舉權及被選舉權；證劵交易所事務員只許占三分之一，而穀物交易所，砂糖會社等則絕對不能涉足；一八八二年又禁止居住區以外之土地購買及租借。就教育而論，依一八八六年之法律，猶太人欲入中學大學，在居住區內以學生總數十分之一為限，在區外以二十分之一為限，而在彼得格勒莫斯科二處，則以總數百分之三為限。祇有猶太人自己興辦的商業學校，不加限制罷了。但是猶太人求學的志向很强，往往至外國大學游學，其小學教育也比俄人較為普及。俄國對於異種民族，及某階級的人民，往往公然殘殺，不加禁止；在這種事情之下，不幸的猶太人也必牽連在內，「殺波蘭人與猶太人」「殺智識階級與猶太人」就是他們殘殺的標語。此種殺人罪犯，政府並不懲罰，以為猶太人民不配享受俄國憲法下的生存權；甚至於通令各地特命殘殺；可謂毫無人道。有時政府要募集外債則殘殺之風，暫行停止，（如大戰爭中向美國募債，美國猶太人即要求以承認俄國猶太人的權利為條件。）但其仇視之心，實未嘗一刻除去。因此，猶太人欲保存其生活，不得不有劇烈的運動，而都會生活的制限，實反給與很大的便利，足使他們漸漸發展勢力，達到今日的情勢。

現代社會運動的中心，為由資本主義所釀成的階級爭鬬。其發動的起點，不在農業及他種之原始生產業，而在資本集中之工商業，因而運動之中心舞臺，自不能不在人口稠密的各大都市。俄人既把多數猶太人圈禁於都市之中，禁止其從事生產業務。則猶太人的參加此種運動，自必格外便利。且猶太人的居住都市，不僅限於俄國，其他歐美各國到處皆是。據最近調查，計紐約百萬，威爾細懷二十五萬，

不達伯息十六萬九千，俄迭薩十五萬，倫敦十五萬，維也納十四萬七千，芝加哥費拉得爾費亞柏林巴黎等處約計各十萬。此十都市之猶太人，佔全數猶太人口五分之一。政府把猶太人禁限於都會生活的意思，是要使他們對於土地的愛護心完全消滅。但這個政策，並不能算得高妙，因爲他們所失却的，不過是一種薄弱的愛國心，別的思想，還是照舊。而且都會人的思想，總比田野生活的農民，來得激烈，且趨向於世界主義。卽如資產階級的道德和無產階級的運動，不都是從都會發起的嗎？猶太人既然都做了都會居民，這種思想當然是很激烈的。所以這次俄國的社會革命，雖不能說是猶太人所發生，但從他們所受的影響，當然也是很重大的呢。

近世資本主義的發達，實出於猶太民族；沙莫裴得曾仔細研究發表論文，他以爲經濟生活，爲猶太人所造作。十七世紀至十八世紀，西班牙之加特列克將猶太人的從事產業者三十萬人，驅至荷蘭，於是亞摩斯得爾登國際商業市，卽受資本主義的影響；傳播至於英國，遂開產業革命的風氣。他們在荷蘭各都市及萊因各都市創立定期市，設股份證券交易所，竭力推廣；一面航海至英國殖民地及亞美利加，開拓疆土，成效很大。如馬爾克斯及諾爾覃二人爲英國開拓加不殖民地，卽其一例。沙莫裴得又說猶太人長於商業，乃由猶太教的精神而來，因爲他們倫理的合理主義和資本主義頗能適合的緣故。洛平及卓爾相二博士對於這層，不以爲然，說是由於猶太人聰明敏捷的天才，並不能歸功宗教。但無論怎樣，猶太人對於經營商業能有敏捷活動的特性，總是很顯著的。這是人人所知道的。

猶太人的以放債爲業者亦至衆。因爲照中世紀的天主教規凡放債的人所取的利息，不得超過法王所定限制，所以放債業者，大抵是猶太教中人，而猶

太人中多數的天才因得產生，如路得西爾一七六○年在德地佛朗渡開店，百年以內世界强國，皆有借款，十九世紀前半葉，歐洲諸國戰爭的用款，幾乎盡由他一手交付，至一九○四年止，其借出的資金已達十三億金圓之數。其次爲配來依爾賴柴爾斯，司拔愛爾，司推龍，日格曼，皮夫司惟等，都是著名的猶太財政家，各能擴張勢力於西歐，握操縱國際金融的大權。及至十九世紀末葉，歐美各國皆設有信用股票銀行，政府又從事於公債的募集，猶太財政家的勢力，略爲減削；但他們卽變其活動的方向，而投資本於海外鐵道及他種事業。在俄國猶太的富豪，大致亦與他國相同，最近大戰前，得格洛特之育塞夫男爵及近玆蒲爾克龍羅任太兒，都是猶太的資本家。猶太人在俄國雖沒有銀行家，而金銀寶石的賣買人，當舖，兌換商等則總不脫猶太人之手。

由上所說，猶太人種是在世界中宣傳資本主義的民族。然資本主義的發達，必藉國家之武力保護；所以歐洲先進國採用其主義，能達於國富兵强之域，而首創此主義的猶太人，則因受政治上社會上種種制限，不能和强有力的政府所保護的資本家互相競爭；其結果自必失敗。所以如羅得希爾特等許多的資本家，至今雖能保持殘壘，而大多數的猶太人則都貧乏異常。因爲猶太人既不能有原始產業，就不容易有中產階級；不爲資本家，卽爲貧民；而以資本家之數，與其全人口數比較，又爲極少數，所以無產階級勢不得不佔多數。特以俄國政府，防護很嚴，猶太貧民雖有奮鬪的意志，却仍無從發展。當十九世紀末葉，資本主義盛行於俄國的時候，猶太人既受政府的壓制，其無產階級又受資本家的桎梏，此時此地的猶太人實爲世界最貧乏，生活程度最低的白種民族。飲食居住，幾與犬豕無異，且又時時加以壓迫，斷絕其要求自由的希望。這樣一來，性質

勤勉的猶太人不得不離去俄國而移至新大陸，以尋覓自由天地。此大移動可稱爲猶太人歷史的運命。但是俄國人之壓迫猶太人，雖自以爲得計，實則驅放他們到美國，反爲無產階級修養的機會。因爲此種猶太人失其祖國，失其天國之理想，受了多年之壓迫，斷不忘却復讎的意志。而其理想的代用物，復讎的武器，卽是極端的社會主義。是故所謂資產階級的道德，無產階級的倫理，實都由猶太人發生，世界人民不過追隨附和罷了。代表資產階級者是佛朗渡的富豪，是猶太人；代表無產階級者是俄國的貧民，也是猶太人。然則最近的俄國社會革命，爲猶太人無產階級所演成的事業，自然容易明白了。

育日夫可來嘗研究猶太種族，他說：『猶太人乃天賦的一種民族，特別的天才雖少，有產生普通才能則產出很多。』平常說猶太人最長於商業，這不過因他們商人多於學者，從而其智能發展於交易上的比科學上來得多。並不是有特別的商業人才。凡能成功實務家的諸要素，——迅速的理解力，論理的思考，力善良的判斷力，組織力，敏捷的行動——也是卓越的學者，政治家，技術家，官吏等所應同具的。例如猶太人既能創設互市場，應用近代學術的發見於經濟生活，若把他應用於人生的他種事業，亦必得同樣的效果。在西歐最近百年中，他們出了最優秀的法律家，政治家，哲學家，思想家，議員，醫師俳優，音樂家，將棋家等。十九世紀最著名的英國政治家爲猶太人第師列利。意大利今日商業的發展，受前總理大臣猶太人陸挨底的功效不小。德國帝國議會及大理院最初的議長及慕孫也是猶太人。至於哲學家，前有斯賓挪莎，近有布格遜。近代最重要的科學發見者，如電話器，電氣，飛行機的搖籃，亦爲猶太人愛笛生，亨力初 (Heinrich) 海爾及里安太兒。至於自十九世紀以至今日的社會運動，爲猶

太人馬克思及拉薩爾之產物，那更不待說了。一國文化的價值，不能僅以其智的性質而決定，尤當考察其藝術的道德的性質。前人都說猶太種族無藝術天才的產生。然據育日夫可來所考，單就德國數十萬猶太人而論，於十九世紀產有門得爾遜，米愛兒培挨，惡夫安，排海可特馬爾克，育日夫，野喜吾等音樂家，喜納等詩人，馬苦司，里賠爾曼等美術家，也可知前人所說的虛僞了。中相謂猶太人所從事的職業，尚不能助長一切的藝術的天才，否則猶太人藝術的成功，更當顯著。他們的能力集中於交易及商業上，實出於生存競爭的必要。但他們還能產出美術文學上的代表者，更可見猶太人在藝術上也有天賦的精神了。

近代民族主義的風潮，對於世界漂泊之猶太民族，亦大有影響。他們想把散在各國的同種人民，作糾合的計畫。其中最有名的，爲 Zionism。Zionism 是一種國際的運動，想在猶太舊地 Zion 再建設猶太國的意思。此運動的勢力已能迅速的傳播於國際間，這是因猶太人受俄國的虐待，要喚起民族的自覺，得居住於他國——美國尤甚——的猶太人同情的緣故。惟他們不僅因虐待而爲此，據 Zionism 者的言論：『猶太人特殊的文明，已漸受西歐文明的同化。其所以有此同化，則因猶太人散在各國，受環境變遷的結果。所以要維持民族性，不可不組織國家，使己國文明得有保存發展的地位。』可知那 Zionism 並不是盲目的國威論，乃爲防止猶太民族絕滅最後的努力。現在這努力果不空廢了，他們多年所宿望的祖國復興運動，竟在最近的桑里摩會議得最後決定。准巴里斯丁宣告獨立，受英國委任管理。一千萬之猶太人聞知，歡忭當不可思議。若以其天賦的才能，潛蓄的勢力，徐徐發展，則猶太國得重佔地圖上的位置，也是容易的事情呢！

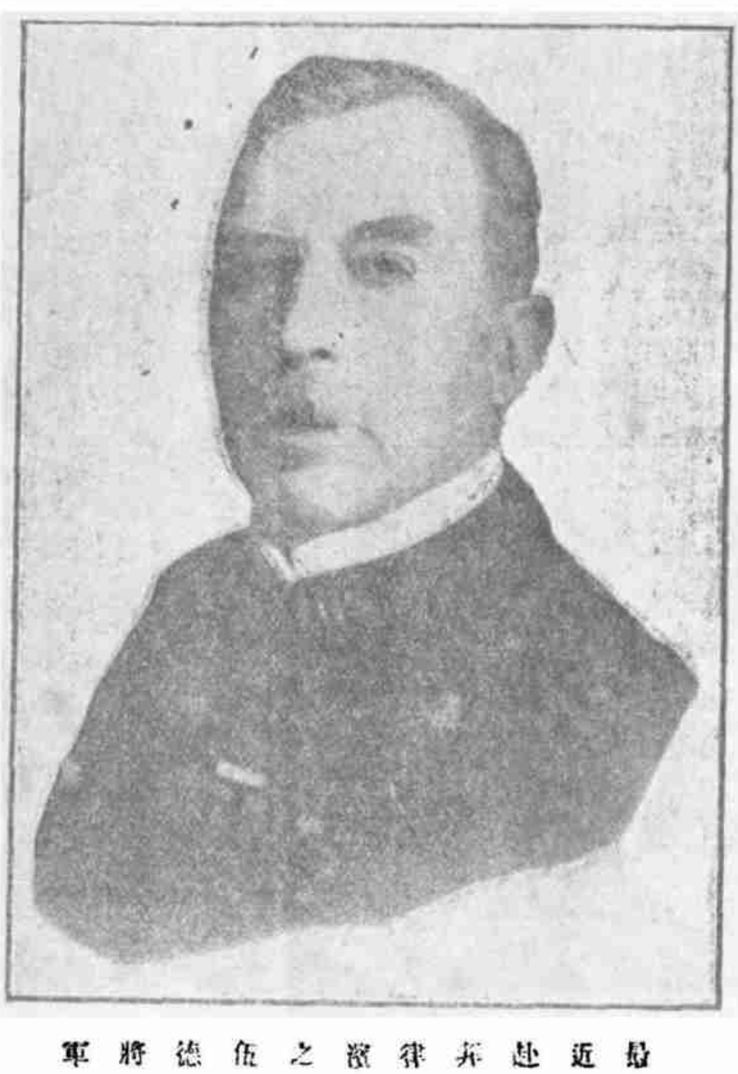


世界新潮

菲律濱獨立問題

美國伍德將軍（General Leonard Wood）近奉哈定總統之命。赴菲律濱考察其地政治經濟狀況。伍德曾一度任菲律濱總督。於植民地事務。極爲熟悉。近年菲律濱土民屢有獨立之要求。威爾遜總統在任時。曾表示允許。哈定總統雖尚未表示態度。然伍德之赴菲。其所負使命之重大。則可不言而喻也。

菲律濱在平時爲遠東商業及航運之門戶。在戰時則爲太平洋重要之海軍根據地。去年伍德將軍於選舉競爭之演說中。曾宣言美國欲在太平洋建立強大之海軍艦隊。則不可不佔有菲律濱羣島。可見菲律濱與美國關係之重要矣。至於美國政治家之主



最近赴菲律濱之伍德將軍

張。在民主黨方面。大抵贊成菲島獨立。在共和黨方面。則以為在菲島國基已十分穩固對於美政府所賦與之自治權能完全行使之前。殊不宜聽其完全自主。現任菲律濱總督哈列森(Harrison)乃在威爾遜總統任內之所任命者也。彼乃主張菲島獨立者。嘗宣稱彼將為合衆國總統所派之最後總督云。哈列森任期內。將菲律濱參議院及代議院。正式承認為立法機關。故在政治上。菲律濱之自治組織。已達於完備。惟近來美日外交風雲。頗為緊急。菲島獨立以後。是否足以自衛。是否不至危及太平洋中之美國利益。此則美國政治界所爭論未定之問題也。

以是哈定總統特選派委員會。赴菲島實行考查。以伍德將軍為委員長。而福比斯氏 (Cameron Forbes) 副之。福比斯亦前任菲律濱總督。而以熟諳遠東經濟事情著名者也。至此次委員團之赴菲。其所考察之事務。當為軍務、學校事務、公共衛生事務、財政、及行政事項等。總之將并美政府二十年之治菲成績。而加以考核焉。

今日全世界各植民地。均有獨立之要求。而菲律濱事件。則尤為各屬地土民之所注目。美國苟允許菲島獨立。則印度、爪哇、錫蘭、及荷屬各植民地。勢必起而效法。故菲島獨立問題。實有國際的關係。就現在美國輿論而觀。獨立終必成為事實。惟時機遲早。則將俟伍德將軍考查之結果以定之耳。

按菲律濱事件。關係遠東時局。頗為重大。本期限於篇幅。關於菲島之現在狀況。當於次號世界新潮內。詳細記述之。(W)



韓徒生

英國勞動運動之領袖人物

英國近年勞動運動。日漸進步。工黨勢力。亦日漸擴大。在大戰以前。國會中工黨僅佔二三議席。今則一躍而與統一自由兩大黨互相鼎峙。觀諸目前工黨勢力之蒸蒸日上。而他日由工黨組織內閣。當非不可能之事。不寧唯是。近年勞動運動。漸有直接行動之傾向。觀於最近煤礦罷工之繼續延長。工黨主張之漸趨急進。則社會革命之實現。亦甚可虞。由是則吾人欲明英國勞動運

動之眞相。並預測其進展之前途。對於工黨中之領袖人物。不可不加研究矣。所幸英國勞動運動之領袖分子。温和者多而急進者少。此種領袖人物勢力一日未墜。則英國工黨必不致變爲紅色。茲略述各領袖人物之經歷如下。

一 韓徒生

韓徒生 (Arthur Henderson) 者。英國資望最老之勞動領袖。而亦即最右翼之領袖也。彼與美國之剛巴斯 (Gompos) 相同。其主張極爲温和。彼雖出身於鋼鐵廠。然其性情習慣。則全與中產階級相類。彼於一八六三年生。幼年在紐凱斯爾 (Newcastle) 鐵廠執鑄型業。長於辯才。對於宗教、市政、及工會問題。多所論議。因此被選爲紐凱斯爾市政廳之議員。後遂一躍爲全國勞動運動首領。一九〇三年被任爲達林頓 (Darlington) 市長。未幾又被選爲國會議員。政府重其幹才。多所倚畀。一九一一年。被任爲鐵路委員會及工業局委員。一九一四年。大戰開始。韓氏復當選爲工黨主幹。戰時韓氏與政府協同辦理國會中募兵委員會事務。一九一五年一月。擢爲樞密顧問。是年五月入戰時內閣。掌教育大臣之職。未及二載。因與政府意見齟齬。辭職下野。今年五十七歲。爲英國政治界之耆宿。其生平篤信宗教。至今猶時臨各教會爲宗教之講演。終身未飲一滴之酒。總之今日之韓徒生氏與其稱之爲勞動領袖。毋寧稱政治偉人之爲當也。



湯麥斯



克賴痕斯

二 湯麥斯

湯麥斯 (J. H. Thomas) 英國鐵路工人之領袖也。生於一八七五年。今年四十有六。出身於鐵路機車司。九歲即投身勞動界。幼年在地方勞動機關。已極活動。後被推爲全國路工大會代表。並以才能著稱於時。一九一〇年。遂當選爲竇北區 (Derby) 之工黨國會議員。厥後勢力逐漸擴大。遂當選爲全國鐵路工人組合之總書記。路工組合與礦工及運輸工組合爲英國最有勢力之三大勞動機關。而湯麥斯實領袖之。其主張稍較韓徒生爲激烈。在戰後不允加入內閣。然亦屬於議會派之社會黨。有調和及中庸之傾向。觀於今年英國煤礦罷工。因湯麥斯態度冷淡。故路工不加贊助。遂成三角同盟之瓦解。則湯麥斯氏之非急進派。亦可見矣。湯麥斯不甚知書。然在議會中。則爲一極有才幹之議員。在現在正在醞釀

中之工黨內閣湯麥斯頗有總揆之望。

三　克賴痕斯

克賴痕斯（John Robert Clynes）生於一八六九年。英國全國勞動組合聯合會之會長。戰時之糧食管理員也。彼自一九〇六年起。即歷任國會議員。然其名則自大戰後始著聞於世。克賴痕斯童時即爲蘭凱過爾（Lancashire）之腕力勞動者。後任藍凱過爾勞動組合之書記。全國勞動組合總聯合會之創立。克氏之力爲多。因是得被選爲會長。戰後對於政府。尤多助力。一九一七年。擢爲樞密顧問。性情沈默。寡言笑。然一言一動。嘗爲衆人所取法。且有辦事之幹才。戰時對於食品之分配。極爲得法。因此受英民之稱道云。

四　斯米里

至礦工領袖斯米里（Robert Smillie）則與上述之人。迴乎不同。彼爲英國勞動領袖中之最左傾者。本屆煤礦罷工。即受斯米里之指揮。幼年即爲礦山勞動者。飽嘗長時間勞動及不法待遇之苦。因此其主張較爲急進。不能與其他工黨領袖協調。礦工組合爲英國勞動組合之最急進者。彼實爲其主幹。彼曾三次謀入議會。然均遭失敗。著名之三角同盟。（礦工運輸工路工聯合同盟）即爲斯米里之所創立。近頃斯氏主張。益趨向於直接行動。英國勞動領袖之比較的有鮑爾希維主義之傾向者。唯斯米里而已。

五　麥陀那爾


斯米里


麥陀那爾

麥陀那爾（James Ramsay MacDonald）現雖已退出議會。然仍有注目之必要。彼爲一理論的社會主義者。非出身於勞動階級。論其生活則係一中等階級。論其事業。則係一智識階級。然彼任英國勞動運動領袖。實有數年之久。此無他。其學識。其辯才。實足以折服一般勞動者也。麥陀那爾一八六六年生。自一九〇六年以後。歷任國會中工黨議員。至最近始去職。彼與保守黨及自由黨領袖均屬知交。在一九〇〇至一一年間任工黨書記。一九〇六至九年間任獨立工黨主幹。自一九一一至一四年間任工黨領袖。生平於社會主義。極有研究。著書有「社會主義與社會」（Socialism and Society）「勞動與帝國」（Labour and the Empire）「社會主義論」（Socialism）「社會主義與

政府」(Socialism and Government)「印度之醒覺」(The Awakening of India)「社會主義運動」(The Socialist Movement)「社會不安論」(The Social Unrest)「國防論」(National Defence)等多種。然其温和的色彩。仍甚濃厚。絕對不主張革命。此則由於其所處階級地位之關係也。(W)

日本對土外交關係

日政府最近派遣前駐瑞典公使內田氏為駐君士坦丁堡高等委員。此為日土通好之始。考日本與土耳其向未互派駐使。此次內田氏赴土。實負有永久之使命。將來土耳其與協約國平和關係正式恢復後。或即將改為日本駐土大使。不寧唯是。日本邇來對於近東商業利益。頗為注意。將來日土二國。勢必締結通商條約。此則又內田氏使命之一也。



德人之賠償委員會觀

按照對土和約。君士坦丁堡兩海峽歸海峽委員會管理。在此委員會內美法意日美俄各國獲有二票。土耳其、希臘、羅馬尼亞、保加利亞各國各獲有一票。惟在目前美國不願參加。俄國則因尚未加入國際聯盟。不能參加。故英法日意四國得掌握土耳其之一切治權。英法意在土耳其利害關係。均甚密切。至日本則對於近東問題。向未參加。故此舉可視為日本干涉近東事務之始。日本之國際地位。自此又增高一步矣。

至就土耳其近狀而言。則希土戰事。正在進行。前途甚難樂觀。希臘軍隊。近頃屢遭敗北。希臘既堅持欲得斯米那與亞得里安諾波爾二地。土耳其國民軍又始終不肯放棄。英法意三國政府對於此問題。意見不能一致。日本代表之加入。或足以居間調停。促成近東問題之解決。固未可知也。(W)

黑人大共和國之建設

一九一九年六月二十八日簽字於對德和約之協商二十七國中。有黑人之獨立國二。即非洲之里比里亞及中美之海地是也。無論凡爾賽條約有無永久存立的價值。然此黑人之兩國要得以參加大戰之故。列席爲講和會議之一員。此實開將來世界史上重大事實之端緒。不容輕易看過者也。

里比里亞之對德布告宣戰。爲一九一七年八月七日。而海地則在同年九月二十三日。非洲之獨立國。里比里亞之外。尙有阿比細尼亞。但阿比細尼亞未嘗參戰。故非洲獨立國中。派遣代表於講和會議者。乃僅有里比里亞一國。其在會議之地位。微小固不待言。所得於會議之權利。亦不過剝奪一九一一年及一九一二年德國設定之稅權與其他特權。然僅此加入協商國一事。已足爲里比里亞空前之舉。蓋自黑人脫奴隸之束縛建設里比里亞共和國以來。於今百年。而能代表黑人以臨世界的舞臺。實始於是。又安能不視爲黑人之黎明乎。



法蘭西說：「姊姊，請你幫着我履行凡爾賽條約罷。」意大利說：「好，也像你幫我履行倫敦條約的那樣罷。」

里比里亞海地之外。黑人經營之獨立國。尙有與海地接壤之山多明哥。然而黑人之羣。則固不局限於此三獨立國。而擴布於歐洲以外之全世界。據「有色人種之高潮」著者斯脫達德氏言。今日棲息於地球上之黑人。凡一萬五千萬人。其中一萬二千萬。則住於非洲。非洲爲黑人之本土。自撒哈拉沙漠之南境。延擴於熱帶亞非利加。在南北兩美者。計二千五百萬。其中一千萬在美國。構成多年解決困難之美國人種問題。又爲黑人亞非利加主義之先導者。自海地山多明哥等西印度諸島以迄中南美。均有多數之黑人。此輩黑人。皆

昔受征服於白人而爲由非洲輸入之黑人之苗裔。其中亦有久與白人混血者因其膚色之別。而有「二分之一黑人」「四分之一黑人」之稱。

黑人之棲息地。舍非美二洲外。以大洋洲爲主。蓋其祖先乃由非洲經南方亞細亞所移轉於太平洋者也。以新基內亞爲中心散布於澳洲諸島之美拉尼細亞人及居住於澳洲之澳洲人等其數約三百萬。但其生活狀態。尙未開化。且與黑人之中心隔絕。故尙未能轉動世界黑人之大勢。他若南方印度土著之陀拉比彊及在印度支那內地與南洋羣島之若干部族。亦均能保持黑人之血統。據今日以美國爲中心努力從事宣傳之萬國黑人改善協會所宣稱。則謂世界之黑人共有四萬萬人云。

此次大戰實開全世界革命之機運。促一切有色人種之覺醒。黑人亞非利加主義之高唱。大里比里亞共和國建設之主張。卽黑人覺醒之表現也。

當巴黎講和會議開會以後。全世界之黑人團體。亦各舉代表開全亞非利加會議。惜此會議中未有具體之決議。然一年後開於紐約之黑人大會。實有顯著之成績。此黑人亞非利加主義之主張。實爲對於白人世界主義之反抗。而其運動之中心人物。則現代黑人之第一人馬嘉斯葛衞(MarcusGarvey)其人也。



神經過敏的法蘭西

葛衞氏生於耶麥加島。出身印刷職工。備嘗艱苦。現爲設置本部於紐約百三十五街之萬國黑人改善協會會長。又爲黑星汽船公司總經理及雜誌「黑人世界」社社長。當葛氏於五年前首先創立此會時。僅有會員十五人。攻擊非難之聲。充塞四周。且嘗被暗殺。身負重傷。於九死中獲得一生。然其熱誠毅力。高才雄辯。卒能壓服反對。克告成功。迄於今日。在全世界凡有會員五百萬人。支部六百餘處云。

大里比里亞國建設之第一聲。實發於去年八月。蓋黑人改善協會。卽於是時發召集書於各支部。以三千名之委員。在紐約自由廳開曠古未有之黑人會議也。此會議自八月一日起繼續開會至一閱月之久。討論大共和國建設之具體的組織及憲法制定。並決定以閉會日八月三十一日爲黑人之國慶紀念日。而舉葛衞氏爲亞非利加共和國之大總統焉。

開會之第一日。萬衛氏向二萬餘之黑人演說曰。『吾人在西半球受奴隸的待遇。蓋已三百年於玆矣。此三百年中。吾人別吾非洲大陸之兄弟姊妹而流離於他鄉。……今吾人將於此制定權利之法案。與吾四萬萬黑人所當死守之憲法。吾人蓋已達與愛爾蘭、埃及、印度、東歐諸國民同爲自由而奮鬭之時機。吾人之所信。在吾黑人一致努力。以人種的大團結。建設母國亞非利加。吾人當傾注全力。以從事於里比里亞大共和國之建設。不自由。毋寧死。此吾黑人共同之決心也。』萬衛氏之演說。自維持現狀者觀之。實爲最危險之思想。而尤含有人種的世界革命之豫定。吾人愼勿謂飄流異國之臨時共和國。有類兒戲。彼馬薩利克(Masaryk)之捷克斯洛伐克。柏達里夫斯基(Paderewski)之波蘭。固亦嘗如是者也。里比里亞大共和國之建設。最受打擊者實爲英國。英自獲得德國亞非利加之地域後。雖已貫徹縱斷加不開羅之大目的。然北有埃及獨立運動。南有南非獨立運動。正未易鎮定。而中部非洲新附黑人之統治。亦頗困難。今黑人亞非利加運動。又復乘時而起。則英人之艱於措置。更可想見矣。(H)



沒有足夠的茶水可以供給這許多客人了

國際聯盟第二次議會之議題

國際聯盟第一次議會。自開幕至閉幕。所有經過情形。俱經本誌記載。議決各項。凡關於社會或衛生問題者。如鴉片買賣、待遇婦女兒童、防疫等。均已照行。其與各大國之利益或勢力有相抵觸者。如減縮軍備等。雖不能見諸實行。然各國究竟略有顧忌。不再公然反抗。亦未始非世界平和一線之希望也。第二次議會定於本年九月五日十一時起。仍在國際聯盟永久祕書廳所在地瑞士日內瓦開議。所定議題因會期未屆。尚須增加。玆將現在所擬定者。錄之於下。

一、審查及報告各代表信任狀委員之選出。
二、議長一人及副議長六人之選出。
三、議事日程之審查及採決。
四、各種委員之任命。
五、第一次議會會議後關於理事會事業一般經過之報告。
(甲)在第一次大會所舉定各委員會之報告。
七、修正聯盟規約委員會決議事項之報告。
八、規約中第十八條委員會決議事項之報告。
九、軍備縮小委員會決議事項之報告。
十、銷除國債委員會決議事項之報告。
(乙)聯盟各種專門機關事業之報告。
十一、關於財政經濟諮詢委員會理事之報告。
十二、交通委員會之報告。



這一篇帳幾時還得清呢?

十三、衛生委員會之報告。
十四、鴉片委員會之報告。
十五、理事會關於在土耳其及其接壤地調查婦女小兒放逐所設委員會事業之報告。
十六、理事會關於婦女小兒買賣之國際會議之報告。
十七、理事會關於豫防窒扶斯疫進行事項之報告。
十八、審查聯盟事務局及勞動事務局組織委員會之報告。
十九、理事會關於智的勞動情形之報告。
二十、關於聯盟費用之分擔及其研究委員會決議事項之報告。
二十一、關於批准建設國際裁判所議定書之報告及判事員之選舉。(此項若在開會前聯盟國有過半數未批准議定書時則第二次議會中不能實行、)
(丙)聯盟國提出之問題。
二十二、一九〇四年十月二十日巴利維亞與智利間之平和條

約。巴利維亞要求得適用聯盟規約第十九條之條文。(智利亦有要求、反對此條不當加入於議會之議事日程中)

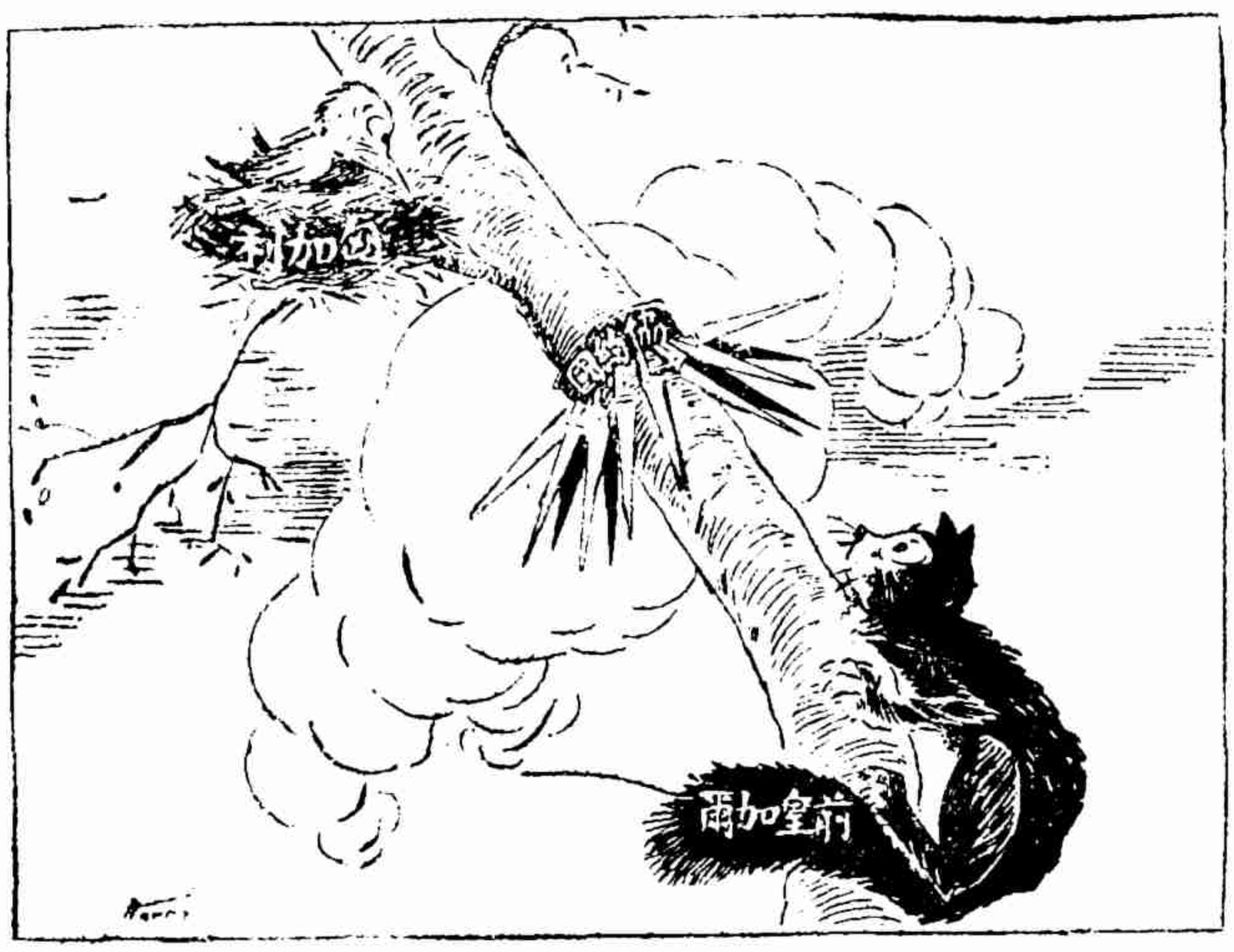
二十三、理事會非常任理事之任命。

二十四、依據規約第一條可參加聯盟各國之要求入會。

二十五、稽查會計。(一九二〇年七月一日至十二月三十一日)、二十六、稽查員之報告。(T)

意大利工場管理法之革新計畫

使勞動者得參加工場之管理經營。不僅為產業平和之要件。即以人權問題道德方面而論。亦屬合宜之處置。無論何人。不得有所辯駁也。所要者祇在視勞動者能力之高低而定參加程度之深淺而已。民主運動異常激烈之新意大利。對於政治經濟外交各方面已順應自由主義之思潮。著著改進。殆為世界各國之先導。今又有「勞動者工場管理法」之提案。為勞動者謀前途幸福。吾人久聞工場管理法之新理論。能不希望意國自由主義政府之能毅然斷行乎。雖此案在議會之能否通過。尚難豫測。然觀乎各種之新傾向。則此案成立之日。當亦不出一二年內耳。茲將原案全文詳述於下。



可望而不可卽

一、設立勞動者工場管理制。為(一)使勞動者了解其從事產業之實相。(二)增進其技術的智識。改善道德上經濟上之狀態。(三)保證關於保護勞動者之立法之精神效力。(四)期生產方法之進步。

二、工場管理依產業之種類。分為製鋼、冶金、紡織、化學、電氣、交通、(包括水陸)建築、採礦、旅館等。但官業不適用本制。又創立未滿四年之產業。及從事勞動者人數未滿六十之工場。亦在除外。

三、各工場成年勞動者得依本制之規定選舉管理委員。該委員會由九人組成。其中六人為筋肉勞動者。其他三人由行政上之雇用人技術監督官及技師。各選一人。任期定為三年。

四、該委員會為便利監督及報告。得指派二人以上之代表。

五、前條之代表。管理委員會得付以下列各項取決之權能。(一)原料品之購入法及原價。(二)工場財政。(三)生產原費。不問工場之是否祕密。(四)勞動者保護法及關於勞動者採用或辭退制度之監督。

六、工場場主。得派代表於前記管理委員會之會議。惟以二人爲限。其代表者得於會議中要求發言權及記入議事錄。同時對於該議事錄或與該產業有生死關係之一切文件。得有否認其公表之權利。

(七至九、關於工場主代表者之選出辦法。從略)

十、工場主及管理委員會之代表者。得設立雇傭局。雇傭局編製勞動志願者之名簿。其採用之順序。不限於有特殊教練及技術者。惟可嚴格考查其志願而定任用之先後。但工場地之居住人及退伍兵。得給與優先權。採用之時。無考慮政治的或產業政治的關係之必要。但曾科重犯者及因不良行爲而遭他工場辭退之勞動者亦得拒絕。

德意志與俄國的熊



要是你一定要我賠償我便牽出一隻熊來了

十一、勞動者不得因政治的或產業政治的理由而遭辭斥。若產業界須淘汰人員時。則在辭退前。當先減縮勞動時間至每週三十六時。如猶有餘額。則須設法勻配事務於各勞動者。若出於不得已。必須辭退時。則年長及有家族之勞動者。應有留用之優先權。

十二、管理委員會之費用。由工場主與勞動者分任之。

以上提案。由政府委員會費二月之研究。提交下院。再經工商大臣審核後。付最高勞動會議討論。觀其第五條。已將從來資本家及工場所有者階級獨占的根本特權。悉舉而公開於勞動者階級之前。又第四、六、二條。勞資共同委員會之代表。勞動者得派二名以上。資本家僅限於二人。若以多數爲取決。則資本家已陷於不利益之地位矣。考此案提出直接之理由有三。去年九月勞動者佔領工場時。首相喬里蒂曾有規定新工場法之約言。一也。喬里蒂內閣。非藉社會黨之協助。一日不得穩固。二也。喬氏自己所採取之政策。亦重在自由主義。三也。意國社會黨與天主教黨聯合。其勢力自一九二〇年春季以後。日就

擴大。而外方又有勞動階級之聲勢爲之後援。前相尼替之覆滅。蓋二黨之力有以致之。無怪喬里蒂政府之唯唯聽命也。雖然。喬氏能因勢利導。謀自由政策之徹底實現。有此提案。實足以消弭意國染紅色之禍患。而世之勞資鬬爭。久未得解決方法者。或亦將於此有所歸束乎。(T)

曷蘭問題之報告

瑞典與芬蘭對於曷蘭島領土問題之爭執。自由國際聯盟派員調查後。雙方均靜待聯盟理事會之解決。最近國際聯盟理事會之曷蘭問題委員會。已提出報告書。全文長計三四萬字。主張將該島劃入芬蘭自治政府之內。略謂就該地情形。苟舉行公民大會。瑞典雖必佔多數。然曷蘭人大多數之願隸屬於瑞典。實因彼等不願改變其語文與文化之故。今芬蘭政府現已聲明願保障其地居民之語言文化。則自無割歸瑞典之必要矣。又曷蘭島人口太小。不足以獨立。故委員會最後決定。應將該羣島受芬蘭政府之統治。唯芬蘭政府須對於其地之瑞典居民。保障其語言文化。及貿易之利益。在初等學校及實業學校內。只准用瑞典語教授。又島上土地之被外人或外國公司所買收者。曷蘭人有贖回之權利。曷蘭人得自行選出候補員三人。由芬蘭政府擇定一人。任爲曷蘭島民政長。報告書又詳述曷蘭人口二萬五千人中。計有百分之九十六操瑞典語。又在芬蘭人口中。則有百分之十一。卽三十二萬人係瑞典種云。此項報告書係按照國際聯盟約章第三條及第十一條之規定。由三國際裁判員決定之。此三裁判員。其一爲美國愛爾古斯 (Elkus) 一爲前瑞士總統加龍多 (Calonder) 一爲比利士比賢斯男爵 (Baron Beyens) 云。自此報告發出後。瑞典民情甚爲憤激。對於國際聯盟之決議。皆不信任。曷蘭問題。自此能否終結。尙未可知也。(W)

時代精神的解剖



潮已退下來了



相對論底法則絕對性

日本石原純著
鏡湖

一

『我現在想說明的空間及時間的觀念，是在實驗物理學的基礎上生育的。他的實在性，也在這裏存在他的根本的傾向。也在這裏露現。自今以後，就可以說空間自身及時間自身將完全隱藏到陰影裏面，只有他二者底一種結合保持其獨立性。』

這幾句話，是明可夫斯基在一九〇八年九月在德國克隆開會的德意志自然科學者及醫學者大會席上以空間及時間的題目作講演的時候，開首的幾句明言。在此以前，恩斯登底相對性原理還沒有甚麼受人注意。我怕許多學者都是把他當作一種故意求奇的學說，沒有把他當作一回事。地球運動底效果在買格爾遜及摩列底實驗中完全沒有現出來，固然是很不可思議的事，但是如果把「以太」以及物質適當地考量一下了，或者也沒有甚麼不可說明，這是一般人所預想的。洛連次用『對於「以太」作運動的物體，在其運動的方向縮短其長度』

的假定來作過說明，可以認是以最近於常識的方法來作了解答的。他們萬沒有想到空間和時間的觀念要爲這種物質的現象受搖動。一般人底思想，在思考物質勢力（Energy），「以太」以前，就先已經抽象的使空間和時間的觀念以其全內容成立了。但對於單純的實在論不能滿足的批評哲學，對於這一點就不能不有所懷疑。甚麼物質都沒有存在的空間，甚麼現象都沒有發生的時間，到底是不是起首就能够在觀念上認識的？這無論何人皆絕對不能答應「能够」二字。況且空間和時間要渾成爲數量概念的時候，無論如何都非有物質現象的觀察不可，所以他們要依據物理的法則而存在，纔至當之理。空間和時間之對於自然現象的關係，與容器之對於其所裝在裏面的水的關係一樣，是不能互相拆開來考量的。一般人雖然在哲學上承認了這樣密切的關係，但要決定買格爾遜及摩列底實驗，是否要使從來所承受空間時間的概念發生變更的，就不容易了。縱是能够以這樣變更解釋了實驗的事實，但要決定其必然性，也要有相當的論據。恩斯登底理論之所以沒有遽然受人承認的，是因爲有這種情形。所以明可夫斯基底講演，一般人都覺得驚奇。說一切物理的法則，都能够以不變的幾何學的形象，在空間及時間所作成的四次元世界裏面表示出來，自然是可驚的事。他的這個主張雖是（如他所說）立在實驗的基礎上面，但他更又用普遍的幾何學的關係加了衣飾。他的主張可以說是在這一點上得以獨占了不可換的價值的。相對性原理穿了這明可夫斯基所給的衣飾，纔能發揮了他本來的美質。他所研究出來的四次元世界，不但是裝飾這原理的形式上的衣飾，並且使我們能夠在這裏面認識與空間和時間密相關聯的哲學的意義。在這一點他是在更本質上與相對性原

理密相結合的。判斷物理法則底真否，怎樣深有待於數學底普遍性！這是我在這個例所深切感覺的。在明可夫斯基作了講演的同一大會席上，布黑列兒對於電子底物質依運動速度如何變化的實測結果也發表了。據這個實測的結果，假定電子底形體爲剛體的不變的理論，與實測不一致；反是如相對性原理之所主張，假定依運動而變形的理論，與實測一致。當聽衆正在互相評論這個結論，卽許多人還在疑惑不信這個結論的時候，明可夫斯基就挺然說：

『我不是因爲實驗底結果對於剛體電子怎樣，要說甚麼，我只因爲這結果對於相對性理論很相宜，要表示歡意。我在理論的立場上，就豫定了一定無疑有這麼一天。表示電磁現象法則的馬克思威爾底公式，與相對性原理極有內面的調和，但剛體電子，在我看來，只是一個畸異者。以剛體電子的思想進到馬克思威爾底公式裏面去，就恰與站在音樂底面前，用綿絮將自己的耳朶塞着的無異。我對於相信剛體電子的人們底真理及其暴力，至少都不能不感覺驚怪。這些人們都硬抬起暫設的假說，要去跳出最廣闊的數學柵圍，要在前面甚麼地方去碰到實驗物理學的基石。但剛體電子決不是作業假說 (Arbeitshypothese) 反是作業妨礙者(Arbeitshindernis)』

明可夫斯基對於他的原理，有甚樣堅決的自信？我們在這些話裏面可以看得出。能够把空間和時間以及自然現象底法則嵌到那至深至妙的數學關係的框子裏面，這個地方就是他的這個自信確實落脚的地方。我還要再說一遍：我們理解自然現象，就是在這種普遍的數學關係裏面尋找與這相當的東西的意思。所以數學底普遍性就是我們自然科學的認識底普遍性底根據，數學玄妙的論理關

係同時又能在自然現象裏面具體的再現出來。明可夫斯基底四次元世界給與甚樣妙絕的空間和時間關係？只有深知數學解析的人們纔能知道。我很以我不能在這紙面上得到說明的機會爲恨。但我以爲在這裏只廣告衆人知道，人類底腦筋現在能夠把這種機微當作普遍的智識，就有了。

確立了相對性原理基礎的偉人明可夫斯基，在其克隆講演後不久，在登載其講演草稿的雜誌還沒有出世的時候，就因盲腸炎與世永別了。時在一九○九年一月。我現當介紹這相對論，對於他這不慮的夭折猶不能不深感痛惜。

二

相對論，我以爲不定是以一個物理學的理論而終始的。其在本質上的關係，在幾何學上早就完備了。其在幾何學上的定理，就是『在種種幾何學的形象間存在的關係，不因爲解析地說明這關係在便宜上所取之座標的如何而受變化。』換句話說，就是我們能夠思考，那具有無論選定甚樣座標，在其間，都能以一定的函數關係表示出來的幾何學性質的對象。我們把這叫作共變的 (Convariant) 關係。在這個場合，座標的選擇法有無限的多。但這些座標，在說明其間所存立的幾何學關係上，都是同等的地位，都有同等的權利。一定非選擇那一種座標不可的差別，一點都是沒有的。在這個意義上，這些座標完全是相對的，只有在這些座標間成立的幾何學關係，成爲一個絕對者現到我們面前來。

這一層，是隨幾何學理論底發達，逐漸抽象的在我們思考世界中闡明了的。這個理論所給與的種種幾何學的對象，在實在空間尋不尋得出來？自然未曾有過考慮的必要，也實在是未曾明瞭的事。但相對性原理，把這些完全抽象的思考所產出的幾何學理論之能夠應用到物理學對象的這一層，弄明

白了。因爲這個原理主張，物理的法則裏面的諸概念，都能够以明可夫斯基四次元世界底幾何學對象表示出來的緣故。

相對性原理，到了將萬有引力論也包容進去了的時候，就大大地在一般上擴張了。因爲物體對其周圍有萬有引力作用的緣故，就把四次元物理學的世界，作爲應物質底分布而生出種種彎曲來的東西了。雖然這樣，但在這個世界所行的物理學法則，是一定的共變關係，無論選擇甚樣座標都是不變的。所謂法則，非是這樣絕對的不可。反之，這個四次元世界底座標，是給與各個觀測者所準據的空間和時間的。這些座標是隨觀測者物理的情況不同而不同的。但在說明法則上就完全具有同等的資格了。空間和時間完全相對性存立的根據就在這裏。所以要了解：物理學上的相對論，是承認觀測者底完全相對性，而確立法則底絕對性，因之是使法則徹頭徹尾爲普遍的，爲永久的東西的。

關於相對論對象底絕對性，我想在這裏特別注意一下。因爲我覺得要把絕對性歸結到或一對象的最透徹的方法，只有在相對論裏面纔求得到的緣故。如果以觀測者或評判者不是在相對上同等的，我們就不能判斷那個觀測或評判的結果是絕對的。就是假想在這些互相差異的結果裏面，能够等待那絕對的有權者。但到底那個實在者纔是絕對者？這就只有那絕對者自身纔能判斷，不是第二者所能判斷的。換句話說，不是絕對者的第二者，以其免不了誤謬的判斷，他對於他自己判斷絕對者的絕對性，也一定是要懷疑的。對於一切人的絕對，在這個場合，除了在抽象上存在外，在實在上一定是不會成立的。反之，在觀測者或評判者，都在相對上同等的場合，他們觀測或評判的結果就互相一致，就能容許其爲普遍的——因之——爲絕對的。

因爲觀測者都多少有點在個性上相差異的感覺，所以我們在實際上所作的物理學觀測不能就是普遍的。但我們從這觀測中抽象其普遍的要素，由這要素所認識的東西，我們就把他作爲物理學的對象。換句話說，除去了由個性的差異發生出來的觀測差誤，纔作爲是物理學的素材的觀測。在這個意義上，那個觀測是普遍的，纔能嚴格地應用相對論。因爲在實際上這些差誤是不能完全除去乾淨的，所以完全的普遍性，我們不能遽然承認，但相信至少在理想底極致這是可能，肯定現在的觀測至少是漸在與最後的理想相接近，這一點就是我們物理學成立的論據所存在的地方。

比較物理學對象的自然現象，文化現象含有更複雜的內容。但關於這現象的原理要成立的時候，也有與自然現象同樣的事情。我因爲要講這幾句話，所以纔在上面特別把相對論對象底絕對性敘述了一遍。關於文化現象的原理要成立的時候，如果要期待他的絕對性及普遍性，也非主張相對論不可。至少在文化現象理想的極致，一定是要發生，在與這文化現象有關係的個性裏面，認識普遍性格的必要的。爲承認文化價值有最高極限的存在，我以爲這也是必要的。

每當各種社會事象受人論議的時候，我總要想到這個相對論。

三

相對性原理起初只是在等速運動的場合成立的。後來恩斯登因把萬有引力也引到他的考察裏面，就把他擴張到了一切種類的運動。這實在可以說是天來的福音。古來的力學只成立在狹小的等速運動世界。在這個世界，速度底變化是絕對者。又在這個上面成立了力之實在的觀念。因爲承認了速度變化底絕對性，就不能不有能夠測量這變化的

絕對空間。牛頓說：

「絕對空間在其性質上，不問外界諸物如何，總是在一點靜止不動。」

他教示了如何能夠把絕對空間底運動和單在相對上思量的運動區別出來。

「用長繩把桶弔起來了之後，來迴轉他。迴轉到了繩子扭得非常利害了，就把水注到桶裏面。水注好了，還用手把桶穩着不使他動。候水靜止了，就用力放手。一放了手，桶就要反轉，轉到繩子還了原沒有扭了，纔停止。當由桶放手的時候，就看着桶內的水面。當桶起初開始迴轉的時候，水面還是水平的。及至桶底運動漸次傳到水了，水也就隨同轉動從中央漸次移到水桶交界的地方，水桶交界的地方水面漸次增高，於是就要成爲凹形。……水與桶底相對運動，本來應該要在水還沒有開始轉動時候爲最大，但在這時候水反是水平不動。這因爲是「實在」的運動還沒有開始的緣故。後來水底相對運動漸次減少了，水反隨着漸趨於水桶交界的地方。這不過是表示水在絕對空間的實在運動罷了。」

在他這個實驗至少是對於迴轉運動表示絕對空間的存在的。承認牛頓力學的物理學，對於這一層一定是不能提出抗議的。但在我們的現代還沒有送出恩斯登之前，就已經有過二三明眼者，對於從前的力學，不能不發生懷疑。我們在這些懷疑者裏面，第一就發見馬哈的這個名字。

「一個物體底運動，只有與其他之諸物體相對照了，纔能判斷。但我們通常有許多其他在相對上靜止或極慢地變更其位置的物體，所以都不特別指出與那個相對。因之有時看掉這個物體或那個物體底存在了，也不管。但因此就以爲這些物體都是一樣，那就錯了。」

在他，運動完全是只在相對上纔有意義。

『牛頓迴轉水桶的實驗，只不過表示：水對於器壁的相對的迴轉，不發生使人能夠看得見的那樣大的遠心力，但因其對於地球及其他之天體作相對的迴轉纔表現出來罷了。如果器壁漸漸加厚使物質漸漸增加，其壁厚達到數英里了，誰人能夠預言這個實驗要呈甚樣現象呢？』

馬哈底論鋒，逼牛頓要算是逼得很兇的。他於一九一六年初逝世的時候，恩斯登在其追悼辭中說：

『馬哈對於古來力學底弱點，曉得很明白。在這一點與一般的相對論很相接近。這差不多是半世紀以前的事情。如果在他青年的時候，關於光速度不變的意義的疑問就已經打動了物理學者，他在那個時候一定是達到了今天的相對論的。我看這個揣想不一定就是臆測。……他對於牛頓水桶實驗的考察，是表示在一般的意義上的相對性（加速度底相對性）底必要，怎樣橫在他思想裏面了的。』

空間，時間，力的概念，我們都以爲是起初就存在的。如果真是這樣領會了，那個內容使人驚異的新物理學就不會發生了。我們無論如何都非把這些概念要怎樣使他成立起來的這一層分析來看看不可。我們分析來看了，纔知道了這些基礎的概念也決不是離開了物理現象底法則，在其成立之前就存在的。我們非在自然法則能夠與我們理解相合，卽能夠恰恰嵌到數學論理形式裏面的範圍內，形成一切的物理學概念不可。我以爲這個是最自然的方法。明可夫斯基說這是純粹數學底非常勝利(Ein ausserordentlicher Triumph der reinen Mathematik)。我們把到了數學被認爲我們最普遍的——因之——最精確的知識的時候，自然就能夠與他融合的這個哲學的意義，不要看掉了。我

要在這個意義上玩味明可夫斯基所說的話。

四

人都信牛頓底萬有引力法則，是物理學諸法則中最精的法則之一。因爲應用他到諸天體底運動，能夠計算其軌道的緣故。能夠預言日蝕月蝕之類的天體底力學現象，在幾時怎樣發生，不能說不是這法則之功。但牛頓底法則，如果只不過是從觀測的事實歸納出來的一個命題，那就不過是像明可夫斯基之所說偶然與事實相合了罷了。只假定自然質直的實在的時候，自然法則或者只有這樣意義就夠了。但在我們，現在要在自然法則底體系裏面求更以上的意義，以樹其上的根據，所以自然法則非要能夠嵌到至妙的數學柵圍裏面去不可。其論理形式臻到完美境地了的時候，我們纔能看出法則底必然性。

在前世紀前半期發展的引力位論，似乎是使牛頓底法則很接近這數學的柵圍了。但還留得有不能不解決的問題。就是引力以甚樣速度傳達的問題。牛頓底法則裏面，完全沒有引力傳達的思想。在他這法則裏面兩個物體間的引力起初就是存在的。物體底距離變了，引力底大小也是完全同時變的。物體無論怎樣動得快，引力底變化總是隨着那瞬時的現在的距離發生的。但這種關係，在認識論上能不能夠承認？首先就要發生疑問。物理的作用，能夠直接達到在空間上相隔離的處所麼？這個問題，不是在萬有引力，反是在電氣力得了解決。電氣力底法則，起初也是在實驗上與牛頓底引力法則同樣形式發見出來的。但因其種種關係與磁氣力相關聯明白起來了的結果，就論斷了這些力都是以有限的速度傳達空間的，並且在實驗上確定了這個速度是與光速度相等。於是一般人都預想了萬有引力大概也是以有限的速度傳達空間了。在這

個意義上，都以爲牛頓底法則非受變更不可，是當然的運命。不過因爲引力底傳達速度在實測上難於求得精確價值的緣故，在相對性原理成立以前，未能實證其爲有限的罷了。

諸天體底運動裏面以牛頓底法則所不能解釋的東西，是屢屢有過的。其中最顯著的就是月星底運動，但一般人都以爲大概是因爲月星與地球相近的緣故，其形態以及潮汐變化的複雜影響纔發生出來。其餘是水星的運動。這也有人說：如果考慮了發生黃道光的物質存在，或者可以說明。這個差異自然是極少，只把引力爲二乘距離的逆比例的，假定爲二·〇〇〇〇〇一六乘逆比例了，就能與實際運動相近。但在引力的法則上加上這種變更，使他與事實相合，這纔算是跳出光明的數學柵圍，迷到黑暗的領域呢！

相對性原理起初在等速運動成立的時候，結論了：一切物質的運動及物理的作用底速度，不能超過光速度。如果有了超過這光速度的作用，就要與因果律矛盾起來。所以萬有引力也不能比光速度傳達得還快。一般人都豫想了引力大概是以光速度同等的速度傳達空間。一方面爲滿足這個豫想，一方爲順從這原理底要求，又逼得不能不把這個法則，更改得使他在明可夫斯基底四次元世界裏面取不變的形式。但恩斯登當要行這個更改的時候，他又不能不拋棄他起初主張相對性原理的時候，所主張的光速度不變的假定。他曾說光速度對於無論甚麼觀測者都是一樣。這在他並不是演繹得來的結論，乃是公理的假定。他現在把這個假定拋棄了。於是就有許多人向他發出很激烈的駁論，說：現在把光速度不變的假定拋棄了，還說明相對性原理能夠成立，不是不合論理麼？在電子論有許多功績的亞布拉罕，也執着這種駁論，背叛相對論，仍

然還到他從前所主張的剛體電子的故壘守起絕對論來了。但使恩斯登底引力論還是得了最後勝利的，是甚麼道理呢？我以爲不一定是因爲與事實偶然的相合。乃是因爲他把引力論引到建設得很美的數學的大廈裏面了的緣故。李滿幾何學！這是這大廈底名稱。明可夫斯基底四次元世界，在這樣成立的一般的相對性原理裏面，就是李滿幾何學所成立的空間。因物質底存在而發生的空間底彎曲，在這裏纔現示出來。說在沒有彎曲的地方常以同一速度跑的光，因空間彎曲的影響變更其速度；也沒有甚麼難於思考。我們現在就是把這光速度的變化，改作說是因爲萬有引力底作用也可以。或者說是因爲光有重量也可以。萬有引力的法則，與這些光速度底變化無關，在這四次元的世界裏面以李滿幾何學上的共變關係，對於無論甚樣空間時間的座標都一樣成立。光速度對於一切觀測者不變的這個假定，雖然拋棄了，但又改用了更一般的形式，即法則底共變性（Convariancy）立到更廣闊的數學基礎上面了。我們一定要深了解這個事實把相對性原理之爲自然法則的必然性，增高到甚樣地步了。我想用這樣見解，貫徹法則必然性底意義，以理解自然底唯一性，把他與數學公理系統的關係從新研究一下。

五

物理的作用在物體間隔着空間發生的時候，必以有限的速度傳達。這個事實，就是否認作用底遠隔性。一切作用只能及於相近接的處所，這在今天差不多沒有懷疑的餘地了。這個近接作用的思想最初進到物理學裏面來的時候，就把他解作是表示空間有一種媒質底存在，真空是以「以太」的假想物質填滿了的。但沒有物質存在的空間，在現象上也非虛空不可的這個概念，對於實在的空間已經

沒有必須堅執的必要了。『物質周圍底空間就是那物質底力底範圍，因之就是勢力（Energy）底所在地。』這一層漸漸明白起來了的時候，同時相對性原理就否認了離開物質而單獨存在的「以太」近接作用傳播的處所，就是我們所認識的物理的空間。

對於這個物理學理論底推移，把幾何學理論底發展拿來比較，是極有趣味的事。我們一想到，物理學法則最後要與四次元世界底幾何學論理關係相融合（其間並不是單純的類推）的這一點了，就要特別感覺一種至大的意義。

古來的猶格利幾何學，是一種遠隔幾何學（Fern-Geometrie）在這個幾何學裏面，幾何學的形象底對比，無論怎樣隔得遠，就隔着空間容許他。反之由李滿等造了基礎的微分幾何學，在或一意義上，是近接幾何學（Nahe-Geometrie）在這個幾何學裏面，決定極微之空間的形象的要素，只在各相近接的處所相對比了，然後纔能漸次及於遠處。猶格利幾何學漸隨理論底發達移到這樣微分幾何學了；就剛剛與物理學裏面，遠隔作用漸次廢替，一切力都漸由近接作用去尋找其說明了，成一個對照。不但如是，相對性原理，由光速度不變的假定，更推廣到他變化的場合；也不過是因爲明可夫斯基底四次元世界底性質，由遠隔幾何學推移到了以近接幾何學表示出來的緣故。

李滿底幾何學雖是一種近接幾何學，但在這個幾何學裏面，空間內的極微距離，是完全不變的。所以關於這個距離底大小，在遠隔上還是可以對比的。在這個意義上，這個幾何學還算不得純粹的近接幾何學。近來有個叫外爾德的人，正在要把幾何學徹底的作爲近接幾何學，把他應用到空間的時間的世界以擴張相對性原理，不但要把萬有引力在

幾何學上作解釋，就是電磁氣力也要把他作幾何學的解釋。有萬有引力的處所，世界空間雖在近接上受彎曲，但如李滿之所說，極微距離底大小仍是不變。要那裏有電磁氣力底存在，後者纔在近接上變化。他想在這樣見解之下，去揭開那物質組織成分的電子底祕奧。我對於這不能不感覺很大的興趣。

關於恩斯登底相對性原理，或者還有多少可以論議的地方。萬有引力就是以世界空間底彎曲解釋了；但是不是能夠如他之所主張，倒過來說世界空間一切可能的彎曲，都能夠作爲萬有引力作物理的解釋的？我對於這一點就特別有點懷疑。我又以爲這個疑問底解決，對於力底實在性有重大關係。只要主張物理的法則，在明可夫斯基底世界，能夠以幾何學的共變的關係表示出來；相對性原理至少在我，就已經是超越疑問而受肯定的理論了。因爲我深以爲法則底絕對性，普遍性，以及必然性，要在這裏纔能得到最正當的理解的緣故。

（原文在大正十年二月發行的改造上面）

文學上之摹倣與創造

繆鳳林

引端　學士文人。搦管成章。寄身於翰墨。見意於篇籍。上焉者固將成一家言。傳諸悠遠。此而不能。其於措辭命意。亦必謹守中度。無違於論理。無背於文法。此果何所恃乎。曰前者創造爲能。後者摹倣爲工。然

摹倣創造。其眞諦果何若耶。其有不可踰越之鴻溝耶。抑相互溝通耶。其均有利耶。抑均有弊耶。此中義蘊。先民言之綦詳。顧東鱗西爪。絕少綜合。而西方作者。探源立論。精深明確。更有逾吾先民者。攻研所及。謹述是篇。藉資後此之初桄。並供學人之考鏡。摹倣云耳。未敢自詡創造也。

未述本義之先。有須申說者。即本文所論雖偏文學。(Literature)而其原理。要可用之一切美術 (Art)(本文取材。亦有得自論美術者。)此在西洋已成慣常。在吾中土則猶屬僅見。又所謂摹倣。範圍甚廣。西人論此。嘗兼自然 (Nature) 與人生 (Life) 而言。亞里斯多德謂詩歌美術。皆摹倣之產品。此其說原有流弊。吾人所欲知者。即其所謂摹倣。乃兼指人生自然。初不僅書本之記述。而本論所言。則祇限於古人之造詣 (Achievements) 也。

(一)摹倣爲必經之初階　嬰兒呱呱墮地。所知幾何。由心理學實驗之結果。人之不學而知之本能。較之禽獸。殆猶不及。吾人今日之行爲理解。習爲故常者。皆幼時費無量精力所學成也。所謂文學。豈能外此。諸凡外形之布置。詞句之組織。邏輯之無背。法度之吻合。皆非吾人所固知。而由摹倣而得者。有以知作文之初步。全恃摹倣。非摹倣必無由入也。畫家之繪畫也。色彩之配合。人物之形態。光影之明暗。傳施之先後。必摹倣而後能。書家之臨池也。體例之同異。派別之分歧。間架之緊弛。八法之次序。必摹倣而後知。推之其餘。亦皆如是。雖其成家與否。猶有其他關係。而此摹倣。固初學必經之歷程也。

復次。文之法度。爲社會之公物。出必由戶。個人萬難軼其矩範。此則非摹倣不爲功。人苟自爲標準。任意破壞。必爲社會所不容。三歲之嬰兒。見汽車而喃喃。見犬馬而喋喋。非不異於常人也。其果爲吾人所許否乎。蓋言語爲社會之公物。不徒明己。將欲藉以明

人。非個人所能特異。與文法有同然也。則捨摹倣而人自爲法者。其有異於小兒之鈎輈格磔耶。孟子曰。『離婁之明。公輸子之巧。不以規矩不能成方圓。師曠之聰。不以六律不能正五音。』可知摹倣之初階。固人人所必經也。

(二)摹倣之可貴　古人之造詣。公開於吾人。吾人自有取用之權利。摹倣學習。非特毫無可恥。實至可貴者也。蓋凡先民慘淡經營。費盡艱辛之結果。吾人擷其精華。引以爲用。不必再行重複。不第擴吾人之胸襟。減吾人之勞力已也。前人之成就。既不隨身亡而俱斬。而吾人得之加益。更可兼程以並進。文化之進也。有如替換競走。前人之已歷者。不必吾儕重經也。文學之爲物。其進化原未可與他物同衡。而取古人以爲基。簡練揣摩。爲一已出發點。其所得較之嚮壁虛造。何可同日而語者記云無本不立。韓子云本深者木茂。孟子謂原泉滾滾。放乎四海。亦皆本之爲用。古人之造詣。吾人之本也。非摹倣何由移植哉。不僅此也。吾人偶有所得。不參證古人之著作。何由識其真價。偶有所見。不會通古人之精髓。何由明其三昧。逸才之士。如騏驥之奔騰。苟不斂才以就範。何以免流亂軌躅塡足坑塹。此摹倣之可貴也。淺學之徒。昧乎此旨。謂吾人當自作聰明。當捨棄一切。則凡古人之所已創造者。吾人亦從而重創之。古人供給吾人之利益。吾人皆屏諸弗用。若是則文學常在萌芽。常在襁褓。美術之優者。萬非一時所能完成。試問何所表現者。況乎古昔美術之復活。全恃吾人之摹倣。吾人苟置而不學。則已往者盡成泡幻。其不復返初民流爲野蠻者幾希。縱費盡心血。努力創造。自爲足以空前矣。實則古人皆已先我言之。不亦廢紙覆瓿耶。今日中國科學之不發達。欲謀發展。自當先取西洋之所已成者而摹倣。方可省力無量。使有人焉。閉戶造車。屏棄一切。寧非愚妄之甚耶。今之言文學而

絕棄摹倣者。殆猶毀棄社會一切制度而自我作古耳。世無魯濱孫。固未易在荒島度日也。

(三)摹倣之真諦　摹倣之可貴固矣。顧必如何始克盡摹倣之能事耶。姚姬傳謂學古人在得其神理。不可襲其面目。旨言哉。是故摹倣云者。非如霍拉西(Horace)所云柔氣順從。奴顏婢膝。以瑕疵爲純德也。要必就性之所近。擇古人之精粹。殫心攻研。專志揣摩。明其真際。洞鑒真他。再抉其英華。棄其糟粕。變其形態。取爲我用。有如食物。非如鳥獸之饞食吞噬不化。乃分泌之消化之以爲滋養者也。有如蜂之採花。摘取精純。釀成芬芳之蜜。有如工之鑿礦。提煉英質。製成燦爛之金。非同蟻之祇累食物。亦非同蛛之祇事抽吐也。來勞子 (Reynalds) 者。英國繪畫界之泰斗也。其「美術十五講」(Fifteen Discourseson Art)一書之第六講。言摹倣至爲詳盡。本論取材。此亦甚多。其言曰『美術者苟隨他人而趨步。無論其人若何崇偉。實至足輕視者也。真正自由之模倣。猶在空曠競走。縱有人在前。汝必時思追越之。當其進行也。汝宜取其塗。惟不必從其跡。使汝而能也。汝必有超越之希冀』又曰『機敏之模倣者。不以僅知古師間之區別爲已足。當進而求此光影置配之匠心。此品產生之方法。如何此取而彼捨。以及按其組成之理法。何以各部分皆相互爲用。所有贊美。不在色彩之和諧。當深索何以各色之間疊相襯托。而進視其點染及其各色之所由組成。至構成明晰之觀念洞識美色之和合而後已。若是他人之品易成一已。深入無間。永不遺忘。吾人苟持此而前進。擴充其原理。則吾人美術實際之增進也不可量矣』此其言雖不指文學。而於摹倣之真諦。直可謂深識三昧矣。

(四)摹倣以助創造　如上所言得摹倣之真諦者。非第毫無所害。摹倣愈甚。其得益愈大。其有助於創

造也亦愈大。蓋吾人天才。有如佳種。播種於地。苟不壅以美壤。以時沃灌。其不斲傷也幾希。即幸而滋生。非蔓然雜陳。亦萎如秋葉。又如熒光渺然一線。要必時加燃膏。煽使成燄。始能煥然光輝。否則必至熄滅。善乎姚姬傳之言也。『士苟非有天啓。必不能盡文之神妙。然苟人輟其力。則天亦何自而啓之哉。』是故有天才矣。亦必繼之以摹倣。沉沉浸浸。變之化之。自能卓然成家。一脫古人藩籬。董香光之論書也。曰『其始必與古人合。其後必與古人離。』姚姬傳之與方植之書曰。『大抵學古人必始而迷悶苦毫無似處。久而能似之。又久而能自得。不復似之。』二公之言。洞悉此中甘苦。其亦由此道以造於敻絕之境耶。薛特乃（Sidney）曰。『詩才爲天之所稟。而其所以導之而抵於成者。乃藝術摹倣練習也。』泰培兒（Temple）曰。『詩之母雖爲創造。而此赤子生而裸裸。方其未詣完成之時。必愼以滋養。衣以整雅。教以勤。訓以術。進之以應用。糾之以嚴正。經力經時。始能抵於成也。』來勞子曰。『創造爲天才之特標。惟苟欲創造。必先攻研古人之創造。而融貫於心。吾人之摹倣。所以集取古人美術之寶藏。以爲吾益。誠能善用。則集之愈多。而其爲益愈大。』觀此諸家之言。摹倣之有助於創造也。豈不彰然明哉。歷觀古來文人。其能卓然一家者。殆無一不經摹倣之程序。韓退之文起八代之衰。非吾人所稱道耶。其上兵部李侍郎書也。則曰。『沈潛乎訓義。反復乎句讀。』其作進學解也。則曰。『先生口不絕吟於六藝之文。手不停披於百家之編。紀事者必提其要。纂言者必鉤其玄。……焚膏油以繼晷。恆兀兀以窮年。……沈浸醲郁。含英咀華。』其答李翊一書。首論取材立志用心洗伐。經時有年。火候未至。嗣後乃識古書之眞僞。得心應手。汩汩然來。浩乎沛然。更察其醇而後肆。養而臻乎極。則更屬自述一生爲文之甘苦深淺。退之所

經如是。其能大成。不亦宜乎。蘇明允之上歐陽內翰書也。謂其讀古人書方其始也。入其中而惶然。博觀於其外。而駭然以驚。及其久也。讀之益精。而其胸中豁然以明。若人之言固當然者。然猶未敢自出其言也。時既久。胸中之言日益多。不能自制。試出而書之。已而再三讀之。渾渾乎覺其來之易也。亦由摹倣而脫化者。陸放翁壬子九月夜讀歌詩稿有感。首云我昔學詩未有得。殘餘未免從人乞。力孱氣餒心自知。妄取虛名有慚色。猶是摹倣本色也。其後乃云詩家三昧忽見前。屈宋在眼原歷歷。天機雲錦爲我用。剪裁妙處非刀尺。卓然不可一世矣。此等由摹倣而有助於創造者。不獨中土有然。西邦亦皆如是也。斯梯文生(Stevenson)、者。英國十九世紀小說散文大家也。其大學雜誌(A College Magazine)一文之第一節。卽自述其學力者。其言曰。『余當幼年。人皆以余爲惰童。實則余時時學文。無或少暇。余嘗攜二書於囊。一讀一錄。方余行時。中心嘗營營求適當之詞。以寫所見。時或蹲坐道旁。則或讀或描寫自然景色。凡此所爲。初無何等宏旨。要亦實習而已。』中間歷敍一己對於作文之興趣。描摹自然之濃情。閒亦學戲劇之對談。就其所憶。記其崖略。積之既久。略識藝術自然之真際。主旨漸知選擇。用字亦漸確當。方其讀一書也。遇有敍述雄適。體例優長者。則必坐而摹倣。不能自已。自知其未成也。則再試之。再試而猶未詣也。則更試之。經此多次之競奮。雖猶未醻。而於音節、和諧、結構暨各部之勻稱。已得幾許實練矣。次乃歷敍其所摹倣名家之著作。並其作文之次第。較之答李翊書更爲具體而詳贍。既又自述歎辭。略謂『此乃余學習作文之法。獲益與否。未敢定言。惟克次(Keats)曾亦如是攻研。而克次之文學之性情。固無人能及者。使吾人能循此途而出也。吾人亦可如是。此卽循古人之楷模。而常有並駕之箸作者之

理也。人有謂此非創造之道。余聞之。此固非是。然除天生創造外。固別無他法也。卽汝爲天生創造矣。從此道而受訓練。要亦無妨於汝之創造。世之大創造家。無如孟德幾(Montaigne)其與雪西露(Cicero)之相異。亦難有加者。而前者實模倣後者而來。爲吾人所深知。朋五(Burns)之書函以雄健著。而其人實最善於摹倣莎士比亞(Shakespeare)之崇偉。實直接造就於學校。方渠之在校也。學一所喜之音調。必屢試而後能。擇一確適之字句。必累檢而後可。如是訓練。逾有多年。祇坐以待之。勝義名句同時沓來。供其取求。一任選擇。而渠不第知何取何從。且亦能爲之矣』此其曲道經歷。深識此中況味。非斯氏不能言。是也。摹倣之有助於創造。有如此哉。

(五)摹倣之流弊　上言摹倣之重要可貴。有助於創造。諸矣。然苟不得其法。則流弊有不可勝言者。國之老學究。執筆爲文之際。每喜濫用成語。雕飾字句。長章大篇。外觀似甚裔皇。按之眞際。毫無意義。縱極其能事。亦不過古人之再見。然古人具在。奚必多此一舉。以勞苦後世耳目哉。其下者則有如張文潛所云。以言語句讀爲奇。反復咀嚼。卒亦無有。換言之。卽古人陳言之堆砌品而已。顧亭林云『近代文章之病。全在摹倣。卽使逼肖古人。已非極詣。況遺其神理。而得其皮毛者乎』又云『詩文之所以代變。有不得不然者。一代之文沿襲已久。不容人人皆蹈此語。今且千數百年矣。而猶取古人之陳言一一而摹倣之。以是爲詩可乎』嗚呼。何其言之深切著明耶。夫經史諸子楚騷之文。原自有其眞價。而爲吾人之所宜摹倣。固也。然摹倣不過達創造之工具。吾人之目的。固在創造。而非以摹倣爲究竟。而終於摹倣也。約翰生(Johnson)曰『古人示吾人以途徑。詔吾人以法則。僅爲吾人之引導。而非所以命令吾人也』旨言哉。吾人不欲自立則已。苟欲自立。要必脫化古

人。去其窠臼惟陳言之務去惟雷同之是懼。陸士衡所謂雖抒軸於予懷怵他人之我先。苟傷廉而愆義。亦雖愛而必捐。趙秋谷所謂文中宜有人在。方植之所謂詩中須有我也。學者味於此旨反以因襲爲典雅。可悲也。謝希逸六朝文家也。然其月賦一篇。其精粹全在「洞庭始波木葉微脫」二語。而此二語實竊自九歌之「洞庭波兮木葉下」。是其文豈尚有文學之真價耶。以彼爲一代作者。猶剽竊如是。下於此者。蓋可知矣。鸚鵡能言不離飛鳥。猩猩能言不離走獸。摹倣古人而拘泥其法。不能稍出範圍者。有以異於是乎。西洋希臘羅馬之文學。其價值之高。爲學者所公認。文藝復興以後。學者咸事摹倣。宜也。然其弊也。十八世紀末有僞古學主義者。(Pseudo-classicism)專事形式之摹倣。奉古人之法度。猶有司之奉朝廷律令。循循縮縮守之而不敢違。以古人文學已盡包人生而盡有之。因而摹倣其所摹倣之人生。以爲盡善盡美。絲毫不知直接摹倣人生。讀彼輩桓吉爾乃第二人生之言。（Virgil is second nature）其淺陋概可想見。較之中人言六經以外無文章。遣詞設句。必一一反擬者。殆有同然。浪漫學者所以詈爲古人之奴隸。毫無個性之表現。矯揉造作。不識文學之真諦也。隨頓（Dryden）曰『苟無創造。則畫師不過一摹本者。詩人不過一剽竊者而已。詩人有言曰。摹倣而不得其道。則下者猶馴服之畜。上者亦他人之牧童已耳。固無一焉可矜爲自得者也。』有以知摹倣之要端在創造。而文藝之無進步。皆由以摹倣爲止境也。來勞子之論美術。極重摹倣固矣。然謂美術家之摹倣。必求超越古人。否則步亦步。趨亦趨。追隨於後。莫敢自外。施彩點色。縱極精確。摹倣個人。縱盡能事。實至可笑者也。此其可笑。非出於摹倣。蓋出於摹倣之不得其法耳。吾儕摹倣先哲者。可不憬然悟哉。

(六)創造之真諦　創造非僅異於人之謂。初作文者。雖淩雜無法。與能文者異。吾人不名之曰創造。文學上之所謂創造。乃謂一己之造詣。足爲他人之楷模也。然其真諦果何若乎。浪漫學者主自然之靈覺(Spontaneous inspiration)謂吾人天才倏如其來。發爲文章。迥異流俗。所謂創造此而已矣。德意志詩人貴推(Goethe)曰。『勝思突現吾人之前。有如真宰之自由。甯馨兒呼曰吾在此』。此其所言。與中土所謂下筆萬言倚馬可待同出一調。以余觀之。實屬非是。文學作品。雖極自然。而其歷程。實至慘淡。非可倖致。如彌爾敦(Milton)之詩。原稿現猶有存於倫敦博物院者。塗改筆削。奚啻一再。證之吾國先民。亦多有是。歐公之作醉翁亭記也。發端凡三四行。後悉塗去而易以「環滁皆山也」五字。王荆公絕句『春風又綠江南岸』。原稾綠作到。圈去。注曰不好。改過字。復圈去改爲入。旋改滿。凡如是十許字。始定爲綠。諸如此類。不勝枚舉。有以知創造云者。非憑剎那之幻覺。乃歷無量之艱辛而得之者也。此歷無量艱辛之創造。其果棄故(名詞)否乎。戀愛之深種於情人也。自有人類以來。奚啻億萬。而其眩人也依然。死之普遍於人寰。自有生命。卽已如此。而絲毫未聞陳腐。星月之運行。江河之不息。已經無量之世紀。從未流爲老大。故之常爲新而未可棄也明矣。然則創造之本質果何若耶。勞威士(Lowes)曰。『舊形式與舊問題。大部常常遺存。憑吾人之創造力以開展之。此卽吾人之所謂創造也』。此則與孔子溫故知新之旨正合。創造之真締此而已矣。三百篇之流而爲騷。騷之衍而爲樂府。由樂府而詩而詞而曲。承遞之展新。實卽繼續之創造也。是故創造之者。決非絕棄一切。有如神來天外。換言之。卽推陳出新而已矣。昌黎之送王秀才塤序也。謂欲觀聖人之道。必自孟子始。而昌黎之文。曾未步趨於孟子。永叔之記舊本韓文

後也。謂得韓就學。志乎久而已矣。而永叔之文。亦未隨韓而俯仰。二公真得創造之三昧哉。來勞子有曰。『美術家已取無量之模型。已身卽成後繼之模型。時時摹倣。固時時創造也。』

(七)創造之需天才　上言多數名家。皆由摹倣而來。由摹倣脫化而至創造。卽爲真正之創造。然摹倣之能事。實止有助於創造。摹倣非卽創造也。創造之本質。天才而已矣。蓋古人之所可告語者。惟此初步之法。摹倣此初步之法。而至初步之域。爲人人所同能。苟欲生動變易。超越脫化。則雖中才之士。亦難幾及。菲立潑(Philipo)曰。『詩歌之法式。戲劇之規則。縱全嫻熟。仍難詣其真際。蓋學習爲一事。真際另爲一事。非人力所能卽至也。』善射者之教人也。曰平肩臂。正脰腰。以上直。腰以下反句磬折。支左詘右。而學之者非盡人能貫遠深而命中。養由基之射。亦不世出。善樂者之教人也。曰伸促徐舒。抑揚頓挫。若者宜急。若者宜緩。而學之者非盡人能瓶破水拼幽咽流泉。伯牙之琴。亦曠世難遇。欲求藝術之精深。固皆有需乎天才。文學果不如是耶。曾文正公曰。『文章三分學力。七分天才。』諒者言乎。前謂摹倣創造之真諦。當時時摹倣。時時創造。卽此惟有天才者而後能。不然。摹倣古人者衆矣。而卓然成家。由摹倣而入創造者。何以伊古以來。曾無幾人耶。雖云此數人摹倣之得其道。要亦其稟於天者獨厚。始能進探其真際。而非庸衆所能望其項背也。愛狄生(Addison)曰。『創造有二。一則不加修養。自能成熟。一則全由學力造詣』。以余觀之。苟富有天才而無學力。卽有成就。亦屬一閃之光。無天才者。則雖靑年把卷。皓首窮經。亦難入夐夐獨造之境也。然所謂天才者果何物耶。此則西方學者曾詳言之。隨頓曰。『天才乃自然神聖之賜物。如何增進之乎。多書可資以啓牖。如何得之乎。無也。』梅爾貴伯爵(Earl of Mulgrave)

曰。『天才乃神聖之物。尤高於機智。(Wit)其本體爲不可見而萬有皆藉此而顯。描寫舉世之人。而無一人能描寫其本質也』泰培兒曰『天才非學力所能產生。亦非例訓所能教成。蓋爲自然或神聖之純潔自由之賜物。由此隱藏炯炯不昧之靈光。始能發揚者也。』讀此諸家之言。亦可明其眞諦矣。

(八)創造之極則　稟有特異之天才。而得摹倣之眞諦。有所成就。乃不同凡響。所謂事事取法古人。而事事有異於古人也。凡所敘述。恰到好處。有如宋玉賦中之東家之子。增之一分則太長。減之一分則太短。著粉則太白。施朱則太赤。不可增損一字。不可移易一字者。因其深情綿邈。故後人讀之。常爲神往。低首徘徊而不能自已。其人格彷彿與書中所言。融合無間。如讀屈子之離騷。頓覺纏綿悱惻。一往情深。有如慈母之於赤子。體貼入微。至再至三。眞摯流露。莫可方擬。如讀李陵與蘇武詩。友朋深情。活現紙上。長別之恨。不待多言。已是有餘不盡。非其文能發天地之祕。豈能移人至是者。易曰『神也者。妙萬物而爲言也』諸家之作。其得易之所謂神乎。劉海峯謂凡行文多寡長短。抑揚高下。無一定之律。而有一定之妙。可以意會而不可以言傳。汪堯峯謂古人之於文也。揚之欲其高。斂之欲其深。推而遠之欲其雄且駿。其高也如垂天之雲。其深也如行地之泉。其雄且駿也。如波濤之洶湧。如萬騎千乘之奔馳。而及其變化離合。一歸於自然也。又如神龍之蜿蜒而不露其首尾。蓋詣創造之極則。孟子所謂自得之。則取之左右逢其源。伸縮疾徐。無一不臻妙境。戛戛獨造。有非他人所能冀及也。歷觀自來作者。皆有此境。如莊周之寓言。史公之傳述。昌黎之文。柳州之記。李白杜甫之詩。捨本人外。別無能作此者。非創造之極則。孰能語於是哉。黃東發日抄評朱子文云。朱子爲文。其天才卓絕。學力宏肆。落筆成章。殆於天造。其剖析理性之

精微。則日精月明。其窮詰邪說之隱遁。則神搜霆擊。其感慨忠義。發明離騷。則苦雨凄風之變態。其泛應人事。游戲翰墨。則行雲流水之自然。』讀此一段。不特可明朱子創造之極則。而謂其天才卓絕。學力宏肆。又可識其摹倣創造之真諦矣。韓自立(Hazlitt)曰『文學之佳者。有天才之作用。而非固定之機械。師不可以傳之弟。父不可傳之子也。若希臘之美術。意大利之繪圖。英之詩人。法之戲曲家。皆應時而生之天才。故各能集其大成。卓絕今古。其氣魄之雄偉。無可與匹。其藝術之優美。莫與爭衡。』創造之極則。中西固有同然也。

(九)創造之流弊　自十八世紀末葉。浪漫主義。反對古學主義而興。於是創造之流弊。亦隨之浸盛洋溢。浪漫派以摹倣乃奴隸之事。個人自有天才。人當信其天才。任其自由發展。努力於創造。始爲可貴。摹倣古人。受其桎梏。非惟無益。實足戕賊其天才。且謂個人自有個性。此個性爲天才之所寄。必與人不同。方爲足尚。盧梭(Rousseau)曰『余乃天地間獨一無二之人也。我不摹倣古人。後人亦不能摹倣我。』此其言最足代表。職是之故。以推翻陳案爲能事。古人所言。皆否認之。反對文化。反對讀書。諸凡前人所奉爲金科玉律者。吐棄而無餘。留以己心之所流出。自由抒寫。無所拘束者。乃爲妙文。文學標準。破壞淨盡。換言之。卽個人乃唯一之標準也。此其主創造也爲何如乎。然浪漫學者。雖反對讀書。反對摹倣。其中有名人物。最初實竭力摹倣古人。故其所作。亦多可觀。特以此爲羞。乃隱而不顯耳。至其末流。則真棄書不讀。乃多流爲愚昧。且既以求異爲的。非以真理爲鵠。常識公論。非是是非。雖明知其正。亦必抹殺良心。目之爲非。創造固創造矣。其如反言何。夫吾人之天才有限。苟集古人之精英。融冶而出之。以爲吾用。以爲吾助。其所得自必更多。而吾人之天才。要必與人

觀摩砥礪。始易興奮。始不孤陋。此則模倣之功用。上已言之詳矣。浪漫末流。味於此旨。自法太過。不知利用他人。因之文學空虛。而思想亦以退化。來勞子曰。『吾人之腦。有如瘠土。苟非繼續滋養。增加外物。不久必至耗盡而無所收穫。卽有收穫。亦已僅矣』又曰。『偉大自然之天才。不能全恃一己之存儲。苟其搜索枯腸。不出一己之範圍。不問津於他人。則卽僅因磽瘠之故。曾無幾時。必至流爲最可憐之摹倣。摹倣一己。重複其所屢所重複者而已。此等人苟有所述。其所產之爲何。吾人亦可預料之矣。是故畫家詩人苟欲努力於創造。而無心智所資。創造所藉之原料。必屬難能。蓋惟無始出於無者也。』浪漫末流之主創造。其流弊大都如是也。

結論　綜上所言。摹倣創造之義。締利害。雖未敢謂詳盡。要亦已見概略。今日者新舊之爭至烈。要皆各有所偏。語以簡括。則舊者重摹倣。少得摹倣之利。而多得其弊。新者主創造。少有創造之利。而多得其弊。魏叔子曰。『好古者拘守古人之法。而中一無所有。其弊爲優孟之衣冠。天資卓犖者。師心自用。其弊爲野戰無紀之師。動而取敗。』斯言也。眞可爲今日寫照。語其原因。則皆守於成規。惑於邪說。不知摹倣創造眞締之蔽也。吁可歎哉。

克服黴菌的新法

拙菴

一　黴菌和接種

英國人賴脫 (Almroth Wright) 是著名反窒扶斯種苗的發明人。他以爲人類的病，十九都是黴菌(Microbes)傳染的。曾有一篇論文說：『無論何人，

總有一二種的特殊黴菌容易感染；所以有的受了感冒，有的生了瘡瘍，有的患了慢性氣管支炎，有的生了鬚瘡和面皰，有的齒痛，有的耳漏，有的皮膚怪癢，有的肚腹疼痛，有的患了腺結核，有的患了肺結核，以及其他各種的全身病，都是被特殊黴菌寄生的緣故。』他因此得了一個結論，說：『我們對於這種可惡的黴菌，祇有接種一法，可以幫助人的能力去征服他。』什麼叫做接種呢？說也奇妙，便是怎樣的病，就用這病的病原菌，在培養基中培養起來，造成種苗（Vaccince）接種在人體上，病就不會傳染了。然在賴氏沒有發明窒扶斯的接種法以前，哈斯根（Haskine）氏已經試過。不過他的方法，是用生活的黴菌接種的，所以非常危險。其後帕奚缶教授(Prof. R. Pfeiffer) 又加改良，用培養的窒扶斯菌，熱殺以後，再注射於皮下，這時人體上起一種特殊的粘着反應。賴氏又便接續研究下去，用了非常忍耐的工夫，從事研究，纔得着這有效的新治療法，供給於醫學界。一九〇二年，賴氏發表他的窒扶斯菌接種法時，曾豫言『將來的醫師，便是免疫術者。』這句話，近十年間竟漸漸實現了。連全世界主張保守的醫師，如湯姆生（Thompson）博士這樣，也說『接種療法對於黴菌性傳染病，確有非常的效力。』可見賴氏的發見在醫學界實開了一個新紀元。

二　接種法的原理

新法的接種，不但結果佳良，而且很有興味。他的原理很是單簡，不過實行上自然要有豐富的黴菌學智識罷了。接種法的真髓，係將要種的病原菌，先培養於培養管中，再用攝氏六十度的溫熱殺其生命；然後取含有死菌的培養質少許，用皮下注射器注射於組織中，便即完畢。如果有人問道：『故意注射

病原菌於身體內究竟可得佳果否？」那麼我們可以回答說『我們確已完全得着免疫性的神祕了。』若要理解其中的原理，不可不先知道人體組織的特性。凡生活的動物，在身體組織的細胞中有一種異常的特性，就是遇着有害物質來攻擊的時候，一定分泌一種中和攻擊者，或反抗攻擊者的解毒物，去抵禦他。所以有毒的黴菌侵入血液中和組織一相接觸，那組織的細胞和白血輪，便用種種方法，努力分泌和黴菌對抗的物質。這物質在血液流通得到的地方，無不防禦堵截，好像身體上一種天然的護衞兵。這種物質有數種：(一)中和黴菌毒的反毒素(Antitoxin)。(二)殺黴菌的殺菌素(Bactericide)。(三)溶解黴菌的溶菌素(Bacteriolysin)。(四)阻止黴菌活動的膠着素(Agglutinin)。(五)使黴菌容易變成白血球食物的成食素(Opsonin)。這種「反抗素」雖有種種，但爲量極微，化學家還不能把他分析出來，不過我們可以從明瞭的結果上看出他的存在。人體組織的機能，能隨着有毒黴菌的種類，隨時分泌各種的解毒素，去消滅他的毒質。而且無論什麼時候，都能急速分泌出來，撲滅那侵入的病菌，防禦疾病。但是侵入的黴菌，倘使非常之多，或者增加得很快，解毒素不能和他對抗，那病勢，就要一天一天的加重了。

研究接種的人，因爲要使人體得着人工的免疫性，特地用已死的黴菌注入體內；這黴菌中，仍含有他所產少量的毒素，能戳刺激組織，使他發生出解毒素來，和活黴菌侵入時一樣。不過中間有絕大的區別，就是那死的黴菌，不會繁殖，所以他的勢力，決不能壓倒寄主。而且注入黴菌的數和毒素的量，隨接種者的意志隨便增減，他們可以依經驗所得，使注入的量，不致發生過強的影響。所以接種之後，組織中便作成充分的反毒素，中和黴菌的毒質；溶菌素

也可以溶解死菌；成食素又能在血液中的白血球裏，增多起來；使消化力加强；這時倘有黴菌侵入，便能立刻把他撲滅；換一句話，就是造成反抗素的能力，便能十分活動了。

三 人工免疫

組織受着黴菌的攻擊，便起一種對抗的反應。這個理由，上節已經說明了。但是所起的反應，並不是暫時的。他的作用也不是剛和黴菌對消便了的。譬如有一羣含有少量毒素的黴菌，注入人體中，那細胞並不祇是分泌出中和注入的毒素量的反毒素，或祇是分泌增加白血球消化力的成食素，便算滿足。要使細胞在急速發生解毒素完全掃除當面的刺戟物以後，仍然繼續那解毒的分泌，這些反毒素殺菌素膠着素成食素的餘剩，在近旁找不到敵人，便開始循環全體，在血漿及淋巴液中，爲半永久的成分。所以曾經種過窒扶斯菌的人，其後雖在飲食物中，偶然攝取窒扶斯菌也無妨礙。因爲此等黴菌一入血液裏面，就被那裏的解毒素撲滅了。但在未經受過手術的人，倘被這種黴菌侵入體內，以非常的速度繁殖，那麼組織中雖生解毒素，到底不能對抗。所以接種實爲預防病疫的唯一安全路，所謂人工免疫法 (Artificial immunization) 者便是。

四 新法豫防病疫的價值

豫防窒扶斯症的接種價值，從各國採用的方面考查，便可明曉。英國南非戰爭時，先用於陸軍，後來德國陸軍也繼續採用；美國陸軍，初祇用於菲律濱，現在全國陸軍，竟定爲義務的施行了。又梭脫來克市地方，爲防止窒扶斯症的流行，用此接種法，也大見功效。單從經濟方面考查，就可證明這發明的重要。據一九〇八年柯勃 (George M. Kober) 博士在

白宮地方官會議席上所發表，美國每年窒扶斯病的損失，在美金三億五千萬圓以上，現在却可用這新法來防止了。

五　新法是科學的

賴脫的接種法，是醫學上很新很重要的。但賴氏以前，如乾奈 (Edward Jenner) 對於天然痘的種痘法，巴斯德 (Pasteur) 對於脾脫疽和瘋犬病的接種法，已開醫學上接種免疫的先例。但當時對於天然痘等病原菌，還沒有發見。至於賴脫的實驗，却完全根據於細菌學的觀察。他這新法，是從白血球消化病原菌的速度，測定血液中所存解毒素的量；血液中成食素的量增多，白血球消化病原菌的速度，也跟着加速。學者可以用顯微鏡從實際上計算那若干時間之內所消化的菌數，得到關於病人血液狀態的知識。賴脫教授同唐葛拉司 (Danglas) 博士，首先從窒扶斯的實驗上，發明這個重要的試驗法；有了這個發明，纔能設法試驗身體組織對於黴菌毒作用的反應。這種觀察稱爲「成食素的指標」在實際上非常重要。如以一定量的死病原菌，接種於病人，便見成食素的指標暫時減退，這是表示組織不能立卽中和那害毒作用的緣故。賴氏稱此時期，做消極狀態 (Negative flace)。如果接種的量適宜，指標便不久上進，這就是血液中含有反毒素的徵候。賴氏稱此時期，做積極狀態 (Positive flace)。過此指標又漸減退。然苟反復接種便可保持其比較的高度，使血液中的反毒素和成食素，十分存在。這便是免疫狀態。病人新從傳染病恢復以後的狀態。也是如此。不過反復接種於消極狀態時，要注意人的體質和能力。否則組織不耐增加負擔，不但沒有善結果，反而釀成害毒。當這成食素的試驗法未發明以前，科呵教授注射士佩苦林 (Tuberculin) 時，

常要犯着這過多的弊病。現在明白了其中道理，做醫師的，可以酌量人的體質加減土佩苦林的分量，恢復他向來已失的信用。而且從結核菌死體製就的新土佩苦林，比前更加完善，對於結核病，已經成爲有效的免疫法和治療的材料了。

六　新法適用於各種病疫的治療

從來微菌和疾病的關係，雖有多數論說；但完全明白的，究屬不多。賴氏自窒扶斯的接種法告成以後，他便傾注全力，推廣到治療上，新法的效益越廣。因能使人類患病的特種微菌，不下二十餘種。其餘如痲疹，猩紅熱，天然痘等病菌，雖未發見；但從病勢的蔓延和影響上看來，也可斷定。現在姑把未經確定的除去不講。單就目前細菌學的程度，凡顯微鏡下確實可以認得出的一部，爲各種疾病原因的，寫將出來：如窒扶斯，白喉，破傷風，肺炎，肺癆，流行性感冒，

血毒，間歇熱，梅毒，瘍瘇，面皰，創的化膿，鼠疫，霍亂，腦脊髓膜炎，赤痢，地中海熱，普通風邪，列古助氏病，脾脫疽，鼻疽，寢眠病，瘋犬病等，其數已經不少。所以新法的應用和範圍，也是無限。大凡用在局部的傳染病，新法的效力，最爲顯著。如瘍瘇，潰瘍及肺臟，心臟，腎臟，骨髓等傳染性焮衝，這時侵入的微菌增加非常迅速；局部的組織，不能急速分泌微菌的解毒素；結果遂成慢性的症狀。賴氏及其後輩，以爲此種情形，苟能從身體其他部分，與以援助，當可轉危爲安。便從這理論，施於實際，大見功效。例如微菌占據心臟的粘膜，醫學上稱爲惡性心臟內膜炎，是一種最難治的惡症。這時局部的組織，受着微菌的刺激，雖然能夠分泌對抗的反毒素和成食素，但無論怎樣努力，總敵不過微菌迅速的繁殖力。乃用豫先培養的病原菌加熱，殺其生命，注射於患者臂或股的組織中，使接種的地方，立刻發生反應，放出比較多量

的解毒素和成食素，直赴戰場，增加戰鬪力，撲滅可惡的黴菌，使絕望者得最後的勝利。此種病症，從前治愈的很少，改用新法以後，治愈的便很多了。

七　混合傳染病

新法的應用，實際上並不如上面想像的簡單，因傳染病大概是混合的，叫做混合傳染病 (Mixed infection)。例如從肺結核發生的肺膿潰症，雖起因於肺結核菌的侵入，但其害毒的大部分，却又是司泰揮羅球菌 (Staphylococcus Vaccine) 侵入的結果。(這菌和表皮組織起膿的黴菌相同) 肺炎也是如此，常有六個的肺炎菌和一個牛痲球菌 (Pneumococcus) 相結合。在這種情形上，不能因他是混合的病，便可用混合的病菌去接種的。照此說來，假使各病有各病的併發症，那麼新法的接種，還有什麼價值呢？賴氏的新法，爲了這層緣故，常常被人反對。但賴氏和他同志，仍不爲反對者所拘束。他的方法，仍占治療學上非常有望的位置。賴氏嘗希望外界的人實際證明其應用的可能。直到一九〇三年，窒扶斯的接種法，還祇用以豫防，沒有人用以治療，所以賴氏很覺失望。然近時多數醫師，雖在窒扶斯症病勢進行的時候，也都用接種法，無不得着滿足的效果。一九一一年六月二十四日，英國發行的醫學雜誌，記錄的例很多。不過治療方面，尚有出入的討論。這是關於專門的，姑從省略。

八　新法在治療上的功績

一九一一年六月三日，英國醫學雜誌的主筆，對於新法的批評，大致謂『賴脫接種法的價值，今已爲一般科學者所承認。我們如果能夠靠了接種增加血液中反黴菌的勢力，那麼賴氏的方法，確要算全世界獨一無二的發見了。』其後該報又記載賴氏

在倫敦聖瑪利醫院的作業報告續言：『無論如何懷疑的人，苟能實地考察數週，余信彼等對於傳染病的接種療法，無不承認。因有許多地方，結果非常顯著，使吾人不得不感佩也。』世界上最大最惡的毒蛇猛獸，已被人類征服了。獨肉眼看不見的病原菌，還是和人類宣戰。這種病原菌的害毒，能使人類的平均年齡，減少一半。比較起來，恐怕比毒蛇猛獸，還要加上一等。吾人所依賴作戰的，無非醫師，但是從前的醫師，也不過和黴菌混戰在黑暗裏，究不見有什麼效力。現在有了顯微鏡學者，去發見他的形狀。又有免疫學家，用新發見的方法，做撲滅的武器。那麼可惡的黴菌，總有被人類完全克服的一日，這是可以豫料的。

商務印書館出版

相

相學為觀察人類頭骨及手之形狀。以推究其品性才能之術。下列二書。說明相手相骨之原理。及觀察之方法。讀之可辨賢愚邪正。於處世擇友之道。獲益良多。誠人人必備之書也。

手相學 一冊 五角

骨相學 一冊 七角



新思想與新文藝

法國的兒童小說

愈之

▲法國女流批評家的評論 ▲兒童小說的普徧的性質 ▲現代兒童小說的代表作 ▲布格遜直觀哲學的影響

前一號的東方雜誌裏不是登過一篇安得列夫的猶拉嗎？本年第五號裏不是登過一篇台莪兒的歸家嗎？第二號裏又不是登過一篇蘇特曼的歡樂的家庭嗎？歡樂的家庭裏所寫的是幾個小兒女的印象。歸家裏的主人翁是一個十四歲的孩子巴的克。殘花裏的是一個六歲的小孩子猶拉。這一類的描寫兒童內部生活和外部生活的小說，是近代文學上最流行的一種。因爲兒童的心理，具有濃厚的感情，和豐富的神祕性，——這是近代文學中所最寶貴的兩種質素。所以晚近的作家，大多是愛用兒童心理來做題材的。

單拿法國來講。法蘭西人是愛小兒的民族，法國文學家又大多是長於心理分析的。所以描寫兒童的文學，雖然發生的還沒幾時，但在近幾年來，却是非常興盛。像甲羅哀(Jaloux)伏勝(Voisins)等，都是兒童小說的專家。羅曼羅蘭的大著"Jean-Christophe"第一二卷裏所描寫的也是兒童生活。又如有名的老文學家佛朗西近來做了一部小批列(Petit Pierre)所講的也是小孩子的事情。堅米斯(Francis Jammes)更把他的初生女兒的行動，細細描寫，做了一大冊的書。其他如梅德林克的青鳥(Oioseau Bleu)更不用說是兒童文學中最大的著作了。（按梅德林克雖是比國人，但青鳥却是用法文作的）法國女流批評家杜克勞夫人(Madame Ducl-

aux)所著的二十世紀法蘭西作家裏有一節是講現代法國的兒童小說的，她不單是舉出幾個兒童小說的作家，且更說出兒童小說的特質，所以我很高興在下面把那篇的大旨譯述一些出來。

在二三十年前，法國的兒童小說，很是缺少。那時英國小說家描寫兒童生活的著作，像狄更斯的塊肉餘生述，賊史，孝女耐兒傳之類，常爲法人所愛讀，但法人自己的創作，却不多見。那時法國黃面子的小說，有十分之六是戀愛小說，十分之四是社會小說。但到了近代，兒童小說，忽然大大的流行起來。現在法國文壇最盛行而且最好的，幾乎全是描寫小孩子心理的小說。這一種變動，也許是布格遜哲學的影響。布格遜對於本能，感情，直覺，竭力的讚美，因此引起了一般人研究兒童心理的興趣。這一類的小說，有的是從觀察兒童心理而得的，有的只是作者自身的青年時代的回憶，總之是表現戀愛呀，罪惡呀，痛苦呀，瘋狂呀，死呀，——人類對於「生之神祕」最初所得的幾種印象罷了。這種印象是我們大家都經驗過了的；大凡讀了這一類的小說，都會把沉沒在後腦底部的隱而不顯的童時印象，重復喚了回來，而不禁嚷出來：『阿！我時常這樣想的呵！我自己從前也是這樣的呵！』這便是兒童小說有這麼普徧的原因了。

兒童小說作家，最早的要算波拉斯佛 (René Boylesve) 了，他的闌干上的孩子 (L'Enfant à la Balustrade) 是一九〇三年出版。波拉斯佛——照杜克勞夫人說——是『現代法國最出色的小說家之一，』雖然他的名聲不甚著聞。闌干上的孩子寫一個無意無識的孩子，暗中窺察他後母的舉動，和安得列夫的殘花很是相像。稍後有丁耐爾夫人 (Madame Tinayre) 的 "L'Amour Pierre" 是在一九〇八年出版。這書中主人翁莫里 (Robert Morie) 是十五六七歲的少年。他無父母，受 Beaugenig 的保護。他自己回憶小的時候，只有教父西華納 (Cheverny) 和教母西華納夫人時常來看顧他，此外再沒有別的親屬了。他也知道他的身世，藏匿着一個祕密，但是他不知他的眞父母，究竟是誰。他的懷疑，一天天的增大起來，他便想盡方法，想探究他自己的身世。這是全篇的要旨。其實他的眞父母，就是西華納和西華納夫人。他們倆並不曾結過婚，西華納另有一個妻子，西華納夫人也另有一個丈夫。莫里是他們的私生子，所以他們託名教父，時常私地裏來看顧他。但是莫里却始終想不到是這麼一會事。書中將一對不幸多情的父母的感情，和一個無意識的小孩子的清淨天眞的性格，兩相比較，既極眞實，又富於想像，竟可以說是一部「浪漫主義的寫實小說」啦。

過了一年——一九〇九——甲羅哀的 "Le Reste est Silence"

出版得到了 Vie Heureuse 獎金。這一本小說，與闌干上的孩子很是相似。內容是講一個少年，回憶他七歲時候所親見的他母親的罪惡歷史。他母親現在是已死了。這書的背景，也和闌干上的孩子一樣，不過波拉斯佛所寫的是法國北部都倫 (Touraine) 的情景，甲羅志所寫的是南部馬賽 (Marseilles) 的情景罷了。

其次便是伏勝的小學生季拉 (L'Elive Gilles) 這一部書得了一九一二年的法蘭西學院四百鎊的獎金。這個獎金是不容易得到的，自從創立以來，只給發過二次，一次是贈與羅曼羅蘭的大著 "Jean Christophe"——二十世紀法國的最大著作——第二次便是贈與伏勝的小學生季拉，那麼這部書的價值也便可想了。書中主人翁季拉——一個小孩子——因為他父親患了神經衰弱症，須讓他靜養，所以被送到鄉間，在他姑母家裏住下。幷在隣近的一個小學校裏念書。同他作伴的除老年的姑母外，只有一個老僕色貢地。對於色貢地的描寫，也是書中最出色的一段。季拉住在鄉間雖然很快活，但不知為什麼總覺得很難忍，覺得校裏的同學們待他總有些異樣。後來他才知道他父親是發了瘋，他是瘋人的兒子，所以他在這個小世界裏，竟被人家看作一件可憐的東西了。這是全書的梗概，寫小孩子的心理，幾乎沒有比這書更好的。

最近幾年來，法國的新進作家，對於兒童小說的創作，更是非常努力。其中最有名的有亞倫福耐 (Alain-Fournier) 柏宰斯德 (Marcel Proust) 這兩個。亞倫福耐於一九一四年歿於法國戰地，他的著名傑作，是一部 "Le Grand Meaulness" 柏宰斯德則以長篇小說 "A la Recherche du Temps Perdu: Du côté de cheg Swann" 著名。這兩部書都是描寫兒童思想情感的最好著作。

從上述許多兒童小說作家的作品看來，可以明白他們大半是受了布格遜的影響。二十世紀之有布格遜，猶之十八世紀之有盧梭，這兩個哲學家在文藝上影響都是很大的。從布格遜的直觀哲學所造成的文藝潮流，是感情之過度而精深，心靈和外部世界調和的要求之熱切。這一類的特質，幾乎是二十世紀的時代精神，兒童小說上所表現的，也就是這一種趨勢罷。

樂天主義的思想家卜羅斯

化魯

▲伊默生與惠特曼的淵源
▲從自然主義到泛神主義
▲根據科學意識的宗教觀
▲自然科學上的一大創見

美國是世界的極樂園，那邊富有物質的源泉和自然的美，所以樂

天主義幾乎是美國國民一般的特性。美國詩人，如伊默生 (Emerson) 如惠特曼 (Whitman) 他們對於自然都是竭力讚美的；他們對於人生，都是完全樂觀的。就像最近去世的著名著作家約翰卜羅斯 (John Burroughs) 便也是這樣。

八十四歲的老人卜羅斯已於本年三月二十九日去世了。好幾年前，羅斯福在世的時候，曾寫信給他說『你生活在世，對於我國人民是很有裨益的。』羅斯福的話，並不是過分恭維。卜羅斯是個愛自然的學者；他的詩歌，他的哲學，是給人們做一個媒介，使和自然接觸。他是個自然科學者，但單是觀察自然現象，和搜輯自然的事實，不是他所能滿足的；他更要明瞭自然的意義。他幼年受了嘉萊爾 (Carlyle) 索維 (Thoreau) 和伊默生的影響，便變成一個泛神主義者。在他臨終之前，寫下的一部書，名叫宇宙的理解 (Accepting the Universe) 裏面的根本思想，是說：『「自然之心」是穩健而且實在的。』他又說：『我對於「大造物主」的感想，正和在保險公司裏保險的人一般。保險的人都相信保險公司是可靠的，是有賠款能力的。我也以為「宇宙」是靠得住的，是信託得過的。』這一本書便是根據着自然界的事實，想指出一條神的道路罷了。



美國自然學者卜羅斯

卜羅斯的名字，常常是和甲次克爾山 (Catskill Mountains) 聯在一起。一八三七年他在甲次克爾山中的羅克布里 (Roxbury) 村出世。死後仍葬在那個村裏。他父親是一個農夫，沒有能力使他受高等教育。他出初級學校以後的職業，是當鄉村小學教師，當財政部書吏，當國家銀行的稽核員。但是他的實際生活，卻在鳥獸花木之間。自從一八七四年之後，他住在紐約北八十里黑遜河西岸的一處地方。他所心愛的甲次克爾山便在居宅的對面。他除幼年時到英國游歷一次，在華盛頓住過幾年，晚年到過阿拉斯加，夏威夷，加里福尼亞，其餘的生活，大半消磨於甲次克爾山中。

那時他所最欽服的，只有伊默生，刊在大西洋月刊 (Atlantic Monthly) 裏的他的幾篇最初的著作，幾乎全然是模倣伊默生的。後來他到華盛頓就遇見了惠特曼。據他自己說，和惠特曼訂交是他生平最重要的一件事。一八六七年他的第一部著作出版，是一部惠特曼的評傳，標題是叫 "Notes on Walt Whitman as Poet and Person"。這一部書裏最後一章，稱惠特曼是『一個最大的人物——不但是個最大的英才，而且是最象徵的人，受了詩人的精靈的激揚的一個靈魂和精神的最大代表者在基督教的時代內，世界上沒有比他更偉大的了。』他對於惠特曼的傾心崇拜，便於此可見。

卜羅斯的第二部著作，也是為惠特曼而作的。當他屬稿的時候，想定個適當的標題，他在一張紙上寫了 "Wake Robin" 和旁的幾個名兒。惠特曼見了就問：『"Wake-Robin" 是什麼意思呵？』卜羅斯就回答說『這是一種春季的花。』(按Wake-Robin 就是延齡草，學名叫 Trillium erectum) 惠特曼便說；『那麼這便是你所要的名兒了。』



卜羅斯釣魚時攝影

延齡草是一部描寫自然現象的書，文體極清新可喜。以後這一類的書他又著了好多種，標題是叫 "Pepacton" "Riverby" "Leaf and Tendril" "In the Catskills"。描寫自然現象的書，是卜羅斯著書中最有名的一種。他的書中，描寫戶外生活的種種情景，可算得毫無遺憾了。他是個博物學家，但他和尋常的博物學家可又不同，他不曾解剖過一隻鳥，也不曾發見過一種新的植物，但是他所發見的，却比平常博物學家多得多了。他發見自然的愛，發見生命的愉快，他把宇宙的縮影，帶進文學上來，他把地球的一部分用文字說明，他給人們重造了亞當的樂園。

從包含在卜羅斯著作裏的哲學——也便是他的宗教——看來，

他的思想，可以說是一種神秘的進化觀。他用了進化論來說明宇宙的祕奧。他時常引用達爾文赫胥黎布格遜的著作來擁護泛神主義的思想。這在他的時間與變遷 (Time and Change) 年之頂點 (The Summit of the Year) 以及他的晚年著作宇宙之理解裏，更容易看得出來。

再看卜羅斯的道德觀是怎樣的？他相信宇宙是絕對「善」而且絕對「仁慈」的。人生的「惡」是和「善」生在一枝樹上。而所謂「惡」的果，比起「善」來只是一小部分罷了。宇宙間自然不能無罪惡，但是罪惡總是短命的，「善」却是永久的。「自然」不絕的把惡的鎔化變成善的。譬如我們在鄉間所見肥沃豐美的田野，那不是地質轉變的結果嗎？大火呀，洪水呀，地震呀，火山爆裂呀，地面經過這許多的災害，纔造成人類現在的樂土。所以「罪惡」也未始不是人類進化的源泉。人生的義務。只是不絕的向善的方面從事創造，悲觀主義，却是最無謂的事情。

最後卜羅斯說明他的宗教：『我的宗教是科學意識的宗教，不是寺院派的宗教；是使我們排斥罪惡戰爭，唱導自治友愛的宗教，不是盲目的遵奉上帝戒律的宗教。這一種新宗教，乃使我們張開眼睛，接受自然的美和驚異。我們有了這一種信仰，便能安身立命，在大宇宙中間便不覺其飄零孤寂了。』



"北"

更從自然科學上看來，卜羅斯更不愧為科學功臣。卜羅斯反對科學上的瑣屑的分類法，以為這種辦法把「自然」分割得和對數表一樣的呆板。卜羅斯對於科學的態度和法國昆蟲學者法貝爾 (Fabre) 一樣。最奇的他們兩人在科學上有重大的貢獻，他們自己對於科學却都是門外漢。從前熱學上的熱量理論 (Calorie theory) 是被一個不懂熱學的人所推翻，那人甚至於不能把他的新理論用術語來解說。定動力和熱的平衡的方程式的喬里 (Joule) 乃是一個釀酒師。現在的法貝爾是個農民學校裏的教員，卜羅斯是銀行稽查員。

向來的博物學者把動物呀，植物呀，礦物呀，分作許多的種屬，卜羅斯發見這種辦法是錯誤的。他從觀察自然現象，定下「自然平衡」(Balance of nature)的公律，動植礦皆相互維持平衡，要是平衡一遭破壞，物種便生變化。譬如蚊是和魚共處在水裏的，這兩種生物經過許多年的同處，所以成爲互相適應了。現在若把魚和蚊的平衡破壞，加入一種新種類的魚，那麼蚊的種子，便不免逐漸減少了。卜羅斯根據了這一種理論，把各種鳥類詳細考查之後，便對於達爾文定下的幾條根本理論，有所懷疑。他覺得同一種鳥類，在幾十年前的習性，和幾十年後的習性便有不同。所以坐在家裏或試驗室裏，根據別人所觀測的事實來下定理，是很不可靠的。卜羅斯以爲這一類的學者不會了解「自然，」他們只不過是思考「自然」而他們所思考的「自然，」也不會眞實存在的罷。

愛國熱的匈加利彫刻家

馬鹿

▲藝術上的國家主義

▲東南西北四座羣像

匈加利自大戰後成爲孱弱的小國，一大半的領土都被新興國割佔了去。但是馬紮爾人是剛勇好戰的民族，在歷史上是很有光榮的，現在受了挫折，自然不能忘却他們的奇恥大辱，報復的衝動，是非常強烈。這種民族心理，從藝術上面也看得出來。據外國報上說，匈加利京城布達佩斯(Budapest)的自由方場(Liberty Square)上面新近建了四座羣像，是匈加利的幾個第一流彫刻家合力造成的。這四座羣像的名稱是叫北南西東，乃是匈加利四境領土喪失的象徵。這一類的彫刻品對於匈加利一般人民，刺戟力自然是很強烈的了。



“東”

北象徵北境捷克斯洛伐克所割佔的領土。(參看附圖)代表匈加利的是一個女子正在昏暈中，旁邊有一個斯洛伐克戰士擁扶著

她,在前面立着的則是他們的兒子。匈加利的復仇派都說北境的斯洛伐克人都願意和匈加利合并,不願受捷克人的統轄,所以如此的表現出來。斯洛伐克戰士大概是指洛谷采親王 (Prince Francis Rakoczy)。洛谷采是十八世紀初年斯洛伐克的軍人,當時率兵叛奧皇而與法國路易十四訂過盟約的。

南是用一個身材高大的馬紮爾農民來代表,右手仗劍,左手握盾,保護着一個日耳曼族的女子。(參看附圖) 這是表示匈加利南境的馬紮爾與日耳曼居民聯合反對南斯拉夫統治的意思。馬紮爾人脚下放着一束麥桿,是表示匈加利南境最富饒的產麥區域,現在也被人家割去了。

東——代表德蘭失伐尼亞省 (Transylvania) ——是亞伯特 (Arpad) 的像,穿着一件鐵甲,戴上一頂鐵胄,一手扶持一個暈去的男子(參看附圖)亞伯特是一千年前馬紮爾族的酋長,相傳是他率了馬紮爾部落,越過喀爾巴阡山 (Karpathians) 佔領多瑙河平原。這是表示對於羅馬尼亞佔領德蘭失伐尼亞的抗爭。



"南"

更有一個戴鐵胄的馬紮爾戰士像,那便是西了。那像一手拿一柄大劍,坐在一個敗北者的身上,敗北者代表奧國與捷克,這像的寓意,是說西境匈加利領土,總有一日要從奧國和捷克的手裏奪回。

北是史屈羅爾 (Sigmund Strobl) 所作的;南是斯侖克耶奇 (Stephen Srent-gyargyi) 所作的;西是西特爾 (Franz Sidle) 所作的。這幾個人都是匈加利的著名彫刻家。這四座羣像,尤以斯侖克耶奇所作的南爲最好。像是筋肉勞動者,面上很有煩鬱和驚異的樣子,很能夠把愛國主義的民族心理表現出來。



飛翼

俄國梭羅古勃著

鄭振鐸

梭羅古勃(Sologub)是小說家又是詩家。十九世紀末年的俄國文學家大概都是向着新浪漫主義走去的。但純粹的象徵主義與神祕主義的作家却極少。祗有梭羅古勃他是純粹的空想的神祕主義者。他的灰色，像柴霍甫，但他又與柴霍甫不同，柴霍甫却祗是一個忠實的寫實主義作家。他的神祕也有些像庫卜林，但他又與庫卜林不同，庫卜林却不是純粹的神祕主義作家。他祗是悲觀，祗是祈求死，讚美死，與高爾基的積極的革命的作家，更絕對的不同。普通的俄國作品，地方氣都極重，所敘的景色是俄國的，所敘的人物是俄國的。他却不然。他的作品大概都是從人類的心中深深的搜集出來的。他雖籠罩着灰色，但這種灰色却是全人類的，不僅是俄國的。這都是他與他同時代的作家不同的地方。

他做了二部小說，一部是小鬼(Little Demon)，一部是血滴(Drops of Blood)也有許多論文，一卷詩，十二卷上下的短篇小說。於中，他的短篇小說尤爲著名。Graham 說『他把短篇小說縮短到極點，有些最聰明的作品還沒有半頁長。有許多篇是僅比短詩稍長一點的，却都能給一個人以一種觀念，以爲他們都是寫在最奇怪的時候，吃飯的期間的，如果要回答那個謎，却要在牀上，在車中都想着。』

這篇飛翼雖很短，意思却極深，滿含着諷刺的氣味。小農之女看着耕夫之女想長翼，却笑她，以爲翼是應該長在她自己身上，不應該長在卑賤的耕夫之女的身上的。其餘商女，宮女，公主也都一樣，也都想翼是應該長在她們自己身上，不應該長在比她們卑賤的人的身上的。但是最後的時候，神却祗把翼賜給最初的

祈求者，耕夫之女，而不給她們。他的諷刺多少深呀！他的希望多少大呀！然而看現在的事實，却全不是如此。

神呀，把快樂的翼，最後的給了最初的祈求者吧！時候已經到了。

譯者

一個耕夫的女兒餵着鵝，她哭了。小農的女兒走過去，問她道，『你為什麼痛哭呢？』

『我要長翼，』耕夫的女兒哭道。『唉，我願意我能長些翼子出來。』

小農的女兒說道：『你愚人！你自然是不能得到翼子的。你要翼子什麼用呢？』

『我要飛在天空，在天空唱我的小歌，』耕夫的小女答道。

於是小農的女兒發怒了，又說道：『你愚人！你怎麼配去想長翼呢？你的父親不過是一個耕田的勞工。他們要長在我身上，不是長在你身上的。』

小農的女兒說完了話，就走到井邊，灑幾點水在她的臂上，立在園裏菜葉當中，等着她的翼膀的長出。她確實的相信太陽不久就可以把他們帶出來了。

但是過了一會，一個商人的女兒沿着那條路走來，向着站在園中想要長翼的女兒喚道：『你站在外面做什麼，紅臉的？』

小農的女兒說道：『我在長翼。我想飛翔。』

於是商人的女兒高聲的笑起來，叫道，『你愚笨的農女；如果你有了翼膀，他們不過使你背上加些擔負罷了。』

商人的女兒想：她知道誰是最會長翼的。當她回到她所住的鎮上時，她買了些橄欖油，擦在她的臂上，走到園中去，等着她的翼膀的長出。

不久，有一位宮中的少婦沿路走來，對她說道，『你跑出到那裏去做什麼，我的孩子？』

當商人的女兒告訴她說她在長翼的時候，這位貴婦的臉紅了，她看着非常著惱似的。『那不是你做

的事，』她說。『祗有真正的貴婦人她才能長翼。』

她走回家去，進門後，就倒滿一浴盆的牛乳，在裏面洗浴，然後走進她的花園中立在太陽底下，等着她的翼膀的長出。

不久，一位公主經過這個花園，當她看見這位少婦站在那裏，她就差一個宮女問她在那裏做什麼？宮女回來告訴她說：因爲那位少婦想着飛翔，所以她在牛乳中洗了一回浴。等着翼膀的長出。

公主很輕蔑的笑了出來，叫道，『真是一個呆孩子！她擾亂自己，結果會得到什麼。無論什麼人，如果她不是公主，她是永遠不會長翼的。』

公主在她心裏把這件事想了一回，當她到了她父親的皇宮裏時，她走進她自己的屋裏，用香料塗抹她自己，然後走進御苑，等着她的翼膀的長出。

不久的時候，所有國中的少女，到處的都走到她們的花園，立在菜葉當中，如此，他們可以長翼。

翼神聽見了這個奇怪的事情，她飛到地球上來，看着那些等待着的女兒，她說道：『如果我全給你們翼膀，讓你們全在天上飛翔，那末什麼人願意留在家裏煮粥，看管孩子呢？我最好祗把翼膀給你們中間的一個，就是給她，最初要他們的。』

於是翼膀從耕夫的小女臂上長出來，她能夠飛在天空唱歌了。

(R)

村之光榮

(The honour of the village)

俄國高爾基原著

秋心

在這事發生的那天，沙漠風正吹着，——一種從阿非利加來的熱風，而且是一種可惡的風！這風刺戟人底神經，使人發壞脾氣！這或許就是兩個運貨馬車夫葵斯伯薛洛泰和羅易奇米泰正在打架底原因。沒有人知道這一次打架怎樣開場。沒有人知道那一個先動手。大家只看見羅易奇已經撲到葵斯伯身上正要扼他底喉嚨；葵斯伯聳着雙肩保護他底頭和他底又粗又紅的項頸，一面狂揮着他底强硬的黑拳。

他們被解開了而且被問着：

『這是什麼事？』

羅易奇恨得紫漲了，喊道：

『讓這條雄牛當着每個人在場再說一遍他講我妻的什麼話！』

薛洛泰希圖逃避。他底小眼睛藏在滿堆輕蔑的鬼臉底縐縫裏，他搖着他底槍彈形的黑頭，堅決拒絕再說出那些得罪的話來。米泰於是高聲喊道：

『他說他知道我妻底擁抱的溫柔！』

『嚇，』大衆說，『這不是打趣的事情；這要鄭重的注意。不要嚷，羅易奇。你在我們方面是一個生客，你底妻是屬於這裏的。我們在她是一個小孩的時候，都統統知道她；倘使你是受欺了，她底罪過一樣地落到我們全數人底身上。讓我們大家聽聽。』

他們全數攢圍着薛洛泰。

『你真說過這話嗎？』

『好，是的，我說過，』他認了。

『這是真情嗎？』

『那個曾經知道我說過一回謊？』

薛洛泰是一個可以尊敬的人——一個有妻而且有子女的人，這事大家看得很重。在場的那些人似乎迷惘得想不出法子。羅易奇回到家裏向康希泰說：

『我要走了！我不再要你了，除非你能夠證明那流氓底話是一種誣衊。』

她自然開始哭着，但在這個時候眼淚洗不清了：羅易奇推開她了。她就要被拋棄着——抱了一個小孩，沒有飯吃也沒有錢用。

嘉善林是第一個來解紛的女人。她開着一家小蔬菓舖，狡猾的像狐狸一般；從狀貌看來她好像一口凹凹凸凸地裝滿了肉和骨的舊布袋。

『先生，』她說，『你已經聽得這件事關係到我們全體底光榮。這不是一種月下胡謅的謊話；兩個母親底命運牽連在裏面，可不是嗎？我要帶康希泰到我屋裏和我一塊住着，直等到我們查究出這事底真相。』

她真個和她底說話一樣好；後來她和羅希亞，——一個喧噪乾萎的老女巫，她底聲音能夠在三哩外聽到，——同去抓住那倒霉的葵斯伯；她們叫他出來開始摘出他底靈魂，彷彿這是一塊舊破布。

『好，我底好朋友，告訴我們多少次數你把康希泰弄到手？』

這肥胖的葵斯伯鼓着他底兩腮想了一想，答道：

『一次！』

『他應當能夠告訴我們那個，不用回想啊！』羅希亞說得很響，似乎她自己對自己講。

『這事在傍晚呢，在夜間，還是在早上？』嘉善林問，學着裁判官底樣子。

葵斯伯不假思索揀了個傍晚。

『是不是還有天光？』

『是的，』這笨伯說。

『那是你看見了她底身體了？』

『是的，那自然。』

『那麼告訴我們她底身體看起來像什麼。』

他到底明白了這場詰問底正意，張開了他底，口像

一隻喉間梗着大麥粒的雀。他明白了，在他底呼吸下面氣忿忿地咕嚕着血湧上他底大耳朵變得很紫。

『好，我能够說什麼？我又不曾像一個醫生般檢查過她！』

『你吃水菓不看看他底外狀的嗎？』羅希亞問『但是或者你曾注意到康希泰底一些特點？』她繼續詰問他，當她詰問底時候，笑着而且擠眉弄眼着。

『這事完全發生得這樣匆促，』葵斯伯說，『所以，老實告訴你們，我並沒有注意到什麼。』

『那就是說你永沒有得到了她，』嘉善林說。

她是一個寬仁的婦人，但是在必要的時候，她能够非常嚴厲。到底她們把這厮纏昏了，使他屢次自相矛盾，於是他失了他底主意——承認了：

『並沒有什麼事；我說這話不過發於仇恨罷了。』

這並不使她們老婦人奇怪，

『這正是我們所料的，』她們說；於是，讓他回去，她們把這事留給男人們判決。

兩天過後，我們底工黨開會了。薛洛泰到場，受着誇毀一個女人的控告。老齊亞科瑪法斯嘉——一個鐵匠，在一種使人信用他的態度中說：

『衆位公民，衆位夥伴和衆位好人！我們要求公道定須給到我們。我們在我們方面一定應當每個人得到公平：讓每個人明白，我們知道我們所要的東西底高貴價值，並且公道在我們不是一句空話。這裏是一個人，他誇毀了一個女人，得罪了一個夥伴，拆散了一家人家而且帶着憂患到別個家庭裏，他使他底妻受到嫉妒和羞恥底痛苦。我們底態度對於這個人應該要嚴厲。你們主張怎麼辦？』

六十七條舌頭在一個聲音中喊着：

『驅逐他離開這個自治區域！』

有十五個男人以爲這個科罰未免太重，於是起了

辯論。這場辯論變成非常熱鬧，因爲有一個人底命運懸在他們底決定上邊，而且不止是一個人底命運：這人已經結了婚，還有三個小孩。他底妻和小孩做些什麼？他有一所房屋，一個葡萄園，一對馬，四頭騾供給外國人用的。一切這些都是他自己底勞動得來都使他受過許多痛苦的。可憐的葵斯伯縮在一角，和小兒們雜着，陰沉慘鬱的像魔鬼一般。他傴僂着坐在一只椅上，他底頭垂着，摸索他底帽。他已經扯去了綢帶，正在慢慢地撕那帽邊。他底手指急動着彷彿他正玩弄提琴。當他被問他有什麼話說的時候，他慢慢地立起來，伸直他底身體說：

『我求你們寬仁些！沒有一個人沒有過失。驅逐我離開這地方——我已經住了三十多年，而且是我底祖宗工作的所在，未免不能算公平罷。』

女人們也反對他底放逐，所以齊亞科瑪法斯嘉臨了發出下面的提議：

『我想，朋友們，他也罰得夠了，倘使我們把養育羅易奇底妻和小孩的責任駕在他底肩背上——讓他照羅易奇收入的底半數供給她！』

她們討論這事很久，終於如此決定。葵斯伯薛洛泰因爲這樣輕輕地放過非常快樂。此外，這決定使大衆都滿意：這事沒有經過法庭，在他們自己底團體裏解決而且沒有用着刀。

我們不喜歡，先生，他們把我們底事情，用一種我們不熟習的語言，寫在紙上面。我們能夠了解的字不過在這裏和那裏碰着，好像牙齒在一個老年人底口中。此外，我們不喜歡那些裁判官講到我們的態度，因爲他們不懂我們底生活。他們講到我們，好像我們都是蠻族而他們自己都是上帝底安琪兒，不知肉和酒底滋味，而且沒有近過女人。我們是簡樸的民衆，我們看生活也是在一種簡樸的態度裏的。

他們決定薛洛泰應當養育羅易奇底妻和小孩。

然而這事有一個變換的結局。

當羅易奇發見薛洛泰底話是不確的而且他底妻是淸白無罪，再當他聽到我們底決定以後，他就寫了一封短信給他底妻，在這裏面他請她回家：

『到我這裏來，我們重新快快活活地過日子。不要拿那人一個錢，並且，倘使你已經拿了些，當着他底面擲掉他。我得罪你了。我那裏想得出一個人在戀愛這一件事裏也會說謊的呀？』

但是他還另寫一封信給薛洛泰。

『我有三個兄弟，我們一起四個人彼此發誓要殺你，像羊那般容易，無論你離開這島而在沙倫篤，開斯泰拉曼爾，都爾，或別處任何地方登岸。我們一看見，我們立刻就殺你，你記好了！我底妻用不着你底幫助。就是我底豬也要拒絕吃你底麵包。不要離開這島直等到我告訴你你可以！』

那就是這件事底始末。聽說薛洛泰拿了這封信去見裁判官而且問他羅易奇能否因爲恐嚇他而受罰，裁判官說：

『自然他能夠，但在那時他底兄弟一定要殺你了；他們將要到這裏來殺你。我勸你等等。那是比較好些。忿怒不像戀愛：這是不會永遠存在的！』

這裁判官或許說過這話：他是一個好而聰明的人，並且做得極好的詩；但我不相信薛洛泰曾經到他那裏或給他看這封信。不，薛洛泰是一個知機的朋友，這不像他會做得這樣笨的。大家總要嘲笑他了。

我們是簡樸的工人，先生。我們有我們自己底生活，我們自己底理想和意見。我們有一種權照我們所喜歡和我們所以爲最好的，造成我們底生活。

社會黨人？朋友，據我底意見，一個工人生下來就是一個社會黨人；雖然我們沒有讀多少書，我們能夠嗅出這真理——真理有一種强烈的氣味在上面，這是永遠一樣的——這勞動底汗底氣味。



外交(獨幕劇)

猶太賓斯奇著

愈之

近代猶太人在政治社會各方面都非常活動，看了本期裏升曙夢的論文就會知道了。在文學方面——尤其在戲劇方面——便也是這樣，在歐美各大都會，幾乎都有猶太人的藝術劇場，猶太人在近代戲劇上的新運動，和愛爾蘭人的戲劇運動，都是能引動全世界的注意的。加入這一種新運動的猶太文學家，有谷白林(Leon Kobrin)阿許(Asch)阿爾秦(Aleichem)賓斯奇這幾個，而賓斯奇更是其中最成功的一個。

賓斯奇(David Pinsky)在一八七二年生於俄國，後來又在美國住過多時。著有短篇小說多種，而劇本尤其有名。批評家稱他的散文和梅德林克夏芝(Yeats)一樣的美妙。他的劇本譯成英文的有寶藏(四幕劇本)劇本三種，獨幕劇十種等。這一篇諷刺意味非常強烈的短篇劇，是從 Isaac Goldberg 的英譯本獨幕劇十種裏挑選出來的。譯者

* * * * * * *

人物

國務總理

其夫人

黃黨領袖

黑黨領袖

藍黨領袖

灰黨領袖

書記

羣衆(分屬於各政黨)

時間與地點　神話中的時和地。

佈景 國務總理公署中一間寬大的應接室。後邊是幾扇高大的窗子；沿着牆壁，排列着許多長櫈。右方有兩門，通到總理的辦公室。前面一門和總理的密室連接，總理正在裏邊辦事。左方是一條闊大的扶梯，通到樓底下。

黃黨領袖和黑黨領袖辯論得正起勁，同時向着密室門不住的張望。

黃黨領袖（著着怪異的黃色服裝） 活命，讓大家活着命，這便是我的口號了。我的要求多半是爲着我自己，但我願意讓別人也都有份；而且我也不會忘却同胞和祖國哩。我是極願意贊助你的要求的，假如你的要求和我的並無衝突，假如我覺得於我的要求是全然無礙的。

黑黨領袖（著着怪異的黑色服裝） 親愛的朋友呵，我的要求是從大處落墨的。你只打你自己的盤算，我却替全體國民設想哩。

黃 阿，我可以用了你的話來替我辯護。因爲我相信除非我的要求成就了之後，國民是不會得到正當生活的。

黑 但是你只知肉體，我却是爲着靈魂哩。

黃 對呵。那麼你同我合着一個道兒了。你幫着我，我幫着你，我們大家聯合起來罷。那麼全體國民的肉體也好了，靈魂也好了。

黑 靈魂却第一要緊。

黃 這樣我們永不會調和了。你竟是這樣地固執。你要想獨攬一切。我好意地老老實實地對你講：你這樣子是決不會成就的。弄到結局你還是要輸與我的。

黑 什麼？你敢——

黃 不要鬧了！我們講得離題太遠了。還是再把目前的情形談一下罷。今天——至少在今天——我們總須合着道兒哪。

黑 但是主見總不一樣罷。

黃 那自然呀。可是無論如何，你主張戰爭未必比我差些。戰爭對於你的關係，恰和我一樣。人民不是不怕了上帝嗎，教堂裏不是空空的嗎——

黑 那確是最可痛恨的事哪！

黃 只要一有戰爭，教堂裏就會得再熱鬧起來。爲了上帝，爲了敬虔，要求開戰，這是你的職務哩！叫我們去打仗的，正是我們上帝哩。要是我們向着上帝，上帝便向着我們——

黑 你這話說的很不錯呀。

黃 於是上帝便祖護我們了。上帝便用了我們的軍隊武器，把敵人逐走，把敵人殺盡了。上帝便會把敵人的土地現成賜給我們，把敵人的兒女，做了我們的奴隸。而且要是我們遇了危險的仇敵，我們承了上帝的意旨，要什麼就什麼，誰敢抗拒我們！我可以

預言到了那時候，你的教堂裏人們便盤日盤夜的擠着，來祈求戰勝了。你的錢櫃便也一天一天的滿起來了。

黑　我的錢櫃！——怎麼要說起錢櫃？

黃　是呵，——就算是你的飯碗罷。——戰爭完結了以後，你想想看！你能使敵人都信了我們的教。你想你能得到多少報酬呵！

黑　你說來說去，總是說些報酬哪。

黃　我所說的報酬，是兼指着今世和來世的。

黑　總而言之，我是只盼望使敵人們都皈依了我們的宗教。假如我用了懇切友好的話，仍舊不能說服他們，那麼我只得借着戰勝者的權力使他們皈依了。

黃　那麼我們的意見是已融協了。

黑　我是決定主戰的。我必須贊成戰爭，這是上帝的意志。但是你——你爲什麼也主張和叶蘭人（Turanian）宣戰呢？

黃　我不是和你說過了嗎？我相信在這一樁事情裏邊，我是個最主要的人物哩。

黑　你是最主要嗎？你——你的驢子被他（指叶蘭人）捉了去，是不是？

黃　只要有了這一個驢子的問題，宣戰的理由是已完全成立了。宣戰，這是於你我倆都是非常有利的。

黑　上帝，上帝是個最主要的問題。宣戰的理由，便只是爲了上帝罷。

黃　是極是極。我也贊成你的意見。驢子便只是上帝的使臣罷了。既是這樣，你便幫着我罷。我們見總理的時候，大家合在一塊兒，提出同一的要求罷。這麼一來，戰爭便成就了。現在你還是預備着禱告，使上天降福我們。（向黑黨領袖低低的鞠一躬）

黑　（給黃色領袖祝福，嘴唇微動，兩眼虔誠的旋轉。）

黃　現在——阿，是了，還有一樁事。我們必須立定主意。我們必須授意總理。我們必須（至此稍停，向着扶梯瞧看。藍黨領袖傲岸模樣地上樓來了。奔向藍黨領袖）戰呵！

藍　（著着怪異的藍色服裝和一件鐵甲，帶着劍。）怎麼？總理已經決定了嗎？

黃　不。總理還沒有說過一個字。他在過去的二十四小時內閉在密室裏，還沒有出來哩——

藍　我知道了。那麼你嚷着『戰呵』是什麼意思？

黃　我的意思是說他同我已和你一樣地主張戰爭了。

藍　和我一樣嗎？哈，哈！

黃　怎麼？你不主戰嗎？

藍　主戰——正是呀！

黃　有意思得很……阿，我知道了……我知道了！……戰爭是你的職業，是你的營業，是你的麵包。

藍　喲！營業喲，職業喲，麪包喲！生意經人總要說出本行來的，而且把我也當作生意經人了。戰爭是營業嗎？戰爭是職業嗎？哈哈！生意經人那裏懂得這些！戰爭是至高無上的事業，是至尊至貴的藝術哪！

黑　不要忘了上帝的兵士罷。

藍　言語須跟在刀劍之後的。要不是用了刀劍殺出一條道路，上帝的言語能容受得嗎？唉，上帝要不是把戰爭賜給人們，人類便要弄成什麼景象？恐怕人類要變得和小鼠一樣充塞了全地球；要不是降一場大瘟疫，地球上的人，便要堆積不下了。只有戰爭足以使人高貴，使人勇敢而且強壯，使人去幹那些有膽量的事！戰爭——

黃　夠了，夠了！你說的都很有理，都很眞確！總而言之，我們的主張是完全一致的。

藍（輕蔑模樣的）　呸！

黃　我們大家合力幹去罷！

藍（不耐煩的樣子）　唉！唉！

黃（神經激奮高聲地說）　我們全體主張戰爭哪，爲了人民，爲了國家。

黑　也爲了上帝。

黃　也爲了我們的上帝。——那自然不用說——我們必須向着背棄上帝的吐蘭人宣布戰爭。他捉了我們的驢子哪……

黑　他否認我們的宗教哪。

黃　因此所以要重重罰他一下。

藍（拔劍）　非罰不可！

黑　阿，上天，祝福我們的軍隊罷！

藍　我早已見到了，我所統率的兵，又衆多，又精練，他們渴想着戰爭。士氣是沒有法兒平得下來的。在那蠻子擦擦他的睡眼之前，他早已像硬殼果一般的死在大軍之前了！他被誅戮了之後，正像一枚介殼！戰呵！戰呵！

黃　於是我們便好把驢子奪回，還加上百分之百的利息。

黑　於是我們要張開他的心臟，張開他的耳朶，使他領受上帝的福音，使他感化救主的慈惠！

黃　灰黨的領袖來了。我們要費了許多時光和他爭論嗎？我們應該報告他，我們已決定開戰了。只消這樣已儘夠對付他了。要是他固執不化——

黑　在總理面前，我們總該聯合起來纔好呵。

灰（著着怪異的灰色服裝走近前來，很謙恭的鞠了一躬）紳士們，祝你們的日安！（黃和黑向他鞠躬回敬藍轉身向後，取劍舞弄）

灰 有什麼新聞沒有？總理大人已傳見過了嗎？

黃 你是不是問着總理是正在打鼾呢？

灰（心裏委決不下，還是笑的好，還是不笑的好。他笑了一笑，立刻又停下。）我的意思是說戰爭的事現在怎麼了？

藍（揮着劍像正在戰鬥一般）戰呵！戰呵！

黃 我們很堅定的主張戰爭。

黑 這是上帝的意志。

灰 是的，是的——上帝的意志——戰爭已決定了嗎？——我想，我們想——

藍（故意開玩笑）你想，他們想。

灰（困惱的樣子）咦，咦，我們想着戰爭是——

黃 戰爭是非常必要的——爲了國家，爲了人民。

黑 更爲了我們的宗教。

灰 非常必要嗎？……咦——咦……但是我們想——

黃 從無論那一方面的立點看來，都是非戰不可的：從愛國的立點，從宗教的立點，從人道的立點，從道德的立點，從衛生的立點，從商業的立點，以及從種種的立點看來，都是這樣。我們相信現在已沒有容受別種意見的餘地了。如果你和你的黨員另有一種見解，那除非是因爲你們未曾細心考察或未曾公平判斷的緣故。你一定是單從灰色的立點上面着眼，那種立點是褊狹的，是近視的，而且是——是灰色的。你儘管放心，把什麼事情都由我們幹去罷。我們所願望的，時常願望的，便只是國利民福而已。快回去，把我們的決議告訴那些黨員罷，叫他們放心罷。戰爭能夠使全體都蒙着福利哩。

黑 蒙上帝所賜的福利哩。

藍 戰呵！Ta ra ra！戰呵，——呔！

灰（搔着頭）我們把這事情通盤討論過了。我們覺得從戰爭中得不到什麼好處——

藍 好！好！反正什麼事情都要計斤較兩，都要用錢幣來估值的嗎！我們軍隊的榮譽便是最大的好處了；戰爭便是最厚的贏利了。

黑 我們應該爲了我們的信仰去征服吐蘭人——信仰是一切好處當中最大的好處哩。

黃 吐蘭人很不該讓他強大起來。使他弱小無力，便是我們全體的大好處哩。

灰 咦——咦，是的，但是——

黑，藍和黃（不耐煩的樣子）　『但是』！——『但是』！——『但是』什麼！

灰（懦怯模樣）　我們相信我們要因戰爭而受許多的損失。

黃　未必是這樣罷！你竟會得相信極可笑的話！

黑　一心相信上帝，相信上帝的仁慈罷。

黃　但是你究竟損失些什麼？你的地盤是不會動搖的呵。

灰　但是想想看……

黃　我們什麼事情都想過了。我們爲自己着想，也爲你着想。你自己的立點應該升高些。你眼光應該放遠些。

墨　你必須懂得上帝的意志。

黃　戰爭是必要的，這是上帝的命令。上帝的代表在這裏，你剛纔不是聽他說過麼？你求他祝些福，然後——

黑（喃喃地念些禱告文，眼睛虔敬地旋着。）

黃　然後同到你的黨裏去告訴他們，他們的見解，是全然錯誤的。（向着旁的二人）你們懂得不懂得！讓我們大家下去，向人民通告各政黨的領袖，已一致決定開戰了。這一類的新聞，一經傳播之後，人心便都會向着戰爭。也許民衆的示威運動足以催促着總理，使他不至於猶豫罷。

黑　這辦法眞是好極了。

灰　要是你把這事情公諸輿論，我是非常贊同的。

藍　我就去招集士卒，叫他們操演一會罷。

黃　讓我們都去罷！（向總理的密室瞧一瞧）屋子裏面還是毫無聲息——那麼只好叫他聽着街上的喧聲罷。（他們都列隊而出，灰黨領袖跟在後面，屋子裏空着片刻，但不久總理夫人便從扶梯下忽促上樓，面上罩着極厚的面幕，疾忙跑到密室前面，扣門。）

書記（在門口出現）　你有什麼事情呵？

總理夫人　我要見見總理。

書記　不行。（要動手閉門）

夫人　請你告訴他，他的妻子等在這裏。

書記　原來是總理夫人，失敬了！（進內不見）

夫人（揭起面幕，向門上注視，很喜悅的等着。）

總理（出來）　我愛，我的寶貝，你在這兒嗎？

夫人（兩手圍住總理的項頸）　阿，我不能再忍耐了，有二十四小時沒見你的面了！

總理　事情是非常重大哩。不能讓他擱下去哩。我是國民的忠實的奴僕，所以必須把這事趕快辦了纔好哪。

夫人　那麼你不要了我嗎？你竟不能抽出片刻和我會一會面。我

們的蜜月，竟是這樣的嗎？

總理　我愛，你總該饒我罷。我是在盡我的職務。便在此刻，我也不能再和你多談了。多謝你，到這兒來。你帶了愉快來給我，使我增了許多勇氣，現在我又要工作去了。我的珍愛的寶貝——

夫人　你不該這樣輕易拋棄了我。你要是這樣做了，我可不依你，我把你緊緊抓住，阿！有二十四小時不和你見面不和你講話了！

總理　我不也是這樣子想嗎？我不也是很難過嗎？一樣的罷！

夫人　不。你全然忘了我了。你一心一意的只爲着人民爲着國家；你的年輕妻子，已不在你的心上了。

總理　你不要這麼說。你說的那些話，恐怕連你自己也不會相信罷。

夫人　不，我很堅定的相信我說的那些話。你把職務看得很重，却把愛情看得很輕了。

總理　那麼你也許可以說，我看得睡眠很重，看得愛情很輕了；因爲每日晚上，我都不免離了你到很遠很遠的睡鄉中游歷去——

夫人　是呵，但是那時你却在我的懷裏——在我的身旁呵！而且當我睡不着的時候，我總是注視着你的。在萬籟寂靜中，你的面上的線紋常使我百看不厭；有時看見你面上的笑容，我便猜想你在夢中是向着我笑，於是我便很愉快地睡去了！……唉，今天晚上，我還沒合過眼哩。我翻來覆去的睡不着，而且越想越難過。

總理　可憐的我愛呵！但是聽其自然罷。有一遭我的肩上的繁重的職務卸去了之後，我便像坐在老鷹翅膀上似的，立刻飛到你這兒，到了那時，我們今天的損失，可以得到十倍的報償。現在去罷，我的愛呵——

夫人　不，我不願意去。我必須和你坐一會兒。把我帶進你的密室裏去罷。

總理　那是絕對的不行的。桌椅都被我的書記們佔滿了。而且他們在過去二十四小時內也不曾回家去哩。

夫人　那麼他們的妻子都不——

總理　都不准到這裏來哩。對於我的書記們所不准許的事，我不願意准我自己做去。

夫人　可是我已經在這裏了！來罷，和我坐一會兒，坐在那邊的長櫈上罷。我要在你身旁坐下，讓我把你放在我的眼前，飽看一會兒罷——（把他拉到長櫈上）

總理　離開窗子遠一些罷，外邊的人就不會看見我們了。要是不然，他們又要把我團困起來。（向窗外偷看了一看）好多的人呵！全體的人衆都聚在下面空地裏了。怎麼得了？光景民衆是已耐不下去了。我和你很安躭的坐在這兒，於是我不是很有礙的嗎？

夫人（接近他的身旁）　來呵，來呵。事情還不至於這樣危急罷。我從國家大事裏面偸下來的些許的時光，應該好好的給我使用纔是。爲什麼國家一定比我重大呢？有二十四小時了！——而且還不止此。國家把我整個的從你那邊奪了去了。此刻你坐在我的身旁，正如坐在針上一般。你既不瞧我，又不睬我。你雖聽着我的話，但你的心已和你的書記在一塊兒了。

總理（突然立起身，偸向窗外看着）　外面何等樣地騷擾呵！何等樣地不耐煩呵！人民已發了戰爭的狂熱，戰爭的狂潮一刻一刻地漲起來了。他們既不知道怎麼戰爭，也不知道爲什麼戰爭，一味盲目的嚷道：『戰呵！』『戰呵！』他們都是上了強盜的當，那些強盜是富了還求更富，所以主張開戰的。『戰呵！』『戰呵！』還不如說『殺呵！』『鬧呵！』來得好些！我痛惡一切的戰爭——戰爭眞是最大的罪惡呵！他們戰爭的目的是只求征服一切，只求塡滿他們自己的私囊，只求損人以利己。他們的目的，和在市鎭中強搶財貨，在沙漠中刼奪行旅的那些盜匪，是一般無二。要是盜匪捕獲之後，是應該宣告死刑的，那麼肆行搶刼的國家，難道不好算是罪犯嗎？殺人的是兇手，反正我去做殺人的兇手嗎？我難道給匪徒們利用着，當作行刼的傢伙嗎？

夫人　阿，我愛，你不能忘却國事，暫時把全個的你屬於我嗎？——只要一忽兒就好了。難道一刻都不能夠嗎？（接近他的身上。）

總理（如夢初醒的一般，把她擁抱着，眼睛瞪在她的身上）　有一忽兒忘記——屬於你——你了！（把她抱住，接了個又長又熱又猛烈的吻。）此刻我完全是你的了。我完（重復接吻不止）全是你——你的了。好了，現在去罷。而且你要曉得我是極不忍叫你去的。（把她緊緊擁抱。）阿，我愛，我愛！（兩個人頭對頭的坐着，他心裏却儘自沉思。）現在我已決定了。

夫人　你決定了？

總理　很確實的決定了。

夫人（接近他的身旁，賣俏的模樣）　是呀？決定些什麼呀？能讓我知道嗎？

總理　決定不開戰哪。

夫人（失望的樣子）　唉！我還當你是把你的戀愛告訴我呀。

總理　我已向你發表過最大的戀愛宣言了。因爲我愛你非常深切，所以不能發生戰爭哪。我剛纔離了你的擁抱，我的嘴唇皮，剛纔和你接過溫熱的吻，我剛纔飽嘗了「愛」的滋味，正和海邊的潮水一般，我怎能便在宣戰書的末尾，簽了我的名字，叫我的百姓們，去幹流血和殘殺的勾當呢？不能！不能！——唉——各黨的領袖都已來了。現在去罷。我不久便到你這兒來。來能，讓我陪伴

着你下去罷。

夫人（把面幕張開，蓋住面孔。他們倆走下樓去——四個領袖走上樓來。）

黃　你們看見了沒有？

黑　他和夫人在一塊兒。

黃　和一個婦女在一塊兒哪。他有工夫和她廝混，可是我們來了，他却閉在密室裏沒出來。我們現在應該要求他立刻斷定。我們意見已完全一致了，民情更是非常激昂。他也許已決定了罷。他沒有可以猶豫的理由了。

黑　我們不願意再等下去了。

藍　不！我們不能再等了。

灰　反正總是要開戰的，那麼立刻就開戰，不是更好嗎？（總理回來。四領袖向他鞠躬。總理還禮畢，想進密室裏去。）

黃和黑　大人！

總理　紳士先生？

黃　我們要想知道到底是如何結局。

黑　我們究竟主張怎樣？

藍　戰爭哪！

灰　或是這樣，或是那樣，總該有一個辦法罷！

總理　你們都說着話。教我回答誰呢？

黃　我們說的只是一件事同一的事。

總理　這位灰色先生不是主張『或是這樣或是那樣』嗎！——

黃　你知道他說話總是不大清楚的。他已和我們同意了。

總理　那麼你們都願意——？

黃　戰爭哩！

黑　神聖戰爭哩！

藍　戰爭哩！

灰　咦——咦！戰爭哩！咦——咦！

總理（向灰色領袖）你，——也主戰嗎？

灰　吐蘭人和德列克人（Tricker）正在開戰——我們運送了商貨到德列克去——吐蘭人把我們載貨的驢子捉了去了。

總理　好呀？

灰　因此我們要開戰哪！咦——咦！

黃　我們已經議定應該讓我來發言。

總理　我要挑一個我願意的人和他說話，難道也不許嗎？但是這個倒不要緊。那麼，你是力主開戰的了。

黃　一定的。要是你對於我們的意見——也就是人民的意見——還沒有十分明白，那麼讓我說給你聽罷。

總理　這並不是必要的呵。

黃　我就說得簡略一些罷。

總理　你們運到德列克去的商貨，是不是已經付了款呢？

黃　我並不是說那商貨哩。只是吐蘭人把我們運貨的驢子，都捉了去。

總理　因此要開戰，是不是？

黃　倒不一定是『因此』哩，這不過是開戰的一個理由罷了。

總理　阿，我知道了！我知道了！吐蘭人太強大哩。須他的翅膀折去了纔好。

黑　須叫他改奉我們的宗教纔好。

藍　我們用了軍隊做什麼？我倒要問問。

灰　還是開戰罷，事情總不能沒有辦法的。

黃　大人，人民已很激昂了。

總理　是你使他們激昂起來的罷。

黃　我們正要請你的示哩。

總理　但是你們却早已代我決定了。

黃　你同意嗎？

總理　你們只要看着我的文告就會知道了，什麼事情都是應該照着程式守着規則的哩。

黃　怎麼要演這樣的滑稽劇呵。

總理（嚴厲的樣子）　這是滑稽嗎？

黃　你大概已決定了——我們要看看是怎樣的。

總理　對呀。我告訴了你們罷。（很嚴厲很注目的向他們瞪視着，半晌不做聲，像是看着他們不耐煩的性急的樣子，故意鬧着玩意兒似的。隨後他平平靜靜的說。）不能開戰哩。

黃　不能開戰嗎？

黑　不能開戰嗎？

藍　什麼話？

灰　唭——唭！

黃　現在全國國民都要求開戰哪。——

總理　全是你們用了詭計教唆着國民要求開戰哪。

黃　全國國民都呼喊着開戰，你不能違反民意的呵。

總理　我是來治國民的，不能由着國民來治我。

黃　你的職權是只限於執行人民所需要和所委托的事務罷了。

總理　我的職權是在於引導人民，使人民不至誤入歧途哩。

黃　大人，你幹着犯衆怒的事呵！

藍　哈哈！

總理　你們恐嚇我不是？

黃　全國需要着戰爭，人民的公意是誰也不能遏抑的。

總理　紳士們，你們已過了訪問的時間了。請你們通知人民罷。——

黃　我立刻就去通知他們罷。要是你願意，人民怎樣地接受這個新聞，你也許聽得出來罷。（奔到窗子前面，把窗子推開，向下面呼嚷。）聽呵！聽呵！（空地上面人羣騷擾的聲音，像是海水的怒潮一般。接着聽得一片呼『靜下來』……『不要響』……人聲便平靜了些。）聽着！總理已決定最後辦法了。——（一片猛裂的喝采聲从人羣中發出。）且慢！且慢！等我說完了話！（以手作勢叫羣衆靜下。黑，藍，灰亦然。）

灰（做出粗笨的手勢。）勿聲！勿聲！勿聲！靜下來！靜下來！（外面起一片呼聲：『靜下來』——『不要響』——）

黃　總理已經布告戰爭——（外邊采聲愈唱愈高。只聽得一片熱烈的呼聲：『戰呵！戰呵！戰呵！』黃黨領袖向羣衆搖手，請他們靜些。）不！不！不聽我說完了話！

黑（向總理）　你看見了沒有？

總理（冷笑，搖着手。外面呼着：『靜下來！』『不要響！』人聲略平靜了些。）

黃（迸着氣大聲的呼嚷。）　戰爭是不應該發生哩！（外邊寂聽無聲，聽衆好像都不信他們的耳朵似的。）

黑（向空地上側着耳細聽，伸出手指作勢。）　沉靜過了之後，風潮就要來了呵！

黃（嚷着。）　總理不主張開戰哩。他把吐蘭人的交情看得很重，人民的意志看得很輕哩。（空地中發出一大片的叫嚷。）

總理　這是故意煽惑人心了！我要下命令把他拿下！

黃（嚷着。）　走上來罷！總理和我們同在這裏！你們來聽聽他自己的話罷！

總理　這是有意鬧着亂子了。外邊的衛隊一定要用了武器來抵抗的。你應該擔個責任！血須得從你的頭上流下。

黃　完全由我負着責任罷。（下面大門口爭鬧的聲音，不久黃黑藍灰各色的羣衆，都從扶梯裏擁上來。他們把總理圍住，嚷着恫嚇的呼聲：『戰呵！戰呵！戰呵！』總理室的室門張開，他的書記都在門口現出。）

總理（向羣衆）　靜下來！——你們是不是以為呼喊吵鬧着，是能使我害怕的？要是見了你們轟着進來，就會得害怕，就會得屈伏；那還成其為總理嗎？但是你們休想威嚇了我。我只知謀國家的利益，依着最好的做去，此外我什麼都不怕的。

羣衆（鼓噪着）　戰呵！戰呵！戰呵！

總理　靜下來！你們忘記了在什麼地方嗎？要是你們要和我講，聽我的回答，那麼不要這樣子野獸般的嚷着鬧着罷。

羣衆　戰呵！戰呵！戰呵！

總理　我反對戰爭的理由，你們聽到了沒有？你們知道我在過去的二十四小時內，正在竭盡心力地籌商一個辦法哩——

黃　哈哈哈！

總理（怒狀）　你笑什麼呵？

黃（很無禮的樣子）　我笑你的『二十四小時』哩！

總理　什麼？

黃（嚷着）　他竭盡心力地陪伴一個婦人哩！

總理　混帳！

黃　你們剛才不是看見那婦人從這裏下樓去的嗎？

衆聲　是呵！是呵！自然呵！我們都看見的！哈哈哈！

總理　你們竟不能讓我聲辯一句嗎？你們知道我的妻子——（大怒起來）　出去罷出去罷！不要賸一個人在這裏！我要召衞隊了——

衆聲　他們都縛着手足在底下躺着，被我們踐踏過了。

總理　這是反叛了！這便是革命了！

黃　這是人民的意志哪。

黑　而且也是上帝的意志哪。

黃　快簽了宣戰書罷，不然——

總理（大呼）　我已經不是你們的總理了！你們自己去宣戰罷！由着你們去毀壞國家罷。人民的意志——我不願意遵着哩。但是我要對你們說個明白，什麼民意，全是你們這幾個人製造出來的。我要——

黃　奸賊！賣國賊！他受了吐蘭人的賄了。

總理　混帳！

黃　他在這樣危急的時候，不肯遵奉國民的教訓，而且還要煽動了人民和領袖反抗。敵人聽了應該怎麼說？恐怕正在暗地裏發笑呢。我們意見分歧。我們聯合不起來，他便不要得怕我們了，昨天他奪了我們的驢子，明天便會奪了我們的土地。——他被吐蘭人買通了！

羣衆　原來是這樣？竟是這樣嗎？

黃　你們看看他，說不出一句辯白的話。看看他的眼睛，就像是一個奸賊。唉哈！可見得他昨天晚上一定是在他私宅中的扶梯背後，和吐蘭的大使會過面哩！

羣衆　（你看着我，我看着你，很迷惘的樣子，）　唉！唉！唉！

灰（拿他的笨重的手放在總理肩胛上）　你竟是那一類的人嗎？

黑　賣國賊應該給他一個賣國賊的收場才好呵！

黃　引他到外面去，給人民看看，他們的總理究竟是怎麼樣子的。

衆聲　到外面去！到外面去！

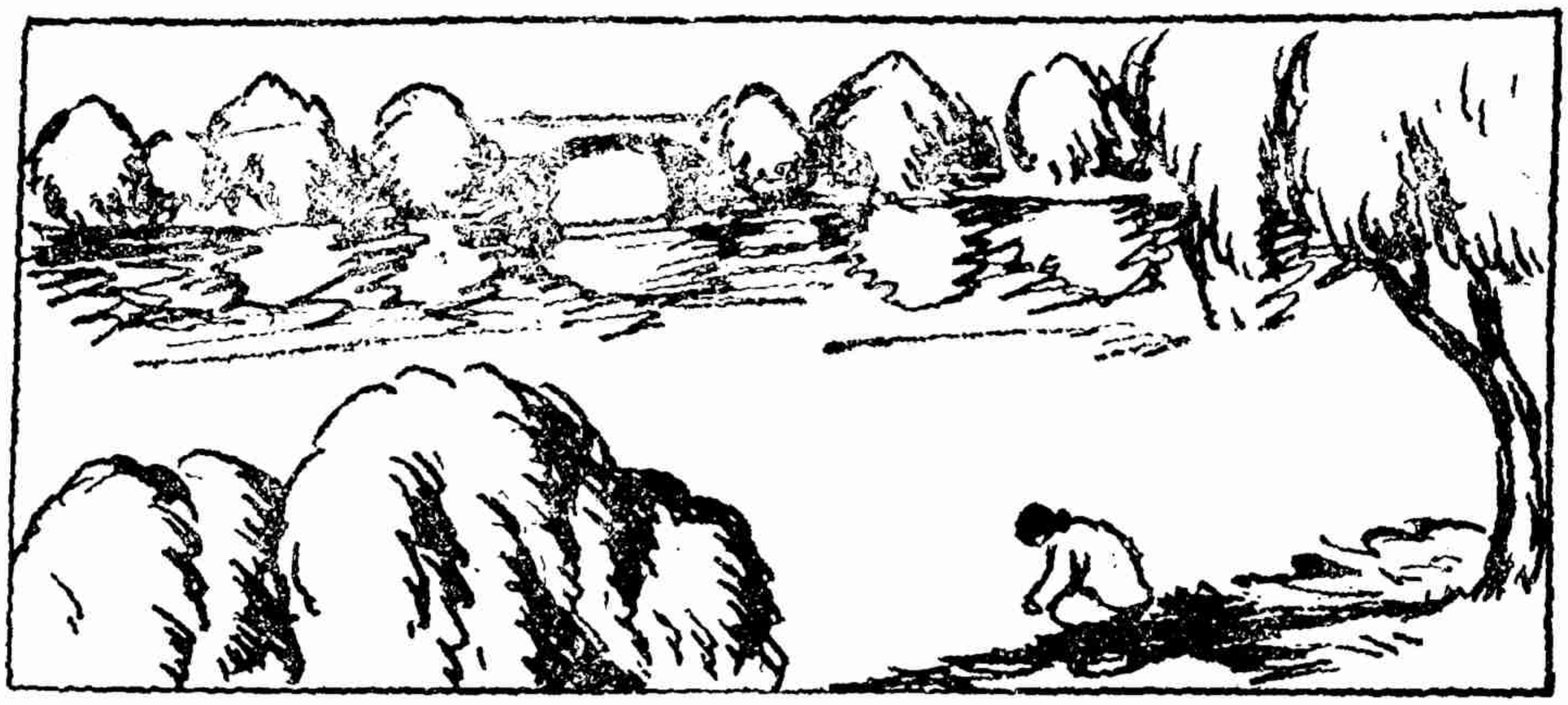
灰　來罷，兄弟呵！

藍　快把這蠢才頭上的帽子除下來！他的項頸裏繫幾個鈴子！賣國賊呵！

衆聲　殺死賣國賊！賣國賊！賣國賊！（呼嘯，嘲弄，作種種怪聲。）

黑　人民的聲音便是上帝的聲音呵。亞門！

（幕下）　（R）



海外通訊

南洋橡皮之新生命

楊漢翔 自檳榔嶼寄

二十年來。世界新事業之最足引人注意者。豈非南洋羣島所出產之橡皮一物乎。其間雖曾幾次頓遭挫折。然非僅不能妨礙其發展。觀於晚近十年中出產額之驟增。竟一躍而爲南洋羣島諸土產之冠。佔全世界橡皮出產額三分二至四分三以上之鉅額。進步之神速。實足駭人聽聞。誠爲新事業界空前未有之盛況。故無論中西商家。凡執斯業者。靡不因以暴富。影響所及。南洋經濟界之活動。亦爲前此所未有。乃曾幾何時。百貨停滯。金融窘迫。又莫不因橡皮價值暴落所波累。遂使富裕繁華之南洋。不轉瞬間。幾變爲暗淡無光之荒島。是橡皮與南洋居民關係之密切。從可知矣。循此以往。苟無良法以圖救濟。則前途危機。何堪設想。雖然。英雄造時勢。時勢造英雄。數十年前。橡皮一物。於世界上之需要。除與電氣事業有切要關係外。餘無足道者。蓋電氣事業與橡皮雖有切要之關係。然銷耗極少故也。乃時至今日。摩托車也。飛行機也。及其他一切需用橡皮物品等等。幾非依賴橡皮。無以獨立。且際茲科學昌明時代。未來之新發明新用途。正不知凡幾。使吾人果能從根本解決。其謀良法以調濟之。則非但可以轉危爲安。行見橡皮之發展。有非吾人所能預料矣。

凡物求過於供。則價漲。反是則價跌。此爲世界普通商例。今吾人欲謀斯業之根本解決。應先明世界之出產與銷耗。既明乎此。乃能依據之以立論。並藉之以知價值所以漲跌之原因。茲列最近橡皮調查表如左。

(甲表)一九二〇年世界橡皮出產額

地名	出產
英屬馬來半島	一九五〇〇〇噸
荷蘭東印度(即爪哇及蘇門答臘)	八五〇〇〇噸
英屬錫蘭	四二〇〇〇噸
英屬印度	七〇〇〇噸
婆羅洲沙勞越及暹羅	八〇〇〇噸
巴西野產	三三〇〇〇噸
其餘各地野產	七〇〇〇噸

統計三七七〇〇〇噸

(乙表)同年世界橡皮輸入額

美洲合衆國	二三〇〇〇〇噸
加拿大	一二〇〇〇噸
英國	三〇〇〇〇噸
法國	一四〇〇〇噸
日本	七〇〇〇噸
德國	七〇〇〇噸
意國	五〇〇〇噸
荷蘭	四〇〇〇噸
澳大利洲(英屬)	三〇〇〇噸
比利時	三〇〇〇噸
挪威	二〇〇〇噸
其餘各國	三〇〇〇噸

統計三二〇〇〇〇噸

(丙表)美洲合衆國十年間橡皮輸入額

年度	重量
千九百十一年	五〇〇〇〇噸
十二年	五一〇〇〇噸
十三年	五九〇〇〇噸
十四年	七七〇〇〇噸
十五年	一二〇〇〇〇噸
十六年	一四九〇〇〇噸
十七年	一七三〇〇〇噸
十八年	一四五〇〇〇噸
十九年	二三九〇〇〇噸
二十年	二三〇〇〇〇噸

十年間之比較的增加四百巴仙

(丁表)千九二〇年年底世界共存橡皮額

美國紐約各工廠所存及在陸上轉運者　一〇〇〇〇〇噸

英國倫敦　　五〇〇〇〇噸

其餘各處約共　五〇〇〇〇噸

統計二十萬噸按此係連逐年積存之數在內

觀上表。可以知世界銷耗橡皮之鉅大。而尤以美國爲首屈一指。蓋自一九一四年歐戰開幕以後。美國銷耗橡皮額之激進。幾非常人眼光所能窺及。然設非南洋有此鉅額橡皮之出產以供給之。則彼美國雖具有如何之大工廠。亦何能濟事。故美國製造橡皮業之得以發達如斯者。雖謂之受南洋之賜。亦無不可也。然則橡皮業於歐戰發生後。愈促其進步。觀於美國最近十年間銷耗橡皮額之驟增。可以明矣。是南洋橡皮業得以發達如斯者。直謂之受歐戰之賜。亦無不可也。顧或謂歐戰期間。協約國方面爲趕造軍器。未遑擴充橡皮製造業。故於橡皮銷耗額。寥寥無幾。原無足論。(因賴有美國之供給摩托車等、)第彼同盟諸國。在此戰爭期間。雖亟需橡皮。亦無可購處。是此期間中橡皮之銷途應增加若干萬噸矣。迄於今日。停戰年餘。(按此篇作於去年十月間、)彼同盟國前此亟需橡皮。無可購處者。至是應可以購入矣。世界銷耗橡皮力應可以增加矣。詎知結果適得其反。其故何在。此則爲吾人亟應研究之問題也。

夫歐戰期間。世界橡皮銷耗額得以暴漲者。既如上述矣。然橡皮於戰爭期間。有何關係。曰各國軍用摩托車爲數至夥。銷耗橡皮最大。迨戰事停止。此項用途勢必銳減。而南洋橡皮出產額。又復年有增加。此橡皮跌價之原因一也。

美國因歐戰之影響。極力擴充一切製造事業。大有以一國而代全歐。(指協約國、)供給物產之趨勢。故其出口貨之驟增。一日千里。餘姑勿論。僅以銷耗橡皮最鉅至大之摩托車一物言之。除彼本國境內自用及銷諸東方者不計外。於此戰爭中運到歐洲大陸者。正不知凡幾。當斯時也。協約諸國。但求物品之充足。戰爭得佔優勝。又何暇計及利權之外溢。故美國製造廠出品愈多。愈受協約諸國之歡迎。而銷耗橡皮力亦因之以愈大。今戰事已告結束。即彼歐洲大主顧之協約國。除既已訂購外。當然停止續訂。美國驟失此大主顧。受此一大打擊。故一般摩托車製造廠。不得不暫縮小營業範圍。此橡皮跌價之原因二也。

自此次歐戰發生後。銷耗人才物力。有非筆墨所能形容。影響所及。全世界情形。殆無不因之劇變者。迄戰事告終。金融即呈窘迫之象。各國勞動界。因受物價昂貴之痛苦。遂起而盛倡罷工。大有風靡全球之概。致一般資本家與政府。大起恐慌。加以俄羅斯勞農政府之共產主義。瀰漫環宇。此種現狀。實予資本家與政府所最難堪者。蓋政府欲取嚴厲政策。以相對待。又恐愈激起持共產主義者勢力之澎湃。欲取放任政策。則非但不能盡保護資本家之責任。雖對於自

身之存在。尙在不可知之鄉。不得已惟有取懷柔政策。以冀稍舒其勢耳。懷柔政策維何。卽凡發生罷工之地方。盡由政府出任調停之責。以冀和平解決是也。彼一般資本家旣鑒於世界潮流之急激。又鑒於政府態度之孱弱。大有行不得也哥哥之嘆。無已。惟有寧歇所業。作暫時之犧牲。以謀抵抗。以期後效。故初時之停業。係出於勞動界之要求不遂。乃繼之以罷工。各廠不得已而暫行停閉。詎料後來竟因資本家自己不願繼續經營。而自行歇業。或極力縮小營業範圍。辭退大多數工人者。此橡皮跌價之原因三也。

德奧俄諸國因戰敗之結果。俄國且趨入實行過激主義之域。金錢尙非爲彼政府所欲得之物。則其人民之謀利思想如何。蓋可知矣。然則俄國在李寧政府現時之制度下。決無大規模製造廠之建設。更可不待辯矣。至德國之製造業。原爲世界最著名之國。設非因戰事之失敗。其製造靡托車廠之突進。自在意中。是其銷耗橡皮力。本未可以限量。詎好事多磨。因彼軍閥派之猖獗。竟惹起全世界之反對。結果終受無條約之束縛。不能自由貿易。加以馬克價値之暴落。雖欲購入橡皮。以供製造。然成本過昂。決不能與他國出品相競爭。故不若勿購之爲愈。奧國對於世界商業地位。雖無顯明之重要。然製造業亦頗不弱。與橡皮非必全無關係。今亦以戰敗後。國內分裂。擾攘終年。恢復製造業。亦非易事。總此三國情形。影響及於橡皮之銷路。斷非淺鮮。此橡皮跌價之原因四也。

全世界橡皮出產額。南洋佔其四分之三。始終但知以原料之橡皮。供給歐美廠家之製造。對於自己出產地之南洋。曾不思謀及稍能消納之路。以杜彼歐美廠家與托辣斯覬覦之野心。蓋彼歐美廠家。與托辣斯。素常以壟斷居奇爲能事。倘一遇貨價變遷之機會。則更施其壓抑之手段。以達其目的。今對於橡皮出產最多之南洋。知其自身全無消納之機關。爲此欲求其不一出壟斷慣技。何異與虎謀皮。此橡皮跌價之原因五也。

考製造橡皮之發明。爲日雖久。然用途得大顯著於世者。不過二十年間。其尤發達者。不過在此最近之五年間。然此五年間銷售橡皮唯一大市場之歐美。旣如上述種種原因。而遲滯其銷路。則吾人將日望彼發明家之早日發明新用途。以銷納此南洋年出產額三十萬噸之橡皮耶。抑吾人當自覺悟。早日設法。使出產地之南洋自身。亦有銷納此年出產額三十萬噸之橡皮耶。（按一九二〇年調查、南洋英荷二屬出產二十八萬噸、後此逐年增加、實不止此數也、）與其仰人鼻息。坐以待斃。毋寧奮力一鬬。以自圖存。蓋吾人苟能稍移其前此專靠歐美銷售橡皮之思想精神。以謀自立。則天下事。未必宜於彼者。不能宜於此。是在有志者爲之耳。或曰言之非艱。行之維艱。彼歐美科學日進。教育發達。工人任職愉快。發明家時出不窮。

故能收此物質文明之效果。回顧南洋居民。除最少數之歐美人種。及大多數之未受教育者外。求其曾一稍受高等教育。或略具普通知識者。寧有幾人。以此等人材與魄力。欲冀其有所作爲。有所建設。而得與歐美廠家相角逐於橡皮戰場中。築室道傍。談何易易耶。況製造橡皮唯一利器之技師及機器等。南洋方面。可謂絕無僅有。卽使技師得以借材異國。機器可以購自歐美。然此等大規模之創設。非擁有雄厚之資本。何足語此。試問我南洋居民。又誰肯輕易投資於此未曾經驗絕無信用之事業乎。若然。則資本無着。人材未備。世間之難事。孰有過於此者乎。曰惡。是何言歟。合南洋橡皮業家之資本。組一大公司。何患資本之不雄厚耶。合南洋數十百商埠（但指出產橡皮者）重要之馬路。築以橡皮。又何患消納之不鉅大耶。噫。吾知吾此言甫出。一般閱者。將閧堂而笑矣。或將斥爲狂謬無稽矣。然鄙見所及。實具有充足理由在。願與南洋實業家一商榷焉。

維持橡皮事業。應從根本解決。欲從根本解決。應有左列條件。

（一）創設南洋橡皮聯合會。（二）創設南洋橡皮銀行。（三）創設南洋橡皮貿易總公司。（四）創設甲種橡皮物品製造廠。（五）創設乙種橡皮原料（卽生貨）製造廠。（六）創設橡皮職業補習所。（七）創設南洋橡皮雜誌。（八）限制出產。（九）限制出口自由。（十）要求工部局築橡皮路。（十一）要求當地政府資助橡皮業家。

（一）創設南洋橡皮聯合會

現在橡皮業之恐慌。已達極點矣。吾人苟無良法以圖救濟。仍日惟孜孜。妄冀橡皮市情之復活。橡皮價值之復漲。何異俟河之淸。然維持之法。必有相當之機關。合羣策羣力。統籌全局。按照秩序。亟圖進行。始能收美滿之效果。達最終之目的。否則雖能僥倖於一時。斷不能終佔勝利於永久。此歷來經營橡皮事業者所飽嘗之苦樂狀況也。欲謀永久之勝利計。此南洋橡皮聯合會之所以不容不創設也。聯合會之職責。專任向當地政府。磋商貸款。轉貸同業。調查世界大勢。促進本業發展。研究改良方法。指導同業趨向。凡關於橡皮事業之退進。及一切興利革弊諸端。均可取決於聯合會。務使其有權衡。有責任。有若橡皮界之無形中央政府。換言之。將使其永爲南洋橡皮之忠僕。橡皮界有此機關。乃能收指臂統一之效。

聯合會組織法

以南洋全數橡皮業家（包括種植家營業家製造販賣家）爲會員。先由發起人設籌辦處於星洲。乃派人到各埠組織分會。由分會舉出代表。（代表額之多少、由依會員之人數定之、抑依園業面積之大小定之、儘由籌辦處草定臨時簡章遵行之、）同赴星洲組織聯合會。（依地理商務之必要、聯合會應設在新加坡、）

聯合會之義務

對於橡皮業家。負向當地政府要求貸資轉給同業。調查世界橡皮事業消長之報告。指導種植及製造之改良。增進會員對於橡皮事業之知識。聯絡各埠同業之感情。代表全體會員與當地政府或工部局接洽事宜。決定同業進取之方針。發行橡皮雜誌。

聯合會之經常費

聯合會之經常各費。概由各分會按照代表額之多少分任之。

聯合會附設橡皮陳列所

聯合會爲促進同業知識與興趣起見。於會內附設橡皮陳列所。廣集橡皮種類。及製造品。陳列所內。任衆觀覽。

(二)創設南洋橡皮銀行

本文計劃。果能實現。則事務之紛繁。與款項進出之複雜。可以想見。使無管理度支機關。專負責任。實不堪其擾矣。此南洋橡皮銀行之應同時設立也。

南洋橡皮銀行之組織

由聯合會選舉富有銀行經驗及學識者若干人組織之。

南洋橡皮銀行之責任

專理本業各機關一切進支款項。及同業中一切抵押。並外界貯蓄。或活期存款等事務。

南洋橡皮銀行之地址

設總行於新加坡。然後依時勢之必要。續設分行於各埠。

南洋橡皮銀行之資本

總資本金訂定四十兆元。爲有限公司。

(三)創設南洋橡皮貿易總公司

南洋橡皮聯合會已成立矣。然聯合會之性質之責任。有若共和國之立法機關者。至於負有連帶關係之行政機關之營業部。更爲要緊。橡皮貿易總公司之創設。所以必隨之而發現也。蓋有橡皮貿易總公司。對內始可以奉行聯合會之命令。對外始可代表南洋橡皮業界之主張。所謂營業部之總樞紐是也。貿易公司因握營業之總樞紐。故欲籌對外易於着手。並可無矛盾參差之虞。而外界對於訂購南洋橡皮。亦可直接交易。免爲一般托辣斯所壟斷。於出產額銷耗。兩方面均受其益。此南洋橡皮貿易總公司之所以不容不辦也。

貿易公司之組織法

以聯合會全體會友組織之。地點仍設在新嘉坡。

貿易公司之責任

專以代售南洋出產之橡皮。(指聯合會會友)如得會友之特別委

託者。亦可與買主訂定契約。作定期交貨之營業。兼代聯合會屯積橡皮之職務。以備同業得將所有橡皮暫作抵押之機關。

貿易公司之資本

貿易公司之資本假定二十兆元。由聯合會全體會友。按照橡皮出產額之多寡分擔之。(詳後)作爲有限公司。股款於兩年內分爲數次交納。先收半數。

貿易公司之職員

總經理一名。副經理二名。司庫一名。查帳二名。書記若干名。

以上人員均由聯合會舉出。加以委任者。

貿易公司之分公司(卽支店)

貿易公司成立後。宜審查各處與橡皮出產或銷耗較有重大關係者。出產地如南洋英屬之三州府、新嘉坡、檳榔嶼、馬六甲。四州府之吉隆坡怡寶太平及柔佛。吉礁。荷屬之蘇門答臘。裏棉蘭。爪哇之三巴壠等。銷耗地如中國之上海。美之紐約。英之倫敦。法之巴黎。德之柏林。日之東京等。均應酌量情形。先後分設分公司。藉得雙方之便利。

(四)創設甲種橡皮物品製造廠

吾人爲謀南洋橡皮事業根本解決計。必有製造廠。始能銷納多量之橡皮。此橡皮物品製造廠所以不容不並設也。蓋一可以銷納南洋之橡皮。二可以促進南洋製造橡皮事業之發達。三可以培養南洋製造橡皮事業之人材。四對於東南一帶可奪歐美之銷路。誠一舉而數善備焉。

製造廠之資本

製造廠之資本假定二十兆元。作爲有限公司。股款於五年內分期收至半數。(卽五十巴仙)因訂購機器。可與歐美廠家立約。按年清償。故資本額雖略減少。亦無不可也。

製造廠之責任

製造廠之責任。除專仿造歐美橡皮出品外。兼發明其他一切橡皮品新需要。以廣銷路。

製造廠之地點

製造廠之地點。應設總廠於新嘉坡。設分廠於吉隆坡。然後依時勢之必要。逐漸推廣之。

製造廠之職員

製造廠之職員。總經理一名。副經理一名，司庫一名。查帳一名。書記若干名。技師若干名。

以上人員均由聯合會舉出。加以委任者。

(五)創設乙種橡皮原料(卽生貨)製造廠

南洋橡皮事業。爲謀製造劃一節省糜費起見。應有此等大規模之製造廠。以應本業之需要。

製造廠之資本

製造廠之資本仍假定二十兆元。作爲有限公司。股款按年分期先收五十巴仙。待必要時再爲收足。

製造廠之責任

製造廠之責任。專代橡皮業家製造各種合銷綑片。而得收回相當之工資。倘委托代製者。於橡皮交廠後。欲先需款。亦可按額給以若干巴仙。俾貨主得資週轉。

製造廠之地點

製造廠之地點。應設總廠於吉隆坡。然後承購現在各個人之廠。依地理商務之必要。分設於各埠。

製造廠之職員

製造廠之職員。總經理一名。副經理一名。司庫一名。查帳一名。書記若干。技師若干。

以上人員。仍由聯合會舉出。加以委任者。

實行本文所倡之計畫。則後此南洋方面橡皮出產額。每年平均約定二十萬噸。中以半數歸各埠工部局購充築路之用。餘祇剩十萬噸。使初時一二年內。甲種製造廠尙在籌備中。未能實行製造。無銷納橡皮之能力。然世界橡皮出產額驟減至半數以上。(按一九二〇年之調查、全世界所出橡皮、祇三十七萬七千噸、) 其價值之暴漲。自在意中。於五年期間。每擔平均按一百元。(所按價值、必有過之無不及、) 每噸應値一千六百八十元。以十萬噸統計之。應得一百六十八兆元。以十分之一充買股份之用。應得十六兆八十萬元。以五年統計之。應得八十四兆元。有此八十四兆元之資本。是否雄厚。又何待辯也。是籌集資本之難題。可以解決矣。至南洋創設甲種製造廠關係之重要。與利益之宏大。更非歐美廠家所可同日語矣。

依照聯合會全體會友之橡皮出產額。以十分之一充爲買股之款。又會員中之無橡皮園業者。及外界商家等。如表同情於此舉。而願買股者。(以現款、) 亦所歡迎。惟欲購買股額之多少。必由聯合會議決遵行之。或曰集資之法如此。固甚簡易。然彼一般橡皮業家。能否依照此等計劃。均肯以出產額十分之一。充爲買股之款。尙爲一疑問。果有充足理由。以解釋此種難題乎。蓋此等計畫。非常鉅大。設該事業未具有的確可靠信用。則人將視之爲狂妄。爲兒戲。又誰肯妄加贊同耶。曰。有。所謂的確可靠信用者。其公司與製造等廠營業利益之把握歟。請申論之。

南洋後此五年間。所出橡皮額。每年平均按三十萬噸。如實行此種計畫。限制減少出產額三十三巴仙三三。(卽三分之一) 及售與工

部局築路用之橡皮額三分之一。即所剩者三分之一。祇十萬噸耳。全世界橡皮出產額於一週年間驟減至二十萬噸之鉅。且繼續五年之出產限制試問彼歐美一般廠家之與橡皮營業有關係者。其驚惶當如何。寧不大起恐慌。而急謀預備乎。預備之法。惟有屯積現貨及定購期貨二途已耳。是橡皮價値暴漲之希望如何。不待智者而後知。且本文所倡貿易總公司及甲乙兩種製造廠等。其利益之鉅大。與的確可靠。較之歐美之同業者。其顯明之利害與得失。不勝枚舉。試列數端以論之。

南洋既負世界橡皮出產區之盛名。利用本地生貨。自謀製造各種橡皮物品。既省時日。又省運費。其利益一也。

南洋人工低廉。下等勞働者。日給工資不過數角。上中等者。亦不過數元。較之歐美人工之昂貴奚啻霄壤。其利益二也。

南洋方面。如自身不能銷納生貨。專靠歐美爲唯一之市場。其多需運費。徒耗時日。固無論矣。則受此次暴落之大教訓。寧不寒心。設吾人能早日合羣創立工廠。自拓銷路。則又何患遭此恐慌。其利益三也。

以省運費省工資之南洋橡皮出產區。得此天然便利之益。創造各種物品。成本之廉。遠非歐美所可比擬。成本既廉。必得購用者之歡迎。公司必因之以發達。其利益四也。

南洋既有銷納橡皮生貨之實力。則彼歐美廠家及托辣斯者必能稍斂覬覦之野心。不敢一如曩日輒施壓抑壟斷之手段。橡皮乃可保其公平代價於永遠。其利益五也。

南洋既盛倡製造。廣推用途。影響於社會生計者必鉅。對於勞働界。尤爲密切。且作南洋製造事業之先導。促進南洋製造事業之發達。其利益六也。

南洋既有聯合會任其指導之責。製造廠啓其企業之心。有公司可負交易之任。有議會可聚同業於一堂。互相研究。交換智識。有雜誌報告世界橡皮事業之大勢。較之前此散漫無序者。得失爲何如。其利益七也。

南洋有此種種機關之設備。一般橡皮業家所得之實益。已非淺鮮。然同業者設有不幸。突遭不測之變。或受經濟之窘迫等。亦可由各機關酌量情形。予以相當之助力。使不致立於失敗之域。其利益八也。

總上各條觀之。則聯合會總公司製造廠等等創設之必要之可靠。與夫籌集資本之簡便易行。想閱者多亦瞭然矣。惟以橡皮出產額十分一承購股份之舉。容有未盡明瞭。而懷觀望者。故不厭再作譬喻以明之。

設一橡皮種植家平時（指一九二〇年）逐月出產額爲一百擔。照

現在價値僅得二千餘元。較之普通成本每擔四十餘元。其損失將及半數約二千餘元。以一年統計之共應損失約三萬元之譜。此爲目前之實在情形也。再證以本文計劃實行後五年間平均每擔爲一百元。除限制出產減少三分之一及售與工部局築路用之橡皮三分之一。所剩爲三十三擔。應得三千三百餘元。加以工部局所購三十三擔之價値。每擔按三十元。(每噸按五百元)可得一千元左右。連上兩段統計之六十六七擔之橡皮。可得價値四千三四百元之譜。(且省却三十餘擔之割工費、)每擔平均約得六十五元。較之現在每擔二三十元者。其得失利害。相去幾何也。然更須明瞭獲得此等利益之原因。第一在有系統之聯合會之任指導。第二在能減少出產。第三在本地有築路及製造之舉。受此種種原因之影響。始得獲此效果。不然。險象環生。橡皮命運。不絕如縷矣。故橡皮業家爲公共計。爲一己計。斷不容不贊成此等計畫也。蓋吾南洋巳具此絕好資格。苟不自甘暴棄。則天下事正大有可爲也。

(六)創設橡皮職業補習所

橡皮事業。職務繁雜。種植需材。製造需材。經營需材。非有相當教育機關。從事培養。則此等人材之難得。證以往事。可爲殷鑒。蓋橡皮園因前此雇用不學無術之工人。從事採割。致樹身多爲割壞。且將來欲謀製造事業之發達。尤非現在粗笨工人所能勝任。此橡皮職業補習所之所以應設也。

橡皮職業補習所之組織

補習所之組織。由聯合會舉出久經閱歷富有經驗之人員。與教員技師等組織之。

補習所之經費

補習所之經常各費。概歸聯合會負擔之。此項經常各費。可列入聯合會預算表。

補習所之責任

補習所之責任。專以教導種植開闢及製造一切關於橡皮事業等人材。以備各種植家製造家之聘用。

(七)創設南洋橡皮雜誌

各機關進行之事業與程序。非藉印刷品以傳播之不爲功。此橡皮雜誌之必須出版也。蓋有橡皮雜誌。始能作南洋橡皮業界之喉舌。專以發表本業各機關之意見。及採訪世界橡皮消息。以轉輸於同業。俾知本業之大勢。免致一如曩昔之茫無頭緒也。

橡皮雜誌之組織

橡皮雜誌由聯合會推舉富有橡皮事業之經驗或學識者若干人。

並聘關心實業之中西文學家若干人。共同組織之。

橡皮雜誌之資本

橡皮雜誌之資本。訂定一十萬元。亦爲有限公司。兼營印刷事業。

橡皮雜誌之責任

橡皮雜誌之責任。除專爲發表聯合會暨各機關所有主張外。兼採譯世界萬國關於橡皮之出產與銷路。及一切新發明新需要等等。以貢閱者。總以增進同業之智識。亟謀本業之發達爲責任。

（八）限制減少出產

橡皮自行減少出產。實爲維持橡皮增高價值之一種辦法。凡具有普通知識者類能言之。（按此舉數月前已有倡辦者、卒因歐洲之反對、故作罷論、）蓋處此時勢。苟非暫時實行此種計畫不爲功。所以應由聯合會上請願書於當地政府。要求新訂法律以限制之。但限制之法。宜稍加分別。因據一九二〇年之調查。一百英畝以上至數萬英畝者。幾佔百分之九十五。（係英屬、但荷屬之情形亦同、）如一律限制減少出產。則大者雖所受損失亦較大。然尚能勉強維持。惟小者則不堪其苦矣。此所以應稍加分別也。

橡皮限制減少出產之規定

自一英畝起至百英畝止。依照一九二〇年之出產額減少四分之一。（卽二十五巴仙）自百英畝以上至數萬英畝者。減少出產額三分之一。（卽三十三巴仙）

監督橡皮減少出產之機關

橡皮限制減少出產額。由當地政府新訂法律以繩之。再由各埠橡皮聯合會分會監督之。倘查出有違禁例之舉者。由聯合會報告當地政府。以法律懲罰之。

（九）限制出口自由

南洋橡皮事業根本解決之計畫。及此種計畫實行後之效果。確有把握。既如上述矣。設屆時果達漲價之目的。使無加以特別之限制。則一般橡皮業家視利之所在。人必爭趨之。於是自謀配寄歐美者。必百計以營謀之。必有不顧大局。甘冒不韙者。出其不正當之手段（卽私加出產額、）以圖私肥。苟不嚴加設備。防患未然。將使功敗於垂成。故除厲行減少出產額外。爲愼重起見。不得不同時商請當地政府。加以出口自由之限制。以竟全功焉。

限制出口自由之規定

限制出口自由之規定。仍由聯合會妥籌善法。商請當地政府以法律行之。（可仿減少出產額之規定辦理、）

限制出口自由之監督

限制出口自由之監督。仍由聯合會暨各埠分會共任之。

（十）要求工部局築橡皮路

橡皮築路之優美。久爲西人所提倡。惟因曩昔價値奇昂。於經濟上大不合算。故有假定橡皮價値在二仙令時。卽可實行之言。乃今日價値較之二仙令。已祇及三分之一。（按現價每磅重僅値八辨士）是實行時機熟之久矣。何以無肯倡議之者。或雖倡議。旋卽消滅者何也。其以斯舉工程浩繁。耗費鉅大。未曾籌有良法。不敢輕於一試歟。否則以橡皮築路成績優美。英倫已早著成效。予人以共見矣。且我南洋以橡皮出產區而作世界橡皮路之模範。謀南洋橡皮業之擴充。以管見所及。良未見其難也。蓋南洋橡皮出產區。盡在英荷二屬以內。各埠多有工部局之設立。（卽吾華之自治局）道路之開闢。與修築之責任。在指定市場範圍內。盡屬之。設吾人果有使工部局能有實行築橡皮路之能力。（經濟問題）則工部局責任所在。亦何樂而不爲之。今試舉辦法如左。願閱者勿以謬妄見哂焉。

（一）南洋英荷二屬。後此五年間。（自一九二一年至一九二五年）除減少出產外。每年平均約出二十萬噸。由工部局以廉價購入半數十萬噸。爲築路之用。

（二）工部局於後此五年間。每年購入橡皮額十萬噸。每噸訂定價値五百元。每年應需五千萬元。（卽五十兆元）五年統計之。應需二百五十兆元。

（三）工部局所需收購橡皮之款項。由當地政府借出特權。（卽爲維持橡皮業所新發行者。詳見後章）新鈔票行用之。（按工部局清還此款手續、年期。均照下章政府收回辦法）

（四）工部局應由各埠重要馬路。首先築以橡皮。從事試驗。然後逐漸推廣之。

（十一）要求當地政府資助橡皮業家

土產跌價。商務凋零。直接雖爲一般商人最苦之事。然間接關於國家地方等稅之收入。影響至爲鉅大。矧自此次歐戰爆發。禍遍全球。各交戰國。經此一番大教訓。多欲一反其前此所持之軍閥主義。而變爲商業之競爭。故維持南洋橡皮事業。實爲英荷兩殖民地政府應盡之正當義務。惟所難解決者。不外經濟問題耳。使有確實可行之充足理由。在吾知英荷兩殖民政府。必無不樂從也。蓋茲事尙非政府與商家互相輔助。共任其難。無以爲力也。

當地政府資助橡皮業之規定

（一）南洋英荷二屬。年出橡皮產額（減少出產後）二十萬噸。除工部局購入十萬噸外。所存十萬噸。由政府出資貸與聯合會屯積之。

(二)政府貸款與聯合會所屯積之橡皮。每擔訂價一百元。於橡皮交到後。先給與半數五十元。

(三)政府爲維持橡皮業。特出一種新鈔票以行用之。

(四)政府所發行之新鈔票。總額不得逾此項用途以外。蓋以五年統計之。總數約四千五百兆元之譜。按預算雖如此。但屆時實際上。決無須若是之鉅也。詳後。

(五)此項新鈔票訂期三十年完全收回。收回之法。由第六年起至第十年每年收回一百兆元。自第十年以後。每年收回二百兆元。至第三十年完全收清。

(六)此項新鈔票之效力。與現時各地政府所印行之鈔票同。

(七)政府此舉。純爲義務的。其買賣權。概歸南洋橡皮聯合會所有。

(八)政府因負出資屯積橡皮之義務。故應訂定橡皮價值至少不得超過每擔一百元。

(九)政府所出此種新鈔票。借與工部局及聯合會以充屯積橡皮及築路之用。應加五釐年息以資銷費。

結論

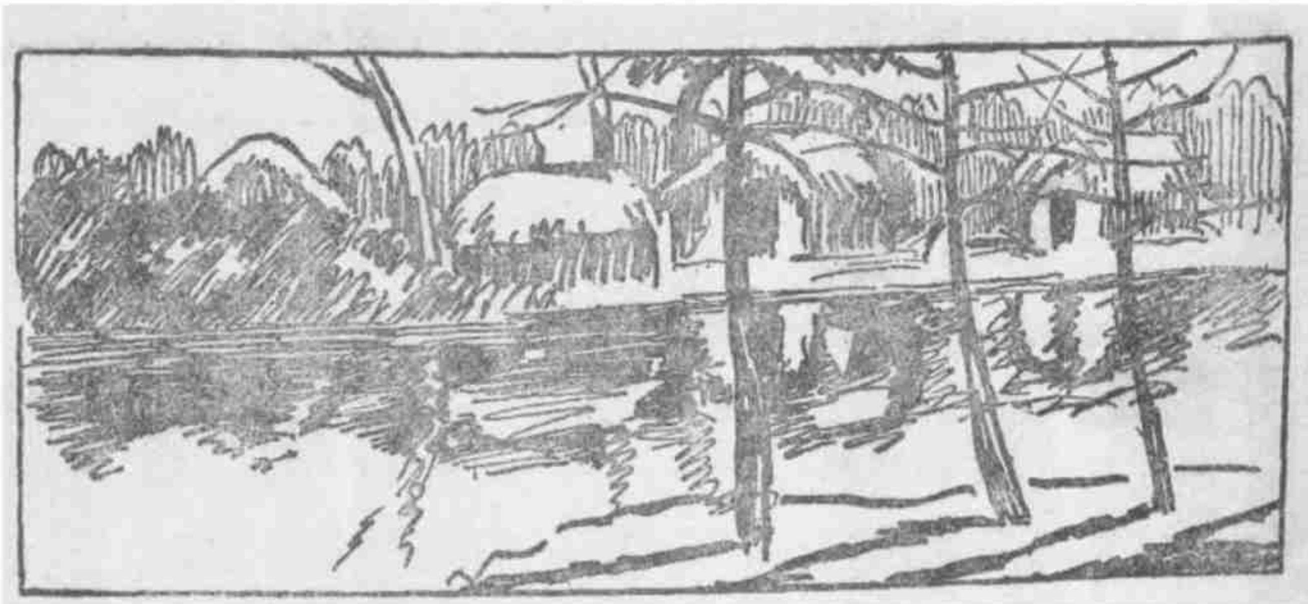
南洋英荷二屬殖民地政府與工部局等。爲貫澈維持橡皮事業起見。實行此種補助商家之計劃。於五年間之預算。統計須出資至四千五百兆元之額。驟聞之。爲數實鉅。然以二屬殖民地大小數十百埠。共分責任。誠未見其多。況此種計劃果能實現。則橡皮之漲價。決不須經此五年長期間。可以預料。是則屆時橡皮既能暢銷歐美。政府即無須出此鉅款以屯積橡皮。是負擔可以減至極少數矣。蓋處此時勢。不得不有此種計劃之預備耳。否則據一九二〇年之調查。同年全世界橡皮出產額爲三十七萬七千噸。同年各國輸入者計三十二萬噸。同年全世界除已銷耗二十餘萬噸外。連逐年積存之數。至去年年底止。計存二十萬噸。設本年(一九二一年)銷耗額能照去年之數二十餘萬噸。則但以去年積存者。已足供全年之用。矧夫南洋橡皮出產額之增加。年多一年。故非極力提倡減少出產。設廠製造。實行築路。限制出口等舉。實無以挽此既倒之狂瀾。閱者不信。試再舉利害數條以比較之。吾知閱者必能驚心惕目矣。

覩上文。不但可以知本年(一九二一年)橡皮業。決無漲價之希望。且後顧茫茫。補救乏術。充其極。非使橡皮園業。一律停割不可。吾人試思此言果不幸而中。則合南洋橡皮園業之一切勞動工人。爲數幾何。一朝盡失所業。於地方上治安如何。其害一。一般橡皮園家。蒙此鉅大之損失。久而久之。恢復既已無望。維持又非所能。其害二。且橡皮園家更有因前此獲利頗豐。因而借債購買者。至是受債主之逼迫。及工人之糾纏。其所處困境。必更爲難堪。其害三。惟此種計畫

實行後。則賣出權操自我。（聯合會）不達一定公平之價值。不爲賣出。彼歐美廠家爲營業上之需要。必無抵抗之者。是漲價之望。確能達到。其利一。一般橡皮業家。既得當地政府之援助。縱使暫時不能漲價。亦可以維持正當費用。免致如現在之困苦。其利二。橡皮園業既能維持。則一般勞動者。雖略爲減少。然大多數仍得有職業。於地方上行政。大有裨益。其利三。利害相較。亦可知此種計劃之重要矣。且上文所舉利害數端。特就眼前現狀言之耳。其有較此爲尤危險者。則此全世界橡皮種植面積之鉅大。較之目今所出產者。將增多三分一以上。使無別拓新銷路。則未來之恐慌。將較現在爲險惡。試列橡皮種植面積之調查如左。

地名	已種植者（單位爲英畝下同）	已出產者	零數者
馬來半島	一七五〇〇〇〇	一二五〇〇〇〇	五〇〇〇〇〇
錫蘭	三九八〇〇〇	二六七〇〇〇	五〇〇〇〇
南印度英領	六五〇〇〇	四三〇〇〇	
緬甸	四五〇〇〇	一七五〇〇	
和屬東印度卽爪哇及蘇門答臘	八八五〇〇〇	五七〇〇〇〇	五五〇〇〇
婆羅洲	五〇〇〇〇	三〇〇〇〇	
其他各屬	一三〇〇〇〇	六九〇〇〇	
	統計三三二三〇〇〇	統計二二三七五〇〇	統計六〇五〇〇〇

觀上表。則數年後橡皮出產額驟增之數幾何，可以預知之矣。現在之困難。既達極點。倘到此時代。則困難又當何如耶。故本文所有計劃。必當竭力促其實現。既可聊解目前之厄。亦可作未雨綢繆之計。且吾人所希望者。則世界經此大戰之後。咸知變軍閥主義。爲商業之競爭。故後此之新世界之文明。（卽物質的、）必益加發達。用橡皮必愈鉅大。吾南洋苟能始終不懈。循此進行。則橡皮事業前途之遠大。或將與電氣之發明之普遍同其光榮矣。是吾人之利益。正未可以道里計也。



科學雜俎

科學與偵探術

何爾穆斯(Shelock Holmes)之偵探小說中。曾述一偵探將罪犯之書函一嗅。卽知犯者爲一禿髮且戴眼鏡之人。此雖小說家故示離奇。眩人心目之作。要亦未必不合於科學之原理也。近世歐美竊盜。每出一案。多含有利用科學之手段。使防止者窮於應付。養化愛細特林(Oxyacetylene)火者。發明未久。卽有用以破堅固之銀行保險箱者。故業偵探者除能機警應變外。亦當富有科學知識。然後能按情察理。使作奸犯科者不至漏網也。

近歐洲各大學。以偵探事業之重要。特設一專門研究偵察罪犯之科。名曰罪犯學(Criminalistics)此科聘有專師教授。設有實驗室。凡罪犯之心理。與其所施之技倆。均須從事推究。奧國猾賴玆(Graz)大學之罪犯學實驗室。凡全歐之毒藥。刺客殺人之機關刀與手杖槍。罪犯身體各部之石膏模型(觀圖)罪犯舉動之正確圖畫。以及種種被罪犯當頭擊斃者之頭蓋骨。莫不陳列其中。研究罪犯學之學生。一察頭蓋骨之形狀。卽可推知其被何種器械所傷。與當時罪犯之舉動。此大學中。曾有一畢生。囑警士捕一殺人犯。指明此犯年齡約四十餘。髮已有一部脫落。且作灰斑色。鞫之



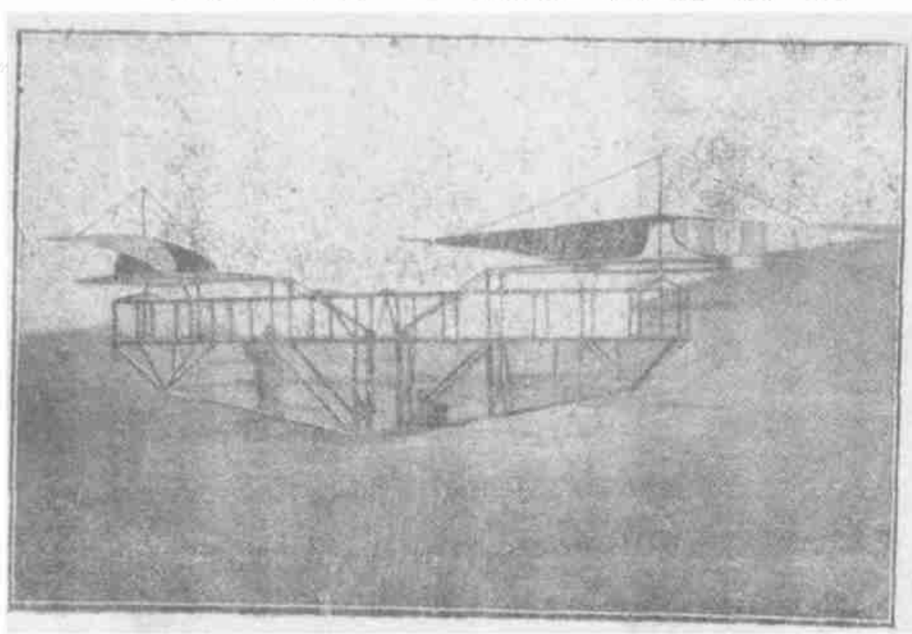
圖中悉係歐洲偵探實驗室之石膏模型。(一)罪犯之手。(二)罪犯之靴底。(三)罪犯之足。(四)罪犯之膝印。偵者且定其膝外之袴爲製於英國之曼徹斯特城。(五)一竊賊曾嚙一牛乳餅而棄其餘。盜留有齒痕。其中一齒已缺落。

梟是然其所根據以偵察者實僅遺落之硬氈帽與一髮而已。蓋經化學上與顯微鏡之考驗。帽中含有若干汗漬。髮爲灰色。且可斷其爲禿者所自行脫落也。

獮來茲大學教授葛羅斯(Gross)氏。於罪犯學研究尤精。經驗亦甚豐富。設有一人在地板或桌椅上踏過。留有足印。彼即可推知當時其人爲走或奔。負有包件與否。幷其人曾病與否。巴黎著名罪犯學家倍底龍(Bertillon)氏。則對於巴黎鞋工製鞋之各種方法。均非常熟悉。故一得罪犯之足印。即能知其鞋大約爲何人所製。往往由是得究案情之根底。倍氏對於罪犯出事地點各物之位置。尤非常注意。故倍氏所着手之偵探案。必按極緻細之科學方法。將出事地點之各物位置攝影。或繪極正確之圖。有時且作立體之石膏模型。以便推究其位置之遠近。而得案情之要領也。

葛氏曾偵探一老人自經案。久而不得其故。據醫士云。則此老人固非強死。且按諸當地所繪各物位置圖。則死者懸於燈架下。旁無一椅一機。決非自盡可知。是以人多疑其被害。但後卒偵得死者有二僕。一夜。當老人就寢後。二僕約赴跳舞。及歸而老人暴疾死。懼得禍。乃懸之燈架下。冀使人疑死者爲自殺焉。

罪犯學者。非特須有心理學生理學醫學力學化學等知識。即各種竊盜之切口與迷信。均莫不當加以研究也。(P)



奧米顯氏飛機之升空器及其架

直上空中之飛行機

試購玩具鋪中所售之竹蜻蜓。將其橡皮帶旋之甚緊。向上突然放鬆。則其推進器。藉橡皮帶之彈力。捷行旋轉。激動空氣。全身扶搖直上。此種玩具。實即係飛行學者製造現時飛行機之最初模型。發明已久。爲法人攀臘氏(Pénard)所製。所謂飛行升空器(Helicoptes)者是也。及至一八九六年時。郎獮來(Langely)氏。始將此器試用於用蒸氣驅駛之飛機上。由是乃引起多數飛行學者之注意焉。

按尋常飛機。於飛行前。至少須繞場地滑走百碼左右。始克升入空中。是以建築飛行場之地面必大。決不能於城市中心。設立飛機停

舶之所。致旅客多感不便。此飛機對於商業上之大阻礙也。設能應用由地面直接升入空中之器。則無論屋頂船面。均可作飛行場矣。近年來曾有多數飛行家。試用一種新式飛行升空器。以冀飛機直上空中。但有成效者竟無一人。惟據近日法國中央學校 (Ecole Centrale) 鑛科生奧米顯 (Oehmichen) 氏試用之結果。則頗獲一部分之成效云。

當奧氏初次製應用升空器之飛機時。因機身太重。以及力學上之缺點。卽遭失敗。於是竭力研究。乃製成現時之飛機。其升空器乃係二特製之螺旋推進器。(觀圖)分裝於機身左右。其旋轉之方向。左右相反。浮揚力約較尋常推進器大百分之二十。左右二器共重五七二磅。機之鐵架重一六七・二磅。合計重七三九・二磅。機上裝一輕氣囊。囊之容積有五八三・二立方尺。其浮揚力僅足載一五六・二磅。約可舉全機五分一之重量。據奧氏云。其機所以裝輕氣囊者。目的並不為載重。惟欲藉此使機之上升較為安穩。保左右兩升空器動力之平衡。不至過於傾斜而已。驅駛此左右兩升空器者。為一種二座氣缸。具有念五匹馬力之發動機。試驗成績。曾飛高至九英尺。此種飛機之發動機。馬力當較尋常飛機為大。因直接上升。所有馬力。不能盡其效率也。卽如奧氏之機。其升空器所受之力。實僅十七匹馬力。故一般飛行家。羣信飛機由地面直入空中之計畫。一時尚不能有十分成效也。(P)

改良避毒面具



改良避毒面具之形狀

當大戰時。軍士多戴避毒面具。以防敵人毒氣之侵害。此種面具大都形似洋鐵罐。戴於口上。連鼻蓋沒。腦後有帶縛住。數年前吾國各報上。多有登載其畫片者。惟大戰時最後海軍所用之改良面具。則知之者甚鮮也。此種面具以質似橡皮之帆布為之。戴者適足將全面盡行遮蓋。其四緣得與皮異常緊貼。將外面之毒氣完全隔絕。面具上連有一洋鐵製之帽。帽上用皮帶縛從一消毒器。(觀圖)器亦以洋鐵為之。前端裝有二巨管。下與面具之玻璃眼通連。器內置具有化學作用之避毒品。當外來空氣自器後部之入口流進。一經避毒物。卽為清潔之空氣。由管送入鼻端。使戴者吸入。至於呼出

之炭酸氣。則由面具鼻際隆起處向上經六角形之橡皮蓋放出。此橡皮蓋能開合自如。當戴者吸氣時即能自行閉合。外面空氣。不易入也。面具全部共重二磅又四分之三。其較舊有之避毒面具為優之處。即頭上之消毒器可以自由更換。是蓋外來毒氣非僅一種。一種毒氣必當有一種藥品以解除之。消毒器既可更換。則一面具可備數器。各器內裝置各不同之消毒品。於是得視外來之毒氣若何。而裝以相當之消毒器。譬如軍艦上常冒濃黑之烟。烟中大都含有一種毒人至死之養化炭酸。(CO) 故常登桅檣之水手。必當戴有調和養化炭酸之消毒器始可。此外新式面具之優點。即為其消毒之時間可延至六小時之久。若舊式面具。則最久僅三小時而已。(P)

雲之變幻與風雨

雲之狀態。在詩常人視之。雖變幻莫測。但究其原因。則無非因空氣之變遷與流動所致。其變幻之狀態若何。均有一定程序可考。非不可預料者也。是以苟對於雲之狀態觀察有素者。不特可無借助於儀器。直接由其狀態之變遷。而定空中各層之空氣若何變動。且可因此以測高空間之溫度與濕度。而預知其影響於地面上氣候之結果也。

大學教授勃洛克斯(C. F. Brooks)氏者。著名氣象學家也。近將其對於雲之觀察所得。演說於華盛頓科學會。今述其大要如下。

設於冬日。雲之變化與流動在氣壓力極低之地面上。必為氣候加熱且有風雨之兆。蓋地面氣壓力既低。則較熱之南風(指北半球言)必從旁插入橫切在冷空氣之面上。自西方吹來之風之下。當此之時。天空中下層之雲。因空氣冷熱不勻。必幻成平鋪若蓋之狀。上層之雲則以南風較熱於上面之西風。熱者必參差流轉向上。夾入冷風中。故其幻成之狀。遂層層相疊。有如堆壘。其後此種冷熱之風。互相混和。化為卷曲狀與綿羊毛狀之雲。久之遂凝成重量較大之「雨雲」(即若霧狀之細雨、)隨熱風散落地面。及至低壓力之中心(此種低壓力、大都由廣面積之旋風所致、故所謂中心者、實旋風之中心也、)經過時冷空氣之邊。(按指旋風之邊)必過上面濕熱之西南風。而有數小時之下雨。且此種冷空氣。每以傳熱的循環作用。挾有狀若堆積之雲。如是約一日後。雲復變幻為卷曲之長條形。漸漸由西南趨向東北。蓋下方之風。常驅濕氣上衝故也。

又據勃氏所言。地面氣候之變遷。實空中上下所流之風互相作用之結果。而雲即其互相作用之現象。故由雲之變幻。即可推測風雨之經過與將來也。(P)

最錄

信託公司

馬寅初

馬寅初先生近在浙江興業銀行與暨南學校。演講信託公司。於各國信託公司之事實。及關於信託公司之學理。指示甚詳。足為吾國實業界之南針。頃承先生以講演文定稿見示。因亟錄之。

一　各國信託公司之事實

近日以來。上海信託熱勃發。以一二星期之時間。驟然組織偉大之信託公司七八家。其資本自數百萬以至一千五百萬不等。就一國經濟上之進步而論。此種事業當為社會所歡迎。蓋一國之事業。其種類務求其多。其範圍務求其廣。斷不能墨守舊章。養成一種故步自封之習慣。此吾人研究經濟學者。對於新設事業所以非常歡迎者也。但天下之事業。種類繁多。不勝枚舉。凡可以行之於甲國而有效者。未必可以行之於乙國而亦有效。即或行之有效。亦必經過一試辦時期。試辦而有效。再出全力以經營之。試辦而無效。則所損無幾。有資本者可以改就他業。庶幾資本與人才二者不致用之於無用之地。美國之信託公司即經過一種試辦時期。(詳後)及至今日已有一百年之歷史。其進步緩而穩。非如吾人懸想中之信託公司可以一蹴而幾者。今日滬上七八信託公司之發起人。類皆商界之巨子。或有才具。或有經練。或有學問。倘以如是之人才而辦目下所急需之國外貿易或各種實業。(如紙業等類)則其有益於社會者豈淺鮮哉。今乃以六七千萬之資本。數百俊才之精神。集中於一種未經試驗成敗得失未定之信託事業。難免有耗費資本濫用人才之慮。殊為中國可惜。爰不揣冒昧。就平日研究之所得。貢之於世。以促社會之覺悟。並期發起人諸君之指教焉。茲請分別說明之如下。

(一)信託之性質　信託云者。含有信任之意也。吾人對於信託公司必先信任而後始願以財權資產委託公司代為保管整理。美國信託公司之發達。以人民對於信託公司有一種信用也。譬如美國

某甲欲赴歐洲遊歷。一時不克回國。以各種產業委託公司代爲保管或整頓。如其財產爲公債票與股票。則抽籤還本分期取息。以及買賣等事。均託公司爲之。如其財產爲不動產。則修理等事。亦請公司爲之。又如美國之大資本家。往往捐巨資於慈善事業(如學堂醫院等)以爲基金。但不願將全數交付以免流弊。故以基金委託公司掌理之。此皆個人委託公司代辦之事也。又如美國各種實業公司。亦有委託信託公司代理事務者。例如鐵路公司。以全路作抵。發行債票。其抵押契據。以債權者人數甚多。勢不能直接交債權者。故不得不請信託公司代爲保管。如鐵路公司倒閉。信託公司得代表債權者沒收其抵押品。此實業公司委託信託公司之一例也。

(二)美國信託公司發達之原因　美國信託公司發達之原因。約略言之。計有三端。(一)美國信託公司係照各州法律組織。各州法律。絕不統一。中央政府不得干涉。其立法稍嚴者。稍加限制。其不嚴者。則予信託公司以種種權利。故信託公司之營業種類甚多。種類既多。獲利自厚。此其發達之原因一也。若夫英國。則法律統一。對於信託公司取締甚嚴。以故不能發達。吾國法律素稱統一。將來對於信託公司必有以取締之。如以美法爲根據。尚有發達之望。如以英法爲根據。則必受種種束縛。安有發展之一日。(二)美國幅員遼闊。蘊藏豐富。開闢以來。國富民殷。私產增加。投資之觀念自然發生。但投資之事。極爲煩瑣。從事於各種事業者。(如教員醫生律師工人孤兒寡婦等)幾無暇顧及之。故不得不委託信託公司代爲料理。此美國信託公司發達之原因二也。若夫中國。則兵匪爲患。水旱交災。易子以食者有之。析骸以爨者亦有之。民窮如是。安有餘資以從事於投資。卽有餘資。亦當留在內地。以供各種需要。決不能流入上海。以爲投資之用。吾並非反對信託公司之成立。將來吾國實業發達。各種公司林立。信託公司自有設立之必要。但以今日而論。偉大信託公司之設立。未免太早耳。(三)美國實業發達。各種公司林立。卽以鐵路公司一端而論。已非各國所能望其肩背。各種公司既多。其委託事件亦必甚多。此美國信託公司發達之原因三也。若夫吾國。則鐵路多係國有。無所謂委託。其他實業公司成立者雖不少。然其資金皆以發行股票募集之。無所謂債券之發行。蓋中央政府之公債尚不能進行盡利。何況公司之債券耶。公司既不發行債券。信託公司何從而得其生意。卽以股票而論。亦多由發起人分別承受。如有溢出之數。則向至親至友分配之。何必委託信託公司向內地各界人士消納之耶。由此觀之。美國信託公司發達之要素。在吾國均未之見。未識今日之發起人究有何種把握。

(三)美國信託公司發達之順序　美國之信託公司。以一八二二年成立之信託公司爲嚆矢。八年之內。無人與之競爭。蓋其時工商

業均不發達。一般人士均抱旁觀態度。不敢冒昧投資以與之競爭。十四年之後。始有三公司成立以後於一八五〇年左右。開掘金鑛。建築鐵路。國富增殖。舉國氣象。爲之一新。於是於一八七五年。始有多數信託公司成立。可知美國之信託公司。已經過試辦時代。試辦而有效。始出而爲多數之組織。且其多數之組織。在國富增殖之後。此豈吾國之毫無把握冒險從事者可比耶。不寧惟是美國之信託公司。於開辦之始。其資本多在五十萬元之下。即在今日各州法律對於資本亦有相當之規定。規定其最低額。或規定其最高額。其最低額自五千元至十萬元不等。紐約省之最低額。則自十萬至五十萬。（小城十萬、大城五十萬）其規定公司資本之最高額者。共有十一省。十一省之中。二省以一百萬爲最高。四省以二百萬爲最高。二省以五百萬爲最高。今日吾國之信託公司。於成敗得失未定之前。貿然以一千萬與一千五百萬相號召。眞令人百思而不得其解也。

（四）其他各國之信託公司　（一）澳洲土地遼闊。商務實業皆極發達。但其已成立之信託公司。祇有十四。其最大者。以首都爲所在地。已繳資本只有九萬鎊。其公積與未分淨利爲二萬六千八百二十六鎊。其所經理之委託事件。計共値八百七十五萬鎊零。（據一九〇六年之報告）（二）加拿大亦有信託公司。據一九〇九年之報告。共有十三家。其資產總額。（包括委託資金在內）計共八百萬元。（美金）但公司於成立之前。必先向政府註册。取得執照。方可營業。如政府以爲無設立之必要。得以拒絕之。（三）墨西哥亦有以信託之名義。組織公司者。但多爲美人所經營。其目的在投機。不在正當營業。以故全數失敗。今無一存者。今日墨西哥惟一之信託公司。爲墨西哥信託公司。係按照墨西哥法律組織者。其資本額爲二十五萬元。（墨洋）（四）日本之信託公司。有偏於投機之趨勢。使不足道。（五）英國之信託公司。其進步異常遲緩。其阻力有二。一爲人民從事謹愼。不肯輕信。且富於保守性。二爲法律上之束縛綦嚴。更之無活動之餘地。（六）歐洲大陸。更無信託事業之可言。其在德國。則有類似信託之事業。但爲銀行所組織。以爲銀行之附庸物者。以性質而言。與美國之信託公司。相去不可以道里計也。由此觀之。信託公司。除美國外。幾無成績之可言。彼崇拜美國者。必以爲凡美國可行者。在吾國亦可行之。此乃推測之詞。豈可輕信。

（五）信託公司之利　一般無識之徒。以爲信託事業。在吾國爲創舉。公司稍有犧牲。安知日後不獲利百倍。以故不惜金錢。盡力購買。殊不知信託公司之利。決不能超過其他事業。否則美國人將不開鑛。不築路。不辦銀行。不設百貨商店。皆以資本改辦信託公司矣。查美國之信託公司。獲利雖厚。然自一九〇三年以來。屢遭損失。澳洲信託公司之官紅利。自百分之四半至百分之十一。平均官紅利爲

百分之八。其他各國。尚有不及澳洲者。我國對於信託事業。既無經練。又無需要。所得利益。豈能獨厚。況資本如是之大。社會之信仰又如是之薄。試問何從而得巨大之利耶。

(六)關於信託公司之法律　凡辦一種事必先有法律以爲根據。信託公司雖可依據公司條例而成立。但其性質與尋常公司迥不相同。蓋信託資金。極爲重要。國家對之。必須加以特別保護。故信託公司自己之資產。不得與委託人之資產相混合。理應分別登記。不得合而爲一。如尋常公司然。此美國法律所最注意者也。苟不注意及此。萬一信託公司倒閉。則委託人之資產。難免不蒙其害。今日吾國對此一層。尚未有何種保障。未識信託公司將何以救其弊而補其偏也。

(七)結論　以上所述。係根據美國與各國之事實立論。不得謂之爲紙上空談。深望信託公司之發起人。謹愼從事。毋蹈墨西哥之覆轍。以諸君之才具學識經練。何事而不可辦。何必以六七千萬之資本數百俊才之精神。集注於未經試辦之信託公司。吾亦望各界人士。拋棄其發橫財之僥倖心。蓋信託公司之利益。其厚薄與尋常公司相等。有時且一轉而爲損失。如美國之信託公司然。利益既屬有限。斷無股票飛漲之理。

二　信託公司之學理

(一)自由經濟與法律道德政治宗教風俗習慣歷史之關係　上海公司熱勃發。交易所固盛極一時。而信託公司(Trust Co.)最近亦有風起雲湧之勢。此項問題。與吾人極有關係。亟宜研究之。至各國信託公司之事實。鄙人已在興業銀行講過。今請述其學理。經濟與法律道德政治宗教風俗習慣歷史有連帶關係。試設例明之。

例一、妓女　妓女賣淫。係因生計所迫。女子非生而爲妓女者。講道德則不可賣淫。欲求錢則不得不賣淫。然亦有因法律禁止之寬嚴與夫風俗之良惡而使之然者。法律嚴則賣淫者少。風俗敗壞則賣淫者多。故妓女賣淫。雖係經濟問題。然實與風俗法律道德有關係也。

例二、工人　工人貧者居多。欲提高其地位。則不得不受職業教育。待地位一高。收入工資自多。收入多則賭酒等不良習慣必將因之發生。故提高工人地位。雖係經濟。然與道德習慣亦有關係也。

例三、食物　(一)如殺牛。牛肉本係經濟。然有爲法律所嚴禁者。亦有因道德關係而禁止屠宰者。(二)如津人食蝗蟲。粵人食田鼠。紹與人食蠶。而上海人則因風俗習慣之不同。絕少食此種食物者。(三)如中國之鹽。全係官辦。人民不准私售。鹽雖係經濟。然

與政治有關係。由此觀之。食物表面係屬經濟。而實與政治習慣道德法律有關係也。

例四、物件　(一)如教堂。不能作商店寓所或學校之用。亦鮮有出售者。故無價格。但不得謂其無價值。教堂爲教會所用。故其價值實因宗教而發生也。(二)如北京之太和殿。亦不可作商店或學校之用。亦無願購買者。故無一定之價格。因其在歷史上之關係。故依然存在。且亦有價値。此足證經濟與歷史宗教亦有關係也。

(二)今日之信託公司　經濟問題與政治法律風俗習慣歷史宗教有連帶關係。已如上述。返觀今日上海之信託公司。則祇求發財(經濟)不顧道德法律政治與夫風俗習慣。其與經濟原理相背馳。將來必致失敗。不言可喩。蓋此種商業雖亦係自由競爭。　(free competition) 然自由競爭有範圍。越乎常軌。鮮有不敗。照公司條例所載。公司須先成立註册。註册後始得發行股票。實行買賣。此係法律所規定。今信託公司大半未經成立。股票權柄單即行買賣。然先期定價。實爲法律所不許。今且有以信託公司之收條高價出售者。不特中國無此法律與習慣。美國恐亦無之。不特此也。今日信託公司之資本。每規定數百萬。甚至千萬以上。以壓服社會。社會見其資本之雄厚。亦不敢加以批評。然其股票每股僅定十二元餘。則無非欲藉此以搜集無智識階級之資本耳。蓋票價低小。購賣者自必易而多。彼經營信託公司者。對於信託公司之性質與業務。絕鮮研究。置法律道德習慣於不顧。而祇求「壟斷」與「不勞而獲。」第其手續亦甚繁。如設立事務所。開董事會。爲一種假面具。以欺社會。此種不顧法律道德習慣之自由競爭。終必趨於自殺之一途。蓋其第一步係欲求得不勞而獲之目的。尙有一種手續。具一種假面具。其第二步卽除去一切手續與一切假面具。而實行刦掠是也。試觀最近武昌兵變之事。長官雖不勞而獲巨利。然具一種假面目。致兵士都除去此種假面具。直截了當的掠刦。原因何在。誰尸其咎。諸君當已瞭然。

(三)自由競爭之來歷　自由競爭始於美國。蓋因大託辣斯盛行於美。以壟斷爲目的。例如。美國小商人每筒煤油售價二元。煤油大王僅售一元八角。小商人貶價。則煤油大王更貶至最賤之價。價賤則消費者自必趨之若鶩。小商人資本有限。終至倒閉或停止營業。斯時煤油大王卽取而代之。增加市價。經濟界遂受無窮之影響。美國學者因見託辣斯之不顧道德法律。專以壟斷爲目的。乃提倡自由競爭。以免壟斷。近且亦有提倡共產主義者。然華商程度較低。不知共產主義爲何物。其變相之共產主義。卽爲搶刦。故其結果必趨自殺也。

象徵之人生

李石岑

（在上海美術學校女子美術學校共同大講室講演）

兄弟屢承劉海粟先生函邀講演美術。實在因爲瑣務太忙。所以今日纔得踐約。眞是非常抱歉。望諸位原諒原諒。今日所講演的題目。叫做「象徵之人生」本來這個題目。是我許久蓄意要發表的。總因沒有相當的機會所以不曾提出。今天在貴校講演這個題目。似覺得還相宜。現在先講象徵二字的意義。

論美術的本質。是不能一致的。有倡道自然之模倣的。有主張理想之表現的。有描寫人生的。有趨重象徵的。固然各說有各說的見解。但我以爲象徵說比他說還要澈底。象徵可分兩種要素說明。一種是直接要素。就是官能的形象。一種是間接要素。就是精神的意義。間接要素可以分開做兩種內容表示。一種是知的內容。一種是情的內容。前者稱作知的象徵。也可名爲表象象徵。後者稱作情的象徵。也可名爲情調象徵。

知的象徵。又可細分爲簡單的知的象徵和複雜的知的象徵二種。簡單的知的象徵。可分八類說明。(一)色彩象徵。如白表純潔。黑表悲哀。赤表愛情。綠表希望。青表忠實。(二)音響象徵。如高音表純潔神聖。低音表惡人惡魔。(三)數的象徵。如三表神。四表世界。七表神和世界。(四)形的象徵。如直線表靜止。曲線表運動。(五)花的象徵。如薔薇表愛情。櫻草表青年。月桂表勝利。(六)動物象徵。如鷲表王權。蛇表罪惡。鴿表精靈。(七)器物象徵。如鎌表死。錨表希望。劍表決斷。(八)手科象徵。如佛畫中的印相。使徒所持物等。這都是借簡單外形以表豐富之內容的。再論複雜的知的象徵。複雜的知的象徵符號比較的複雜。差不多和內容平行的。譬如諷諭一項。把人類的形狀和人事的關係。來表示道德上的格言或認識上的眞理。這在藝術上的用例是很多的。所以形象也複雜些。關係不用說更是豐富了。譬如死的象徵。在簡單的知的象徵。是把鎌來表示。但在這裏就不得不用骸骨來表示了。德國有個學者叫做維舍傑(Vischer)的。因爲這種象徵的外形。很富有刺激性。可以暗示更深的人生一般的問題。他便叫這種象徵爲高級象徵(Das Hochsymbolische)古今的文字屬於這種象徵的。可是不少。譬如但丁(Dante)的「神曲」(Divina Comedia)。莎士比亞(Shakespeare)的「罕謨勒忒。」(Hamlet) 尼采(Nietzsche)的「查拉圖斯脫拉。」(Zarathustra) 格特(Goethe)的「浮烏斯特。」(Faust)都可括在這一類的。

情的象徵也可分開做兩層意思說明。剛纔所說知的象徵是把抽象的非感覺的東西做內容。借具體的感覺的東西來表現。現在所

要講的情的象徵。乃是以銳敏的神經官能之作用做基礎。來表現情調。(Stimmung or Mood) 日本人稱作氣分。近來頹廢派(Decadent)藝術。都屬於這一類的。我說要分兩層意思來講。是那兩層呢。第一層是神祕的傾向。二十世紀的思想界。差不多都帶有神祕的色彩。不僅是哲學文學等帶有這種色彩。就是自然科學。也脫不了這種色彩。我們入了神祕的境地。那思想感情。都不像平常可以捉摸的了。要知道現代人的內部生活的深處。都潛伏有這神祕的意味。決不是赤裸裸的言語。可以說得出的。也不是代替言語的種種記錄。可以抽寫得出的。到了這時。就不得不靠象徵。借象徵的手段。來暗示種種不可思議不可捉摸的東西。那是再好也沒有了。所以有些人說。象徵就是神祕的狂歌。近來法國神祕詩人。把象徵看作介紹物質界心靈界或有限世界和無限世界相交通的東西。所以文藝的任務。不是考察萬象。乃是借萬象來暗示神祕無限的世界。第二層是剎那的情調。我們生活的一剎那一剎那間所遇着的種種雜多事象。都伏有一種情。譬如我們聽了一種聲音。或是看了一種顏色。那時因官能一部分受了刺戟。影響到神經中樞。更波動到全體。不知不覺就發生了一種情調。那種情調。在人類的眞正價值說起來。却是至高無上的了。近來的新文藝。最看重這種情調。因為近代人神經過敏。容易應外界刺戟而發生極強的情調。藉這種情調。可以探得精神生活的內部。譬如繪畫。我們畫空中的飛鳥。一連畫上許多隻。用疾飛如矢的筆畫去。其中或者有一隻可以得其神肖。從前浪漫派的文學。不滿足過去神經遲鈍的產物。於是用全力推重感情。近來的頹廢派。乃更進一步。以為感情固須推重。然尤不如應刺戟而起之剎那間的情緒。因為我們的世界。并不是恆久存在的東西。乃是一剎那一剎那間的感覺。續續相接而成。這也是象徵最高的意義了。

上面把象徵的意義約略說明了。現在論到象徵和人生的關係。我們人類。總無時無刻不想把我們的生命表現出來。這是受了最近思想界的新提示。益發相信我們自身所負的責任不小。於今哲學界文學界。大抵把表現生命這件事。看得非常重要。格柏森的「創造進化說」叔本華的「意志說」尼采的「超人論」羅素的「改造之第一義」蕭伯訥的「人與超人」那一個不是把表現生命。做他學說的骨子。這些話說得稍為隱諱一點。我於今舉些淺顯的例。來說明這段意思。譬如英雄的征服慾。學者的智識慾。小孩子的游戲衝動。詩人的感情激昂。都不外個性表現之內的慾求。不管他是屬之靈的方面。或是內的方面。凡是這種個性表現之內的慾求。都可以叫做生命表現。既只圖生命表現着。就顧不得甚麼利害關係。與夫道德上之制裁。過去因襲之束縛。法律之桎梏。以及一切他

種外力之阻撓。但事實上却不聽其如此。譬如你想吃好東西。偏偏沒錢去買。或者一時買不出來。你想着好衣裳。偏偏買不着中意的衣料。或者買了偏又縫得不中意。你想事業上如何發展。偏偏經濟上多方掣肘。號稱同志的人。又不一定靠得住。可以得他的幫助。你想幫助勞動者做事。好叫大家過些平民生活。偏偏資本家要來搗亂。他只一舉手一投足。把你這些眞正勞動家。收服個乾淨。你想圖世界和平。偏偏有些強者。他反要倡軍國主義。有了他一個軍國主義。倒引起了許多軍國主義。且不要說遠了。就是我們想老老實實做個好人。但我們說話做事。不知道多少要遷就他人的意思。或者我心中極不願意的人。也不能不恭維他兩句。或者我心中極不高興的事。也不能不做兩宗。倘若你一切不顧。那麼你左右前後的障礙物。可就多了。他們地位雖不見高。力量雖是微弱。但他們的辦法可是很多。結果不說你是違抗禮教。便說你是干犯法律。或者說你成了衆矢之的。做了社會的罪人。你想人生在世。那一時有眞正的自由。那一時不在苦悶中討生活。不過我們的苦悶。是從小便蓄積了在胸中。有好些忘却罷了。倘若不忘却。那我們更不知苦悶到甚麼田地。卽或忘却。我們的苦悶也並不是逃往別處去了。仍然積在我們胸中。積久或許成病。講到這裏。我就不能不借精神病學家弗洛伊德(Freud)所舉一個有名的例來說一說。有一個患熱病的

女子。這女子在未患熱病以前。頗心賞她姐姐新結婚的那位男人。後來她姐姐死了。在她意下。何嘗不想和那位男人結婚。但是格於事實。只好把這種慾望。嚴自壓抑。積久之後。這種慾望。竟全行忘却。在我們必以爲這可平安度日了。豈知這女子後來竟得了一個激烈的熱病。這熱病如何知道是由戀愛不遂得來的呢。女子受病的時候。受了一番佛洛伊德的診察。佛洛伊德知道必有一種慾望。落在潛在意識(下意識)裏面。於是用精神分析治療法。把他喚回在顯在意識之上。這女子忽然驚醒。把從前的情熱和興奮。都禁不住的表現出來。她的病就從此全愈了。佛洛伊德以爲熱病的起源。是由於患病的人。在過去經驗中。有了「心的損害。」所謂「心的損害」便是上面所說的自己壓抑。譬如性慾很熱烈的時候。或者怕別人說話。或者受傳來教訓上的束縛。不得已把他壓抑起來。這種壓抑。都叫心的損害。這種心的損害。雖已經排出記憶閾之外。(忘却)但幷不是消失了。乃是落在潛在意識裏面。後來這種損害內攻起來。髣髴像液中的渣滓。這些渣滓。把受病的意識狀態驚動起來。或是擾亂起來。所以成了熱症。這是佛洛伊德研究的結果。由這樣看來。我們人類的苦悶。何嘗不是這樣。我們天天想做些表現生命的事。却事實上偏偏來壓抑我們。不讓我們盡量表現。但我們想表現的熱望和努力。是沒有一天減少的。這正是人生最有價值和

意義的地方。近來心理學家告訴我們的。我們的潛在意識裏面。不只是一些心的損害。也許有些心的補益或是心的慰安。所謂潛在意識。卽是絕大意識。但這些損害是靠我們補償的。這些補益。是靠我們增進的。這些慰安。是靠我們擴大的。我們怎樣去補償。怎樣去增進。怎樣去擴大。那就不能不靠象徵。我們的潛在意識。乃是一個無底的汪汪海洋。倭伊鏗所倡的宇宙的精神生活。就伏在這裏面。我們的人生。便是象徵這宇宙的精神生活的。上面說過。白是象徵純潔的。黑是象徵悲哀的。髣髴白是象徵的外形。純潔便是象徵的內容。黑是象徵的外形。悲哀便是象徵的內容。那麼。我們可以說。人生是象徵的外形。宇宙的精神生活。是象徵的內容。哲學上所講的「一」便是「多」。就可以比說自我便是宇宙。譬如一滴的水中。便含有大海全體的水。這就容易知道人生是象徵這宇宙的精神生活的。還有一層意思。上面曾經說過。象徵是介紹物質界和心靈界相交通的東西。我們人類。既具有獸性。也具有神性。也知道我們人生是象徵的人生了。更有一層。象徵是採得一剎那一剎那間的情調的東西。換句話說。是採得一剎那間一剎那間的精神生活的東西。而我們人生。是續續更新續續向上的。那更可見人生是象徵的人生了。又人生無時無刻不被壓抑。卽無時無刻不在苦悶中討生活。我們一面在潛在意識中日日增進心的損害。就是增加苦悶。一面在顯在意識中日日謀表現生命。和苦悶相奮鬭。所以我們的人生是奮鬭的。是向上的。是創造的。這就是人生最有價值最有意義的地方了。合上面所述的這些意思。可以知道人生完全是象徵的人生。

這題本不易講明。加以我的意思很雜。一時更難說得明白。好在兄弟一時尚不至離上海。望大家把這題討論討論。以便隨時彼此商榷。或者於我們的益處不小。

日英續盟與中國之運命

（錄晨報倫敦通信）

溥賢

日英同盟。是否繼續。依吾現時所得之材料判斷之。則不待言[illegible]曰。續盟大勢。業已確定。而新約內容。且大關中國之運命[illegible]英國謂茲事體大。外則國際關係。內則屬地意見。皆[illegible]可。同盟可否繼續。若繼續則盟約應如何修改。悉當取[illegible]月之帝國總理會議（在倫敦開會）云云。

然吾觀其前後經過情形。則澳洲紐芳蘭兩屬地。與倫敦政[illegible]英兩國政府。皆似已交換意見。早有諒解。（Understanding）[illegible]去年七月日英兩國對於國際聯盟之共同宣言。思過半矣。

按照日英盟約之規定。從去年七月十三日起。至本年七月十二日

止。無論何方。若不聲明廢棄或修改。則該約仍繼續有效。此英國於本年七月之前。所以有召集各屬總理開會。決定方針之舉。但此亦不過形式上應有之事耳。

日本方面。對於續盟問題。運動甚力。雙方雖曾得政府同意。而民間與論仍不能不顧慮。日本駐英大使館之活動。大足令人注目。私人奉政府命令來此奔走者。亦頗有其人。倫敦某家大報館及數種雜誌。吾雖不能言其為日本所買收。然其為日本盡力也。則無可諱言。日本海外宣傳事業。其規模之偉大。計畫之周到。有出乎吾人意表者。日太子來英。日本故誇張其辭曰。此為日本開國以來未有之事。冀藉此以博英國上下之歡心。蓋日本對於英人心理。實已研究無遺矣。

英國輿論。對於續盟問題。究竟如何。吾至今尚不能下一斷論。今年二月底。倫敦泰晤士報曾徵求名人意見。不幸該報所發表之數條。多屬贊成方面。吾人未能比較雙方論點。誠可憾也。

此次日英續盟問題。有兩大難關。一為英屬地之態度。一為美國之意見。英國倘不能顧全雙方。則盟約頗難成就。英屬地中。以澳洲紐芳蘭兩地因移民問題。為反對續盟之最烈者。今則因日本之讓步。（是否可以謂之讓步、吾實大惑）似已不成問題矣。吾今將澳洲紐芳蘭兩地政府之意見。摘譯之於左。

澳洲總理斐芝士。(Huynes) 於四月七日在下院演說。其大意謂「日本條約。非修改不可。又非使美國滿意不可。今日各國競爭海軍。最為危險。其結果必使各國之財源悉形枯竭而後已。吾人非與東方之一強國聯盟不可。凡感覺英國及澳洲所負責任之重大者。吾知其必不主張盟約當行廢止也。如有人問吾輩曰。「君等贊成日英同盟乎。」吾當應之曰「吾儕贊成。」吾人不能因求日本之友情。而敵視美國。此為澳洲應取之態度。日英新約。苟能滿足英美澳三方面。則無論其形式如何。皆吾所樂予贊同者也。若新約有以吾儕所視為神聖之原則為犧牲者。則吾決不敢附和之矣。」

斐氏辭意。最可注意者有兩點。其一為日英新約非能使美國滿意者不可。此蓋表示英國及其屬地。不能因日本而敵視美國。換言之。即萬一有日美戰爭時。英國及其屬地。不可因盟約之束縛。被捲入漩渦之中。其二為日英新約。不得以澳人所視為神聖原則為犧牲。所謂神聖原則者。意義不甚明瞭。然以意揣之。必指「白澳政策」(White-Australia Policy) 而言無疑。所謂白澳政策者。即不許有色人種移民入境是也。總之澳洲并非絕對反對日英續盟。倘能貫澈澳洲之主張。則毋寧謂之歡迎之為當也。

紐芳蘭方面。據其閣員芬脫利 (Sir j. g. Findlay) 對新聞記者之談話。則謂紐芳蘭極力反對日英續盟。今日德俄之威嚇業已消

滅。繼續盟約。毫無意義云云。唯同時又一閣員。則謂芬氏談話。純屬個人主張。並非政府意見。又謂日本移民問題。紐芳蘭及澳洲與倫敦政府已有諒解。屬地政府。自有決定移民問題之權云云。由此觀之。則紐芳蘭亦未必反對續盟也。

此外如南阿弗利加及英領哥崙比亞等處。皆因移民而反對日英續盟。今原因既已消滅。則意見自有變更也。

若夫美國方面。則祇恐日美萬一有戰事發生。英國受連帶關係。亦不能不取敵對美國之地位。但此點英人本極注意。英國助日以攻美。爲事實上所不許。故英國在盟約中。萬不至負此不能實行之義務也。日英同盟。第一次爲對俄。第二次爲對德。今俄德形勢。迥非昔比。俄之政權。一日在布黨掌中。則帝國時代之侵略行動。決無再現之事。德大敗之後。創巨痛深。恢復舊觀。正非易事。況軍事財政。悉在英法監視之下。雖欲捲土重來。亦不可得。然則今茲之日英同盟之目的。果安在哉。吾答之曰。對華。

何謂對華。卽日本於日英新約中。將使英國承認其在華有實力之地位是也。讀者於此。必生一疑問曰。果爾則與英國自身在東方之利益。豈非大相衝突。此言誠是。吾請申論之。

據吾所聞。則新約內容。日本所主張者有兩點。其一爲日本在中國非有政治的實力不可。其一爲日本在滿洲蒙古一帶。非有自由移民之權不可。以此兩條爲解決澳洲紐芳蘭移民問題。及保障太平洋沿岸英領屬地之交換條件。如果新約照此締結。則日英兩國所得之利益。吾爲表比較之於左。

日本利益

(一)日本在中國地位益增鞏固有力。至少可以取得美國在墨西哥之地位。

(二)滿蒙一帶。事實上名義上。均成爲日本領土。

(三)日美萬一開戰。可以使英國中立。

(四)日本可以藉英國之提挈。保持增進其國際的地位。

英國利益

(一)澳洲紐芳蘭各屬地移民問題。可以藉此解決。

(二)可保太平洋沿岸屬地之安全。

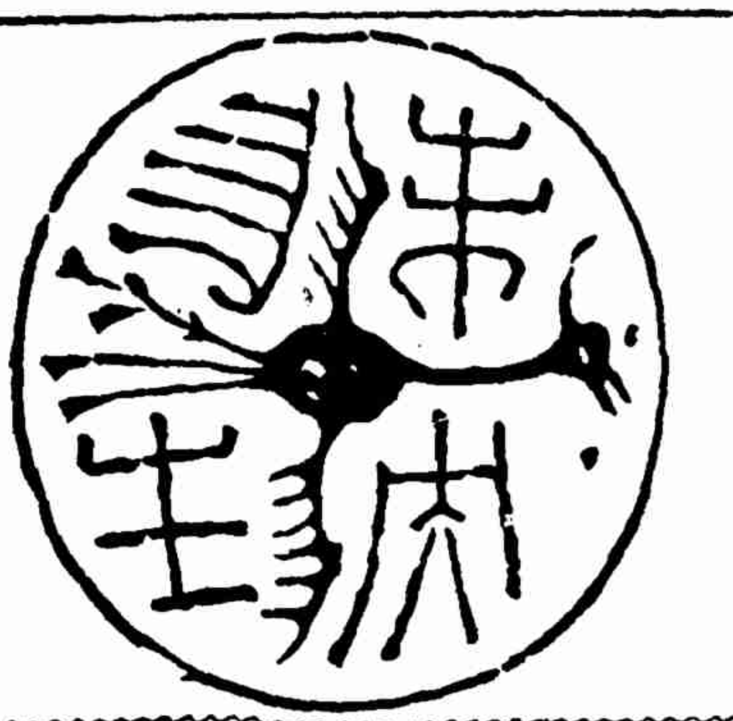
(三)可以減少海軍之負擔。

由此觀之。則日英兩國所得之利益。亦正可相抵。況東方之事。英國鞭長莫及。雖欲制日。亦有所未能。此其所以不能不稍讓日本者也。日本所持理由。則謂中國內亂迄無寧時。長此以往。勢必波及世界和平。列強豈可坐視。彼既無力自行統治。則非有數國或一國出而代治之不可。日本與中國。疆土交錯。息息相關。則日本在中國政治上占有實力之地位。實其義務之不能推諉。亦其權利之不能拋棄

者也此其一。日本人口年年增加。因此有移民及促進工商業發達之必要。英領屬地。既不許日人入境。則日本舍中國外。幾無移民餘地。且欲謀工商業之發達。須有充分之原料。而原料又皆仰給之於中國。此日本欲求移民之安全。與原料之供給。所以不能不在中國占有實力之地位也。此其二。讀者聞此兩大理由。能不爲之驚心動魄乎。日本對華之野心。躍躍紙上。吾人尙不知急謀自處之道耶。日本對華。始終以擾亂中國爲唯一政策。中國「亂」而後日本始有機可乘。始有辭可藉。中國愈亂。日本愈利。彼當局政客日言希望中國日臻治理。皆自欺欺人之辭耳。讀者不見日本在華之行動乎。復

辟黨也。帝制黨也。直派也。皖派也。安福部也。政學會也。曹派也。張派也。北方政府也。南方政府也。有一不受日本直接的間接的之教唆挑撥者乎。最近二十年來之政史。謂之日本在華之活動史。亦非過言。中國之將治也。彼必出而亂之。中國亂。而後彼得揚言於歐美曰。中國人無自行統治能力。非吾日本出而代治不可。去年林權助在瑞士之宣言。可爲明證。日本所設之陷阱。中國人無一不蹈之。一蹈再蹈而不知覺悟。亦可悲已。

有一英人問吾曰。中國輿論對於日英續盟。究竟如何。吾願以此語轉質之於國人。



家庭醫學　八角

陳繼武編　全書分爲八編。(一)人體解剖及生理學。(二)衛生學。(三)(四)(五)病理學診斷學製劑藥。(六)藥物學。(七)各科治療。(八)救急法看護法等。凡家庭日用之衛生。常備之藥物習見之病症及療法皆詳備無遺。

簡易療病法

朱夢梅編　詳述內外各症。每症說明其病狀、原因、治法。手此一編。普通病症均可治療治法簡而有效。且說理淺顯。未習醫學之人。讀此最爲有益。定價二角。

商務印書館發行

法令

修正管理寺廟條例 教令第十二號五月二十日公布

第一章 總綱

第一條 本條例所稱寺廟。以左列各款爲限。

一 十方選賢叢林寺院。

二 傳法叢林寺院。

三 剃度叢林寺院。

四 十方傳賢寺院菴觀。

五 傳法派寺院菴觀。

六 剃度派寺院菴觀。

七 習慣上現由僧道住守之神廟。(例如未經歸併或改設之從前習慣上奉祀各廟是)

八 其他關於宗教各寺廟。

其私家獨立建設。不願以寺廟論者。不適用本條例。

第二條 凡寺廟財產及僧道除本條例有特別規定外。與普通人民受同等之保護。

前項所稱財產。指寺廟所有不動產及其他重要法物而言。所稱僧道。指僧尼道士女冠而言。

第三條 凡著名叢林及有關名勝或形勝之寺廟。由該管地方官特別保護。

前項特別保護方法。由內務部參酌地方情形定之。

第四條 寺廟不得廢止或解散之。

第五條 凡寺廟在歷史上有昌明宗教陳蹟。或其徒衆恪守清規。爲人民所宗仰者。得由該管地方官開列事實。詳請該管長官。咨由內務部呈請大總統分別頒給左列各物表揚之。

一 經典。

二 法物。

三 匾額。

第六條 各寺廟得自立學校。其課程於經典外。須酌授普通教育。

寺廟創辦學校時。須呈請地方官立案。其從前已設立之學校亦

同。

第七條　寺廟須向地方官署呈請註冊。其應行註冊事項及關於註冊之程序。由內務部另以規則定之。

第二章　寺廟之財產

第八條　凡寺廟財產。應按照現行稅則一體納稅。

第九條　凡寺廟現有財產及將來取得財產時。須向該管地方官呈請註冊。

第十條　寺廟財產。由住持管理之。

寺廟住持之傳繼從其習慣。但非中華民國人民。不得繼承之。

前項住持之傳繼。須向該管地方官呈請註冊。

第十一條　寺廟不得抵押或處分之。

第十二條　寺廟財產。不得藉端侵占。並不得沒收或提充罰款。

第十三條　寺廟所屬古物。合於左列各款之一者。依照現行保存古物法令辦理。

一　經典。

二　建築雕刻繪畫及其他屬於美術者。

三　歷代名人遺跡。

四　為歷史上之紀念者。

五　與名勝古蹟有關係者。

前項物品之保存。由住持負其責任。

第十四條　凡寺廟久經荒廢。無僧道住守者。由該管地方官查明保護。另選住持。

第三章　寺廟之僧道

第十五條　關於僧道之一切教規。從其習慣。但以不背公共秩序及善良風俗者為限。

第十六條　凡僧道開會講演。或由他人延請講演時。其講演宗旨。以不越左列各款範圍者為限。

一　闡揚教義。

二　化導社會。

三　啓發愛國思想。

第十七條　凡僧道有戒行高潔精通教義者。准照第五條規定辦理。

第十八條　凡寺廟僧道受度時。應由其度師出具受度證明書。載具法名年貌籍貫及受度年月交付該僧道。並由度師呈報該管地方官備案。

其在本條例施行以前受度者。由該僧道請求度師或相識寺廟之住持或僧道二人以上為出證明書。並由該度師或住持或為

證明之僧道。呈報地方官備案。

第四章　罰則

第十九條　各寺廟僧道或住持不守教規情節較重者。該管地方官得申誡或撤退之。但關於民刑事件。仍由司法官署依法處斷。

第二十條　凡寺廟住持違背管理之義務者。由該管地方官申誡或撤退之。

寺廟因而受損害者。並任賠償之責。

第二十一條　違背第十一條規定抵押或處分寺廟財產時。由該管地方官署收回原有財產或追取原價。給還該寺廟。並準照第十九條規定辦理。

因而得利者。併科所得總額二倍以下之罰金。若二倍之數未滿三百圓者。併科三百圓以下之罰金。

第二十二條　依前三條規定撤退住持時。按照第十條第二項之規定。另立住持。

第二十三條　違背第十二條規定。侵占寺廟財產時。依刑律侵占罪處斷。

第五章　附則

第二十四條　本條例自公布日施行。其以前教令公布之管理寺廟條例廢止之。

縣自治法施行細則教令第十三號六月十八日公布

第一條　縣自治法之施行。依本細則之規定行之。

第二條　縣自治法施行以前。各縣地方公益事項。有合於縣自治法第九條第一款至第四款之範圍者。均依照縣自治法之規定。由縣自治團體繼續辦理。

第三條　縣自治法施行以後。關於縣自治法第九條各款所定自治事務之設施計畫。應由該管道尹造具清冊。呈報各該省區長官轉咨內務部備案。

第四條　縣自治法施行以前。各縣地方原有之公款公產及依前府廳州縣自治章程所籌集之經費。其現在用途。確屬縣自治法第九條所列範圍者。仍准繼續支用。若移作他項用途者。應由縣知事呈請該管長官撥歸縣自治經費。

前項所稱公款公產。以向歸各縣全體公有不屬於市鄉者爲限。

第五條　縣自治法施行以前。各縣地方之公款公產。有爲私人捐助且經指定用途者。不得移作他用。但其指定事項。業經法令變更或廢止者。經縣議會議決。亦得移作他用。

第六條　縣參事會參事之選舉。用記名單記投票法。

第七條　選舉非有縣議會議員總數三分二以上到會。不得投票。

第八條 選舉以得票滿投票人總數三分之一者爲當選。當選人不足額時。應再行投票至足額爲止。

第九條 當選人足額後。應依縣自治法第三十六條第二項之規定選舉候補人。其當選票額依前條之規定。

凡得票滿當選票額。因當選人足額不能當選者。卽作爲候補當選人。

第十條 當選人及候補當選人之名次。以選出之先後爲序。同次選出者。以得票多寡爲序。票數同者抽籤定之。

第十一條 縣議會議員及縣參事會選舉參事之任期。均自當選之日起算。

第十二條 縣自治法第十六條所稱兄弟。以期服兄弟爲限。

第十三條 縣自治法第十六條之規定。於縣參事會參事准用之。

第十四條 縣參事會參事及佐理員員額。依左列各款定之。

一 議員名額未滿二十名者。參事四員滿二十名以上者。參事六員。

二 議員名額未滿二十名者。佐理員二員。滿二十名以上者。佐理員三員。滿三十名者。佐理員四員。

第十五條 委任參事。以縣知事之任期爲任期。

第十六條 縣參事會出納員。應繳相當之保證金。其額數由縣議會議決之。

第十七條 縣議會議員參事會參事及其他職員。應由該管道尹彙造淸册。呈報各該省區長官轉咨內務部備案。遇有變更時亦同。

前項淸册。應開具姓名年歲住址資格及當選或派委日期。

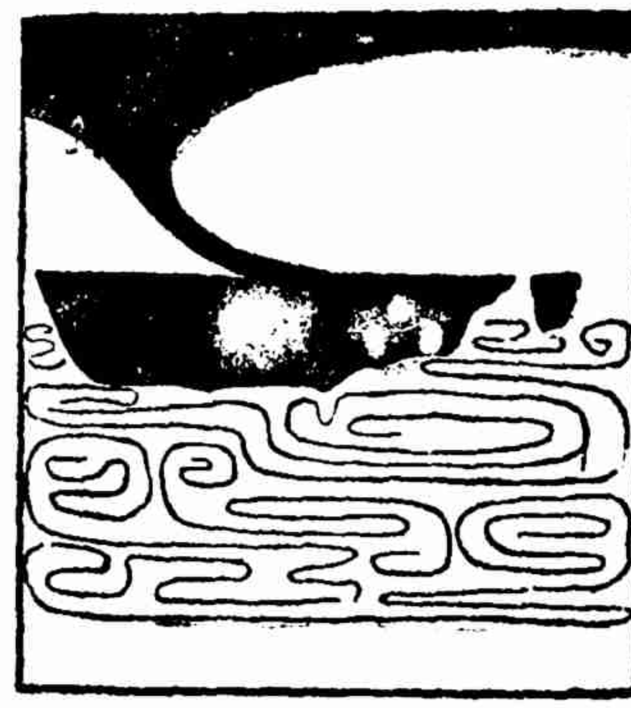
第十八條 縣自治團體之公約及規則之公告式。由縣參事會定之。

縣議會或縣參事會。行文監督官署。用呈。監督官署行文縣議會或縣參事會。用令。縣知事與縣議會或縣參事會及縣議會與縣參事會。互相行文。均用公函。

第十九條 縣議會與縣參事會。各備木質鈐記。由內務部頒定式樣。通行各省區行政長官刋發。

第二十條 自縣自治法施行之日起。地方自治試行條例及施行細則廢止之。

第二十一條 本細則自公布日施行。



中國大事記

民國十年 五月十六日

●川邊藏番內犯……川邊藏番。近分兩路內犯。一由泥馬宗趨雅江。一由康定屬之甲埂壩直趨康定。本日川邊鎮守使陳遐齡。有電抵京告急。

●四川鄧錫侯通電解職……四川鄧錫侯。近日發出通電。宣言於本月十九日解除靖川軍第四軍軍長職務。所屬靖川軍第一師第十一師暨兼領第六師等部隊。由辦事處公平處理。

●俄國舊黨在滿洲里組織政府……俄舊黨謝米諾夫希望在滿洲里地方組織自立政府。前已由黑龍江督軍吳俊陞電告。茲復電稱謝與恩琴商定。由他倫一帶接濟後援。復將哥薩克俄騎兵遊說附謝。已由羅台克出發。其在俄境舊黨。完全贊成另立政府。請政府速定辦法。指示進行。

同 十九日

●派陸徵祥爲防災委員會會長惲寶惠爲副會長

同 二十日

●中德協約簽字……中德兩國間之邦交及通商問題。上年曾由德國派遣代表卜爾熙。與我國外交當局磋議。經過非正式會議五十餘次。完成草案。嗣即通過閣議。令派外交總長顏惠慶與德國全權代表。於本日午後。在北京正式簽字。

同 二十一日

●北京國立各校教職員第二次辭職……北京國立專門以上八校教職員。前曾宣言留職。嗣因本月十九日。國務院致教育部公函。有八校迄未開課。所有教員薪費。應暫停發。俟開課後。再行照發等語。各校教職員。均不滿意。遂於本日開臨時會議。決定全體辭職。

同　二十四日

●添設唐榆雙軌借款成立……交通部近擬將京奉鐵路唐榆段。添設雙軌。本日已向中英銀公司訂借英金五十萬鎊。以京奉餘利作擔保。年息八釐。回扣千分之十五。其款自本月始。每月由匯豐銀行交付路局。至明年六月開始還本。

●粵礦抵借日款交涉……上海交涉員報告政府。謂廣東派遣代表來滬與日商太平公司。訂借軍械借款八百萬元。以全粵礦山開採權爲交換條件。雙方已於本月十九日簽定合同等語。當由政府電令外交部向駐京日使聲明無效。本日復致電駐日公使胡維德。令卽向日政府嚴重交涉。

同　二十五日

●特任閻相文署陝西督軍……同日特任陳樹藩爲祥威將軍。令卽來京供職。

●派陸夢熊爲吉會鐵路督辦……准免權量本職。

●大連改用金本位交涉……大連中日商民貿易。向用銀本位。玆日政府令一律改用金本位。我國商民。以兌換不易。深感不便。迭向日政府要求取消。迄無效果。本日外交部特電令奉天交涉員交涉。

同　二十六日

●令周登皞暫行護理綏遠都統

同　二十七日

●蘇議會撤回行政會議代表……內務部前曾召集地方行政會議。江蘇省議會。亦派代表列席。玆以中央與地方財政畫分一案。不能通過。蘇省議會議員。特開大會。議決撤回該省代表。

同　二十八日

●俄舊黨敗兵竄入新疆塔城……新疆塔城方面。因有俄舊黨敗兵竄來。不服解裝。旋接俄新黨七河省總參議兼外交代表拉子多斯利耶夫來文。略云。舊黨諾爲闊夫軍隊於五月一日。由哈巴拉蘇開駐中境喀里奇他克。復於十四夜。攜帶武裝。闖入巴奇赤露營。勾結謀攻紅黨。實違公法。應請將諾爲闊夫巴奇赤敗兵軍裝解除。否則由俄公民國派隊開入中境。收服白軍。事畢撤回。決不驚擾地方等語。當經塔城張道尹一面勸令舊黨迅速解裝。一面函覆新黨阻其入境。本日復由新疆督軍楊增新電告中央。請示辦法。

同　二十九日

●任命馬鄰翼署教育次長……王章祜呈准免職。同日令。教育總長范源廉未到任以前。署次長馬鄰翼暫行代理部務。

同　三十日

●特派東三省巡閱使張作霖兼充蒙疆經略使……其熱河綏遠察哈爾各特別區都統。一併歸經略使指揮節制。

同　三十一日

●令嚴禁鴉片……大總統令。鴉片貽害至鉅。懸為厲禁。律有專條。復經迭頒明令。剴切申儆。凡我都人。當曉然於積患之各宜痛除。禁令之不容嘗試。滌瑕盪穢。咸與維新。惟是我國幅員綦廣。近年國事不寧。深慮防檢之偶疏。或至前功之未竟。政府關懷民瘼。期在除惡務盡。各省區軍民長官。均有督察之責。務各督飭所屬。於禁吸禁運禁種諸條。切實奉行。並隨時認眞考察。即以成績之等差。為考成之殿最。其有奉行不力。或涉徇縱者。立予糾劾嚴懲。並曉諭各轄境人民。一體遵守。勿干國典。以貽後悔。政府並當遴派大員。分赴各省。確切查核。隨時呈辦。務使一律肅清。不得稍留餘孽。特此通令知之。此令。

外國大事記

民國十年　五月十六日

●日本殖民事務大會……日政府於本日召集殖民事務大會。與會者有內閣閣員。朝鮮總督齋藤男爵。關東總督山縣氏。間島及西伯利亞戍兵總司令及駐華小幡公使等。

●法意等國對奧通牒……法意與數小國協同照會奧政府。請其注意於對奧和約第八十條。該條規定奧國如不先得國際聯盟行政會之同意。不得施行可視為取銷其獨立之行為。因數日前奧國會曾票決組織公民大會之議案。故法意等有此舉動。

●波蘭叛黨停戰……上部西里西亞波蘭叛黨領袖柯方蒂氏訓令各處軍隊各守現有陣線。暫停戰爭。以待與協約國談判之電。各處聞停戰消息。似皆滿意。

同　十七日

●德國開始交付賠款……德國開始向賠償委員會交付賠款金馬克一百五十兆。半為現金。半為外國證券。此為五月五日所要求五月三十一日滿期應付之金馬克一千兆之一部分。

同　二十日

●德國解除軍備交涉……協約國前致牒德國。要求(一)德國承認協約國所開准許製造軍火之各廠名單。(二)於六月三十日解散德國自衛之團體。德總理佛爾德博士今日以德國覆文通告協約國。承認協約國之要求。允減少製造軍火之廠所。拆毀東北兩面之礮臺。解散特別軍務局。

●埃及暴動……埃及發生劇烈暴動。極端派圖阻止埃及代表團赴倫敦參與帝國首相會議。亂民襲傷警察。集衆示威。

同　二十一日

●意大利選舉結果……意大利舉行總選舉。最後結果。混合黨一百八十九席。社會黨一百二十四席。天主教黨一百零八席。共產黨十五席。其他各黨一百零一席。

同 二十三日

●葡萄牙政潮……葡萄牙軍界協同要求內閣辭職。其所持之理由。爲防杜急進黨擧總理爲民國總統。內閣不得已乃全體辭職。此次和平革命與保王黨無關。葡京安靜如常。

●德國開審戰事罪犯……德政府應和約之要求。於本日起在萊浦齊審問戰事罪犯。

同 二十四日

●上部西里西亞交涉……法總理白里安氏照會駐法德使。如德國在上西里西亞之兵士取攻勢。則德政府應負其責。協約國將共同商定必要之懲戒。德使旋以德政府覆文轉送法政府。內稱德政府已嚴令封鎖德國與上西里西亞之邊境。並請德政府不許兵士自由入上西里西亞。惟上西里西亞境內純粹自衛之機關。係在協約國委員團轄治權下成立者。非德政府所能管理之。德政府現因駐德英使交涉之結果。已願設法緩和上西里西亞之事勢。現以糧食金錢運入被占區域。

同 二十五日

●美日直接磋商耶普島問題……美國國務院已接日本關於耶普島委託代管權之公文。文中並未提出切實條件。以爲解決之基礎。惟聞曾建議該問題此後由美日兩國直接會商。不再由美國與協約國討論之。

●美參院通過海軍經費修正案……美國參議院一致通過海軍經費議案之修正文。請總統邀英日兩國與美國開裁減軍備會議。

同 二十六日

●海參崴政變……加浦爾氏之軍隊。推翻海參崴政府。組織新政府。以非社會黨機關領袖墨庫洛夫爲總統。并宣布召集國會。前總統米特維獨夫被捕。

同 二十八日

●愛爾蘭北部選舉……愛爾蘭北部烏爾斯泰。舉行國會選舉。結果統一黨得四十席。國民黨與新芬黨六席。

同 二十九日

●海參崴新政府大政方針……濱海省新政府領袖墨庫洛夫氏發表大政方針。其要點如下。(一)新政府主要之職務爲恢復境內之治安。(二)政府之組織分子。將以民意是從。國民會議仍舊存在惟去共產黨議員。其立法權不加更動。(三)前政府諸員除犯罪須告發者外。餘均可享自由。(四)擔保報紙有言論自由。

同 三十一日

●日皇儲行抵巴黎……日本皇太子本日午後自英國行抵法國巴黎。法政府與以盛大之歡迎。

原文献残缺